

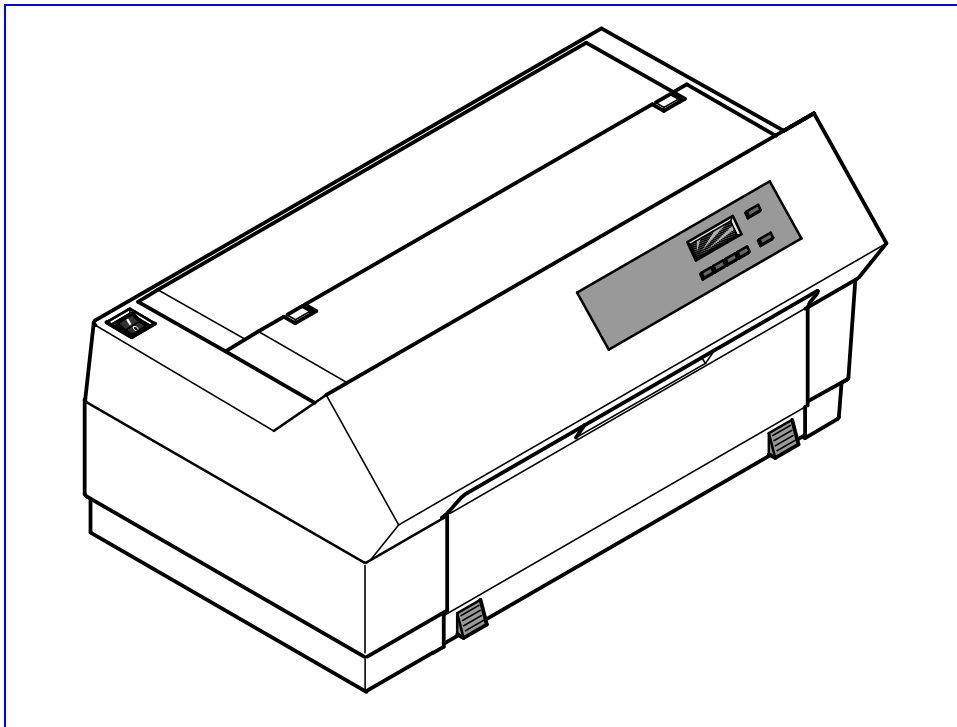
Tally

T 2055

T 2070

Kezelői Kézikönyv

Mátrix Nyomtató



Fontos Információ

Ez a készülék létrehoz és használ rádió frekvenciát és ha nem a gyári utasításoknak megfelelően van installálva akkor interferenciát okozhat a rádió és a televízió vételében. Típus vizsgálatot végeztek a nyomtatón és megállapították, hogy a B osztályú számítástechnikai készülékek korlátainak az FCC szabályok 15.-ik részének 7. alfejezet specifikációjának megfelelően, mely úgy van tervezve, hogy elfogadható védelmet nyújtson olyan interferenciával szemben mely a lakókörnyezeti üzembe helyezésnél van. Mindazonáltal nincs garancia arra, hogy nem fog interferencia történni egy ilyen jellegű installáció során. Ha ez a készülék rádió vagy televízió vétele során interferenciát okoz melyet a készülék ki- és bekapcsolásával egyértelműen meg lehet határozni a felhasználó serkentve van rá, hogy megpróbálja kijavítani az interferenciát a következő lépések valamelyikével:

- Újra tájolja be a vevő antennát,
- Helyezze át a perifériát messze a vevőtől,
- Vigye a perifériát messze a vevőtől,
- A perifériát egy másik hálózati aljzatba helyezze úgy, hogy a periféria és a vevő külön áramkörben legyen.

Ha szükséges a felhasználó konzultálhat az eladóval vagy egy szakképzett rádió- és tv-szerelővel további információkért. A felhasználó a következő brosrút találhatja még hasznosnak melyet a Szövetségi Hírközlés Bizottság készített:

“Hogyan azonosítson és oldjon meg Rádió- TV interferencia problémákat”.

Ez a brosrú beszerezhető az Egyesült Államok Kormányának Nyomdai Hivatalában, Washington DC 20402
Rendelési szám: 004.000.00345.4.

Figyelmeztetés: Ahhoz, hogy megfeleljen az FCC szabályok elektromágneses interferenciájának a B osztályú számítástechnikai készülékekre akkor a nyomtató kábelnek földeltnek kell lennie. Ahhoz, hogy egy számítástechnikai készülék számára biztosítsa az FCC szabályok teljesítését használjon földelt interfész kábelt fémburkolatú csatlakozó val. A nem helyesen földelt kábel használata az FCC szabályok megsértését eredményezheti.

Ez a digitális készülék nem lépi túl a digitális készülékek rádió zaj kibocsátásának B osztályú korlátait mint ahogy azt a Kanadai Hírközlési Hivatal rádió interferencia szabályaiban közzétették..

Ez a készülék kielégíti a DOC standard C108.8-M 1983-t.



Ez a készülék kielégíti az Európai szabványok követelményeit eleget téve az Irányadó Bizottság 1989 május 3.-ai (89/336/EEC) elektro-

mágneses kompatibilitás és az Irányadó 1973 február 19.-ei (73/23/EEC) alacsony feszültségű villamos berendezés vonatkozásában.

A fent említett Irányadóval való megegyezést egy CE jel jelzi, mely a nyomtatóhoz csatlakozik.

Megjegyzés:

Az illeszkedést befolyásolhatja:

- a megadott jellemzőkkel nem egyező interfész kábel használata
- a kezelői kézikönyvben levő fontos utasítások be nem tartása
- olyan egységek beépítése a készülékbe melyet a gyártó nem hagyott jóvá
- illetéktelen beavatkozás

INTÉS

A tűz kockázata elleni védelemért csak az eredetivel egyező típusú és minőségű biztosítékot használjon.

FIGYELMEZTETÉS

Csak gyakorlott és szakképzett személy nyithatja ki a nyomtató burkolatát vagy cserélhet olyan alkatrészeket a nyomtatóban melyek nincsenek határozottan ábrázolva és leírva a Kezelői Kézikönyvben mint a kezelő által is hozzáférhető részek.

Kezelői kézikönyv I. Rész

Tartalomjegyzék

Bevezetés	1
Jelképek	1
Biztonságtechnikai utasítások	2
Pillantás a nyomtatóra	3
Bevezetés	4
A nyomtató üzembe helyezése	4
A nyomtató elhelyezése	5
A hálózati feszültség ellenőrzése	7
A nyomtató és a számítógép összekötése	7
Csatlakozás a hálózathoz	8
A nyomtató bekapcsolása	8
Kezelőpanel	9
Online mód	9
Offline mód	10
Setup mód	10
A fekete festékszalag kazetta cseréje	11
A papír befűzése	16
Leporelló	16
A papírtípus megváltoztatása	20
A papírut gyors kiválasztása	20
Papírtovábbítás	23
Használat	24
A papír letépő pozícióba állítása	24
Setup mód	25
A letépesi pozíció beállítása	25
Az első nyomtatási sor beállítása (TOF)	26
A nyomtató fejtávolság beállítása	29
Papírtípus megváltoztatása Setup módban	31
Leporellóról vágott lap módra	31
Vágott lapról leporelló módra	33
A betűtípus kiválasztása	35
A karaktersűrűség beállítása	36

Bevezetés

A kezelői kézikönyvnek ez a része egy gyors bevezető a nyomtatóval történő munkába, hogy még a tapasztalatlan felhasználók is gyorsan elsajátíthassák a készülék helyes kezelését. A nyomtató alapvető funkcióit írja le valamint nélkülözhetetlen információkat tartalmaz a készülékkel történő napi munkához.



A nyomtató részletesebb leírásáért, jellemző tulajdonságaiért és további információért lapozzon a kézikönyv II. részéhez.

Jelképek

A fontos információk kiemelésére két féle speciális jelképet használ a könyv.



A FIGYELMEZTETŐ jel olyan információt hangsúlyoz ki amelyet be kell tartani ahhoz, hogy a kezelő ne sérülhessen meg és a nyomtató se károsodhasson.



A MEGJEGYZÉS jel általános vagy bővített információt jelez bizonyos témákban.

Biztonságtechnikai utasítások

Olvassa el a következő utasításokat figyelmesen mielőtt üzembe helyezné a nyomtatót, hogy megvédje önmagát az esetleges sérüléstől és elkerülje a nyomtató károsodását.

- Őrizze ezt a kezelői kézikönyvet mindig elérhető helyen.
- A nyomtatót olyan stabil felületre helyezze, hogy az ne tudjon onnan leesni.
- Óvja a nyomtatót a közvetlen napfénytől és a magas hőmérsékleti hatástól.
- Tartson minden folyadékot távol a nyomtatótól.
- Óvja a nyomtatót a rázkódástól és a rezgéstől.
- Soha ne kapcsolja be a nyomtatóját ha az nincs a helyes feszültség szintre állítva.



Soha ne próbálja meg saját maga karbantartani vagy javítani a nyomtatót; mindig hívjon kiképzett szervíz szakembert.

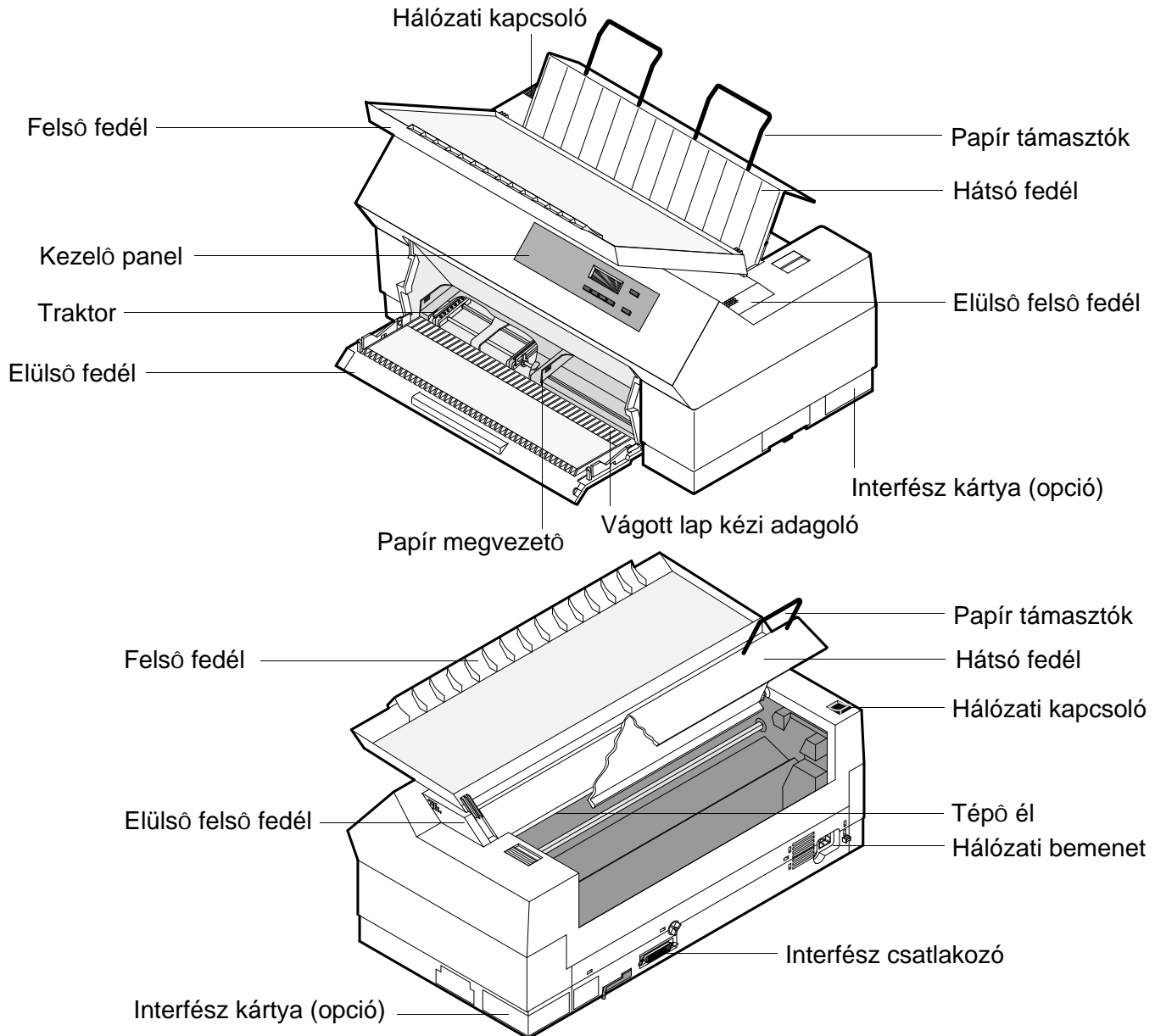


Ha a nyomtatót le akarja választani az elektromos hálózatról, először mindig a fali konnektorból húzza ki a dugót.



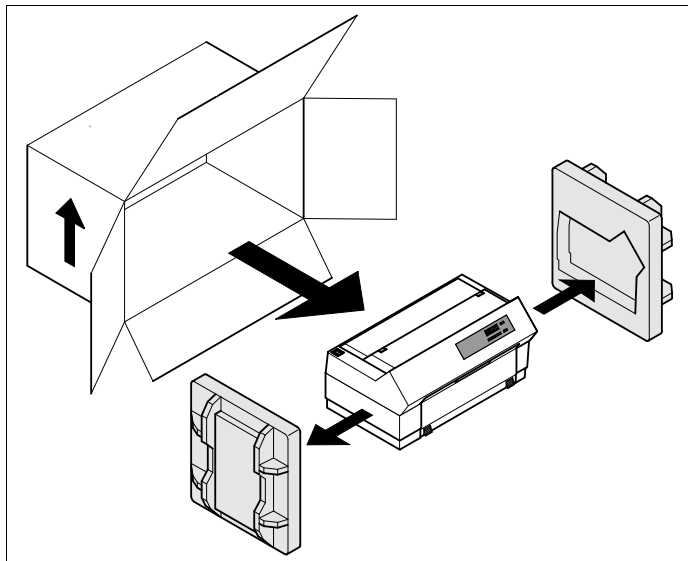
A könyvben meghatározott helyeken további biztonsági információkkal fog találkozni.

Pillantás a nyomtatóra



Üzembehelyezés

A nyomtató kicsomagolása

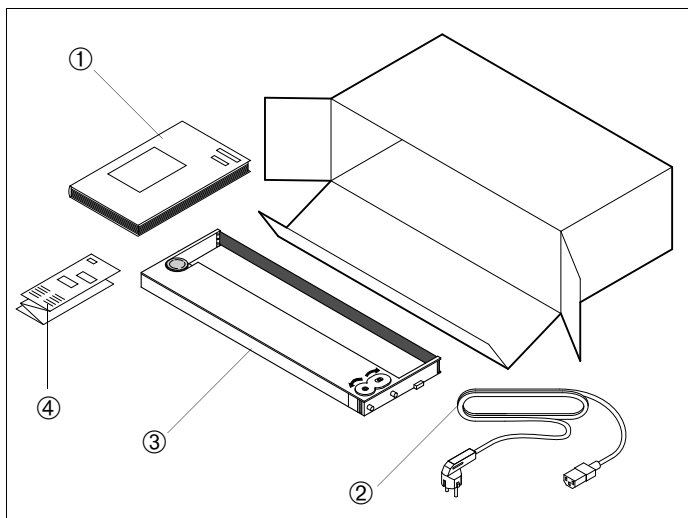


Helyezze a nyomtatót tartalmazó dobozt egy asztalra mely közel van ahhoz a helyhez ahova a nyomtatóját szeretné helyezni (A *nyomtató elhelyezése* lásd 5. oldal). Győződjön meg arról, hogy a "TOP" jelzés vagy más jelek felfelé mutatnak.

Nyissa ki a dobozt és vegye ki a kellékes dobozt.

Vegye ki a nyomtatót a dobozból. Ha szükséges kérjen segítséget, minthogy a nyomtató súlya 18,5 kg.

Tegye a nyomtatót megfelelő helyre és a maradék csomagolást egy tárolóhelyiségben őrizze.

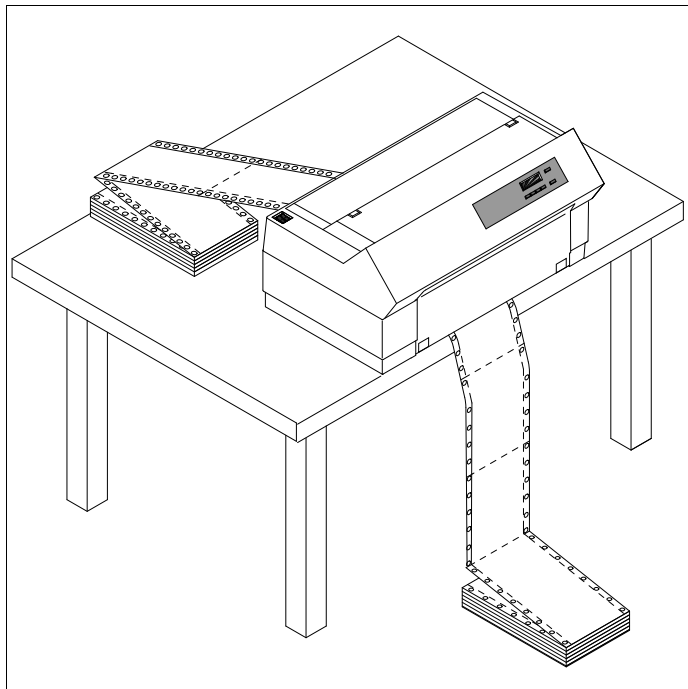


Vizsgálja meg a nyomtatót, hogy lát-e rajta szállítási károsodást. Ellenőrizze, hogy a kellékes doboz tartalmazza-e a hálózati kábelt (②), a festékszalagot (③) a gyors referencia kártyát (④) és azonkívül ezt a kézikönyvet(①).

Ha bármilyen sérülést találna vagy bármelyik kiegészítő hiányozna akkor hívja fel eladóját és tudassa vele.

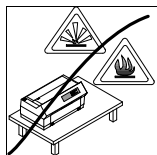
A nyomtató elhelyezése

A nyomtatót egy stabil, sík és nem csúszós felületre helyezze el oly módon, hogy az ne eshessen le. Biztosítson a kezelő panelhez és a papíradagoláshoz könnyű hozzáférést és hagyjon elegendő helyet a kinyomtatott papírnak.

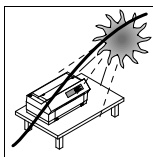


Ha a leporellóval gyakori előre- és hátramozgást hajt végre akkor a nyomtatót célszerű az ábrán látható módon elhelyezni.

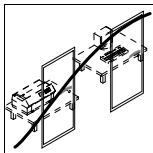
Amikor megfelelő helyet keres a nyomtató elhelyezésére akkor a következőket is vegye figyelembe:



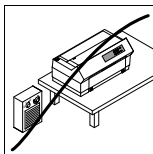
Soha ne tegye a nyomtatót közel könnyen gyúló gázhoz vagy robbanékony anyaghoz.



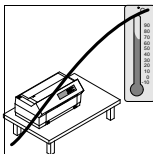
Ne tegye ki a nyomtatót közvetlen napsugárzás hatásának. Ha nem tudja elkerülni, hogy a nyomtatót az ablakhoz helyezze akkor védje azt függönnyel a napsugárzástól.



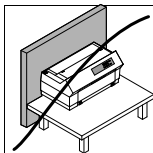
A nyomtatót a számítógéphez közel helyezze el. A távolság nem haladhatja meg az interfész kábel hosszát (max 2,5 m).



Biztosítson megfelelő távolságot a fűtőtesttől.

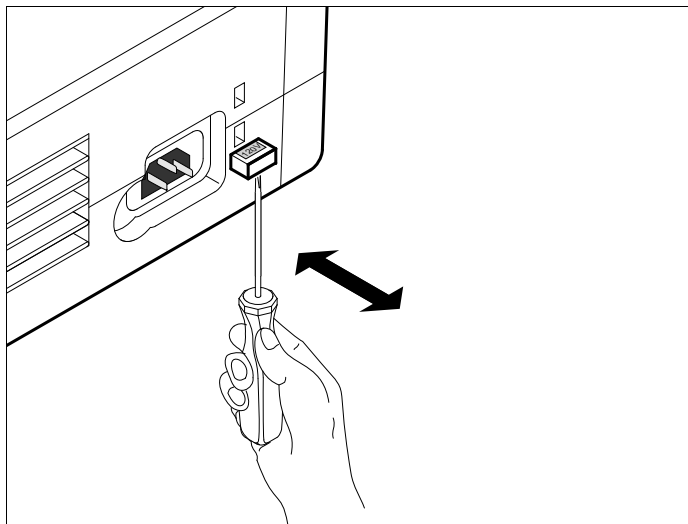


Győződjön meg arról, hogy a nyomtató nincs kitéve jelentős hőmérsékleti és páratartalom ingadozásnak. Óvja a nyomtatót a portól.



Győződjön meg arról, hogy a nyomtató hátsó részén levő szellőző nyílás szabad-e.

A hálózati feszültség ellenőrzése



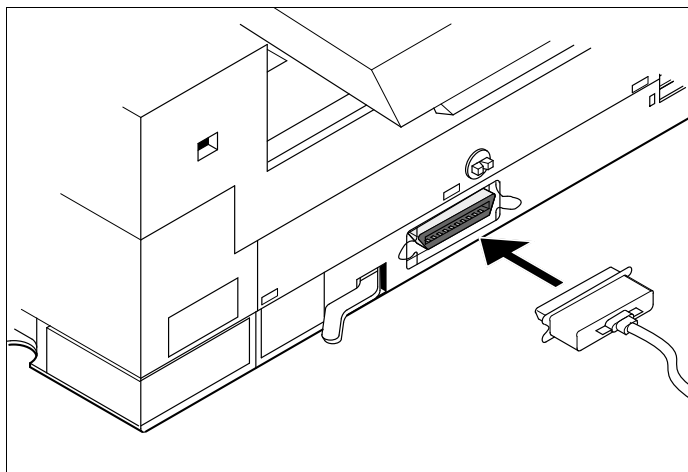
Ellenőrizze, hogy a nyomtató a helyes feszültségre van-e állítva (230 V).

Ha nincs akkor a nyomtató hátulján levő színes kapcsolót egy hegyes tárgy (csavarhúzó, csipesz, golyóstoll) segítségével tegye a megfelelő állásba.



Soha ne állítsa ezt a kapcsolót amikor a nyomtató bekapcsolt állapotban van, mert ez súlyos károsodást okozhat.

A nyomtató és a számítógép összekötése

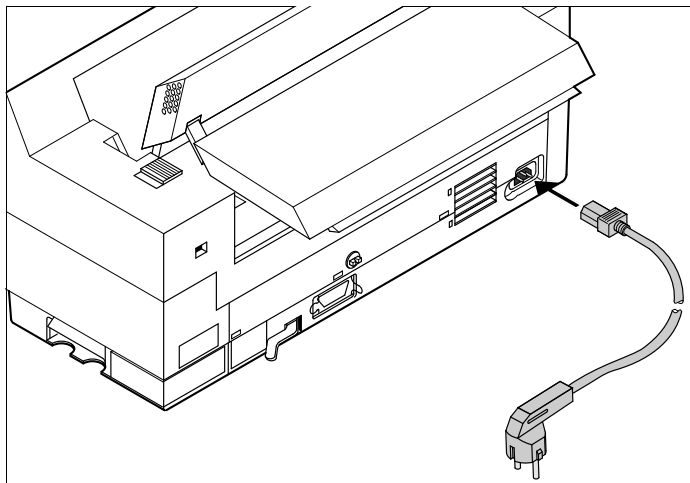


Győződjön meg arról, hogy a nyomtató és a számítógép kikapcsolt állapotban van.

Csatlakoztassa az interfész kábelt először a nyomtatóhoz és a csatlakozót rögzítse a két rugós füllel.

Csatlakoztassa a kábel másik végét a számítógéphez.

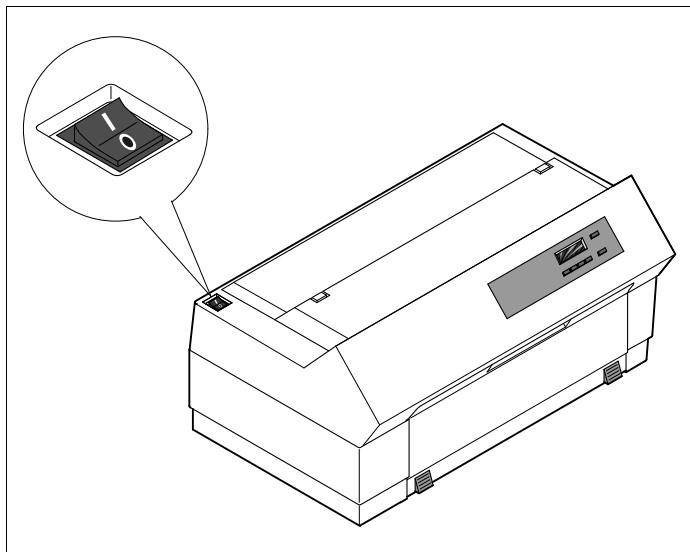
Csatlakozás a hálózathoz



Csatlakoztassa a hálózati kábelt a nyomtatóhoz az ábrán látható módon.

A hálózati kábel másik végét dugja a fali konnektorba.

A nyomtató bekapcsolása



A nyomtató be- és kikapcsolására használt hálózati kapcsoló a nyomtató tetejének bal hátsó részén található.

Kezelőpanel

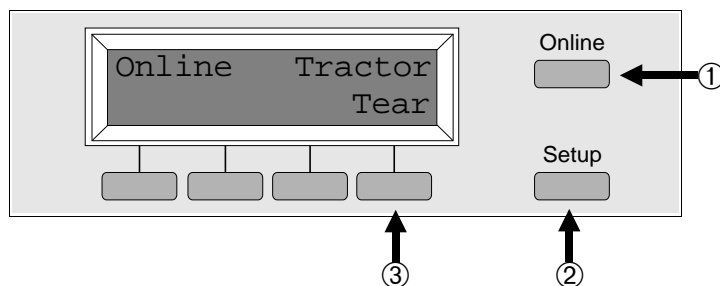
A kezelőpanelen a nyomógombok használatával vezérelheti a nyomtató működését.



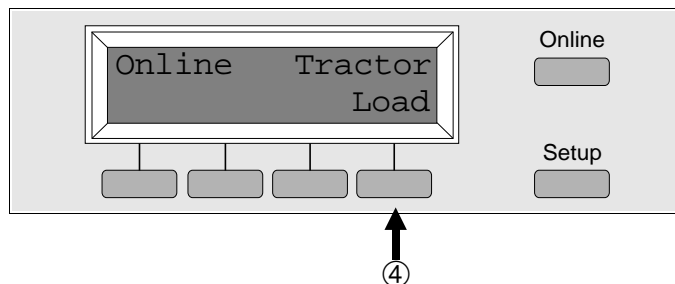
A kijelző első sora informálja arról, hogy a nyomtató **Online** vagy **Offline** módban van-e valamint a kiválasztott papír útról is (**Tractor** vagy **Single**).

Online mód

Amikor bekapcsolja a nyomtató az automatikusan Online módba áll. Adatot a számítógépről csak ebben a módban tud fogadni.

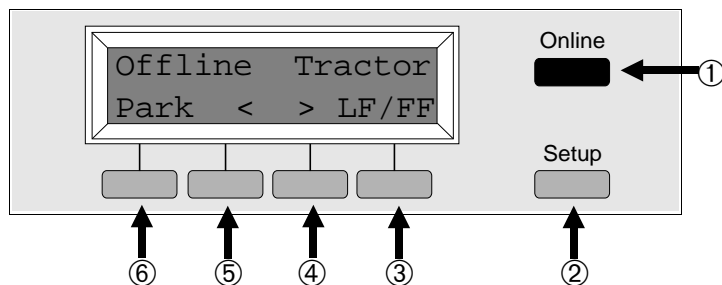


- ① A nyomtatót Offline módba állítja.
- ② A nyomtatót Setup módba állítja.
- ③ **Tear** nyomógomb: leporelló használatkor a letépesési funkciót aktiválja (lásd 24. oldal).



- ④ **Load** nyomógomb: Jelzi, hogy nincs papír a nyomtatóban; a papírt parkolási pozícióból nyomtatási pozícióba teszi át.

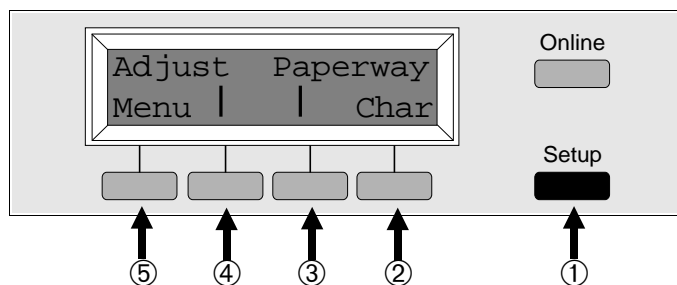
Offline mód



Mikrolépéseket, soremelést és lapdobást a kezelőpanelen keresztül csak ebben a módban lehet végrehajtani (lásd 23. oldalon is).

- ① A nyomtatót Online módba állítja.
- ② A nyomtatót Setup módba állítja.
- ③ Ha nincs papír a nyomtatóban: **Load** nyomógomb (lásd 9. oldal). Ha van papír a nyomtatóban:
Rövid gombnyomás: soremelés (LF)
Hosszú gombnyomás: lapdobás (FF)
- ④ Rövid gombnyomás: mikrolépés előre
Hosszú gombnyomás: folyamatos papírtovábbítás
- ⑤ Rövid gombnyomás: mikrolépés hátra
Hosszú gombnyomás: papírtovábbítás hátra
- ⑥ A nyomtatóban levő papírt eltávolítja és aktiválja a papírut gyors kiválasztását (lásd 20. oldal).

Setup mód



- ① A nyomtatót Setup módba állítja.
Ebben a módban a következő beállítások érvényesek:
- ② A betűkészletet és az inchenkénti karakterek számát állítja be (**Char** menü).
- ③ Papírut (**Paperway** menü)
- ④ Letépesi pozíció, első nyomtatási sor és nyomtatófej távolság beállítás (**Adjust** menü)
- ⑤ További menü beállítások (**Menü**)

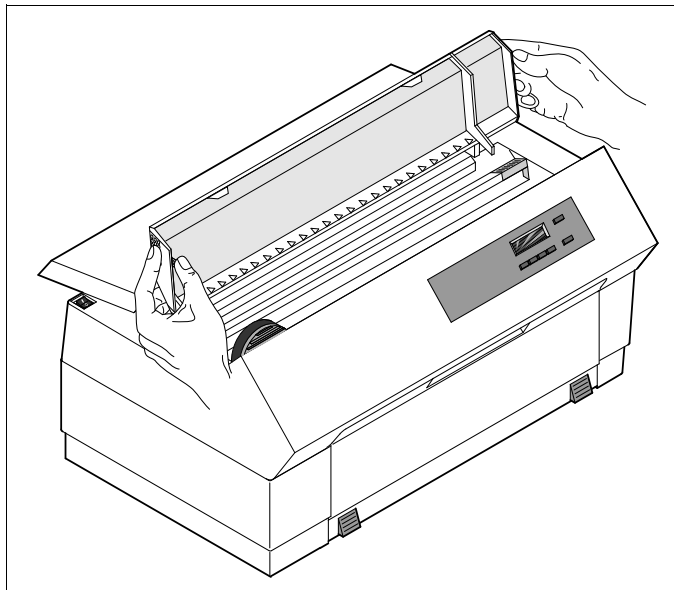


A gyártó a többi menü opcióhoz való hozzáférést letiltotta. Információt ezeknek az opcióknak az eléréséhez éppúgy mint az elérhető opciókat ennek a kézikönyvnek a második részének az első fejezetében (*Nyomógomb funkciók a nyomtató bekapcsolásakor*) találhatja.

A fekete festékszalag kazetta cseréje



A fedél felnyitása előtt győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva és így automatikusan előkészül a festékszalag kicserélésére (a nyomtatófej távolsága növekszik és a festékszalag is megemelkedik).



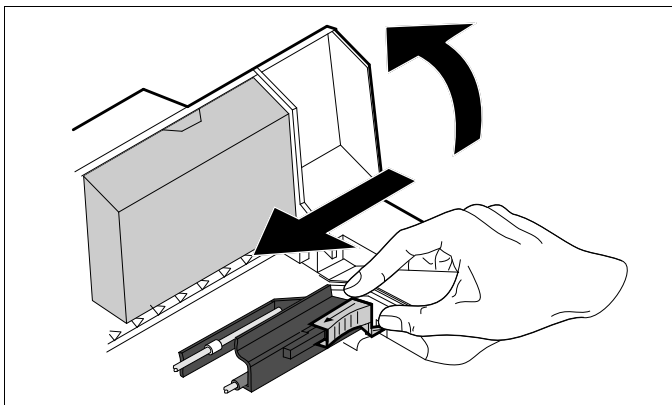
Nyissa fel a felső fedelet.



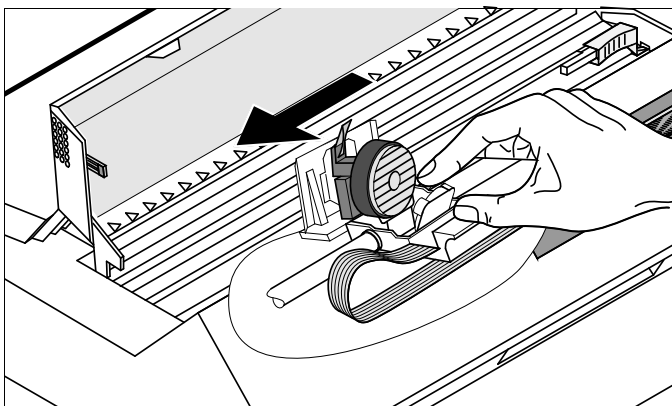
A nyomtatófej a nyomtatás során felmelegszik. Ha szükséges hagyja lehűlni mielőtt megérintené.



Csak gyári eredeti festékszalagot használjon.



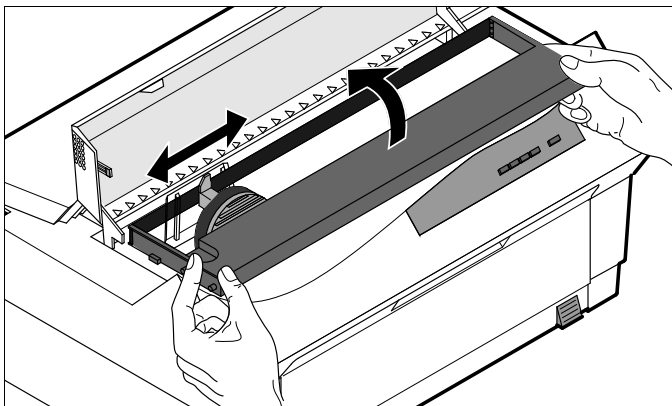
Csúsztassa a papírmegszorító színes fogantyúját balra (a nyíl irányába) az ábrán látható módon és emelje fel a dörzsmechanikát.



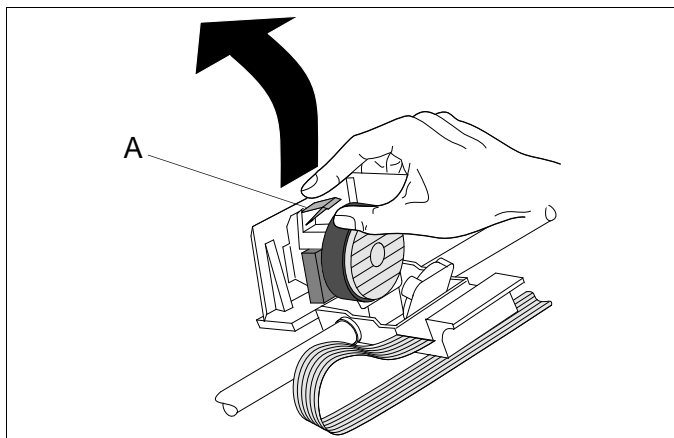
Óvatosan mozgassa a fejkocsit a baloldali ütközéspontig (a nyíl irányába).



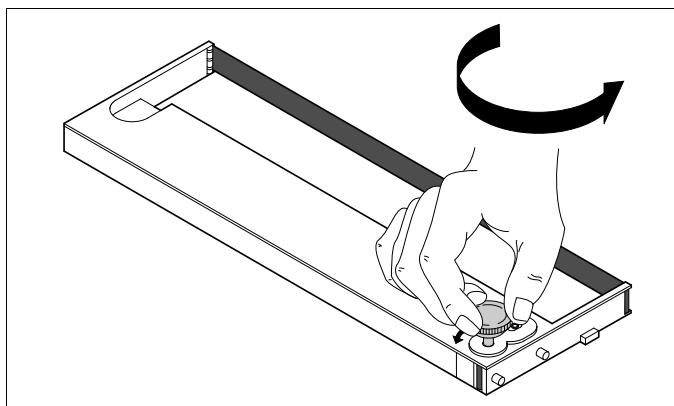
A nyomtatófej a nyomtatás során felmelegszik. Ha szükséges hagyja lehűlni mielőtt megérintené.



Vegye ki az elhasznált festékszalagot.

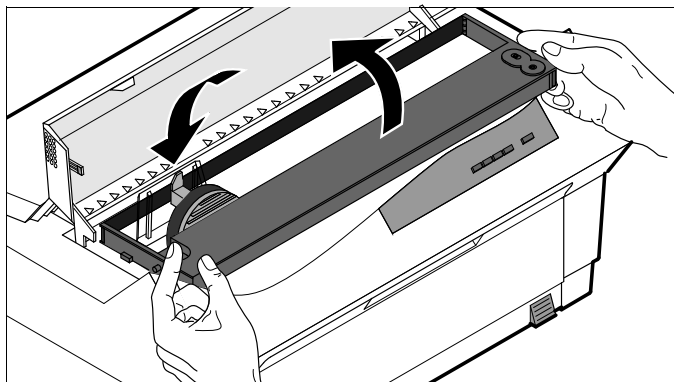


Emelje fel a színes bevezető megvezetést **A** .

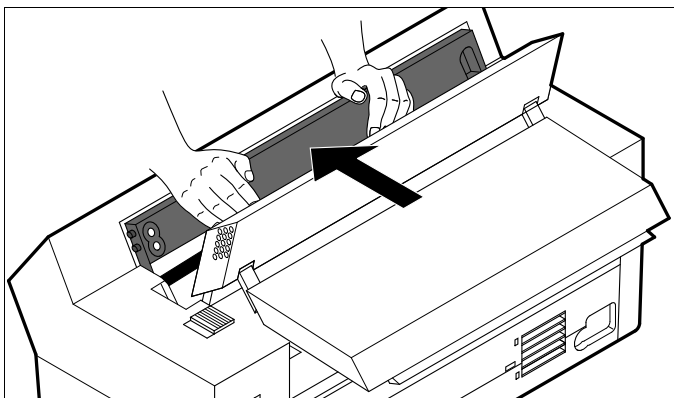


Helyezze a színes tekerőgombot az új festékszalag jobboldali elülső foglatába.

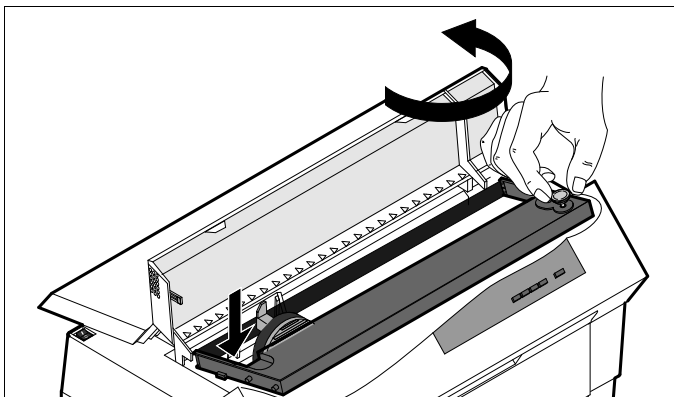
Forgassa a gombot a nyíl irányában, hogy megfeszítse a szalagot.



Enyhén döntse meg a festékszalagkazettát előre és helyezze a szalagot a színes bevezető megvezetés és a szalagmegvezető maszk (átlátszó műanyag lemez) közé.

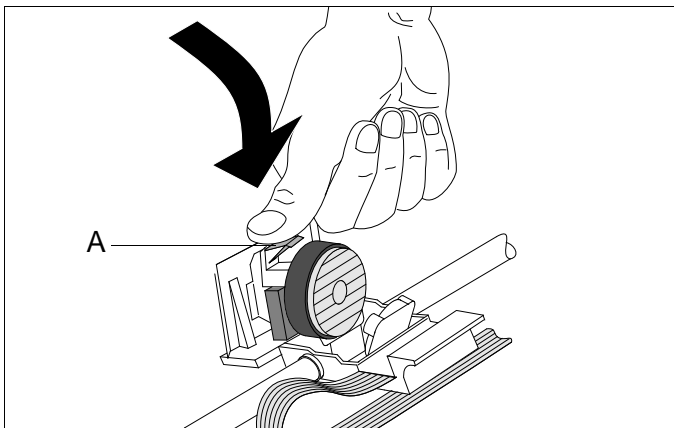


Pontosan igazítsa be a kazettát és addig nyomja le amíg a helyére nem pattan.

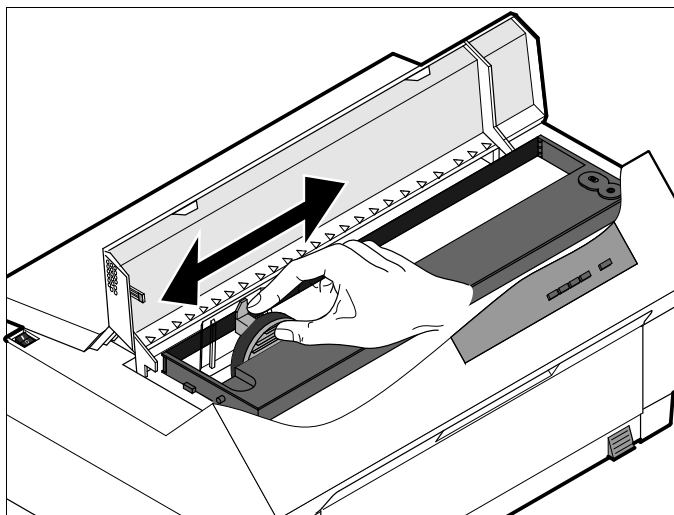


Helyezze a tekerőgombot a hátsó foglatba.

Forgassa a tekerőgombot a nyíl irányába, hogy meglazítsa a szalagot addig míg az el nem éri a festékszalag megvezető alját.



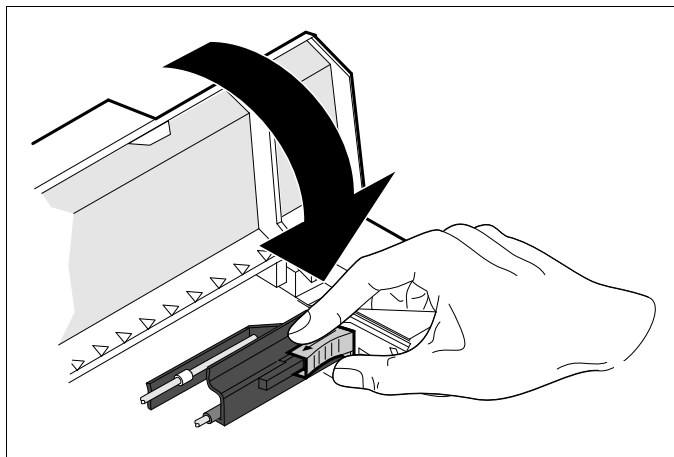
Nyomja le a színes bevezető megvezetést **A**.



Mozgassa a nyomtatófejet néhányszor ide-oda. A festékszalag akkor van jól a helyén ha már könnyen mozog.



A nyomtatófej a nyomtatás során felmelegszik. Ha szükséges hagyja lehűlni mielőtt megérintené.



Nyomja le a dörzsmecahnikát amíg a helyére nem pattan.

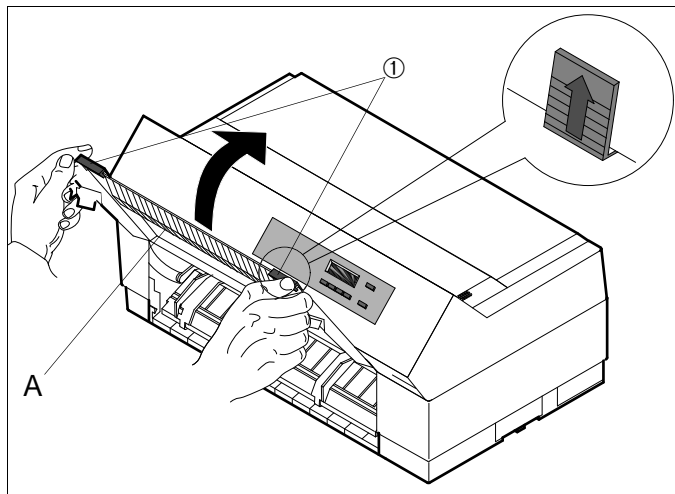
Zárja le a felső fedelet.

A papír befűzése

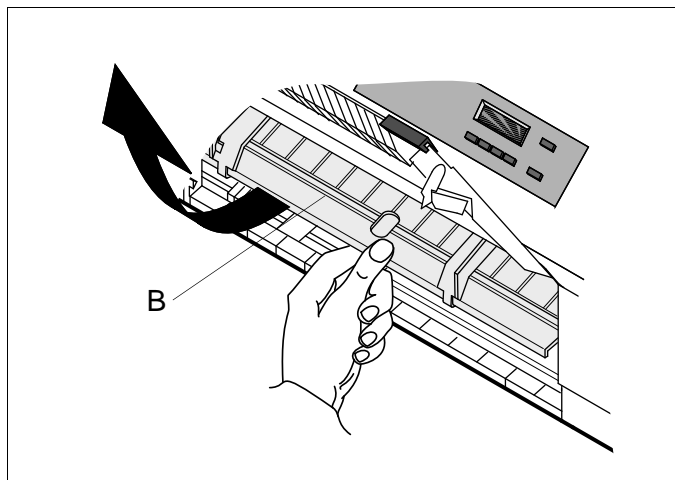


Csak az ehhez a nyomtatóhoz megfelelő papírt használjon. További információért lapozzon a kézikönyv második részének C függelékéhez (*Specifikáció*).

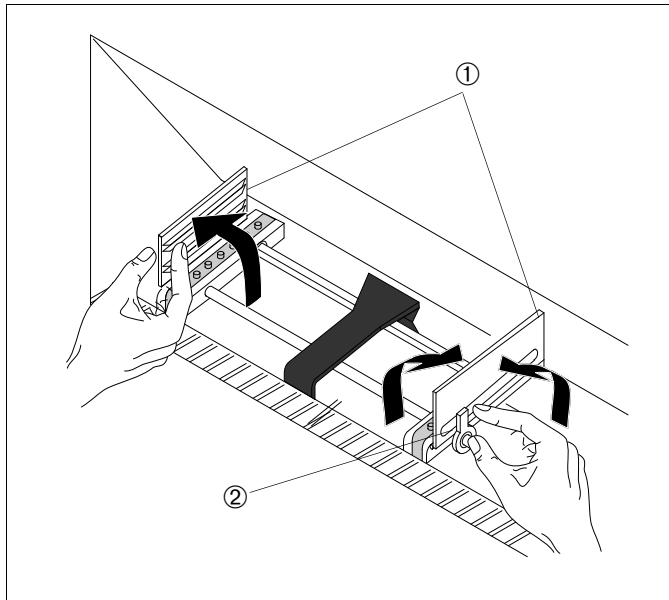
Leporelló



Csúszassa az előlő fedélen **A** levő tolózárakat ① felfelé. Fordítsa felfelé az előlő fedelet **A** amíg az a helyére nem pattan.

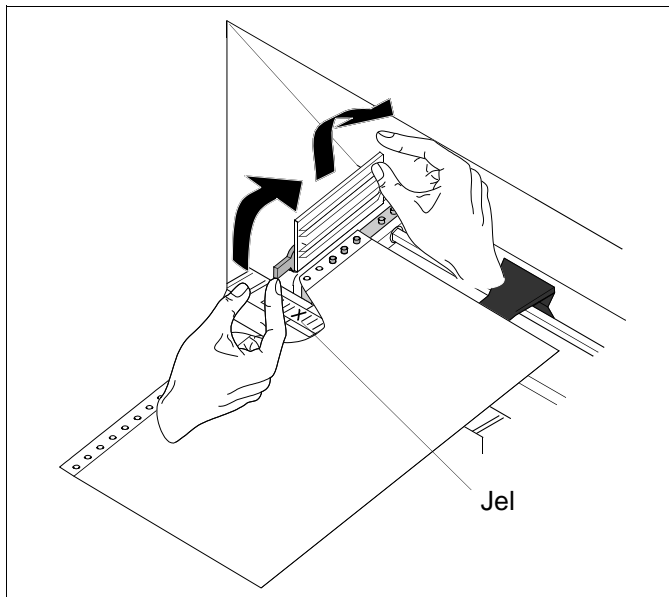


Emelje fel a vágott lap kézi adagolót **B**.



Nyissa ki a bal- és a jobboldali traktor fedelét ①.

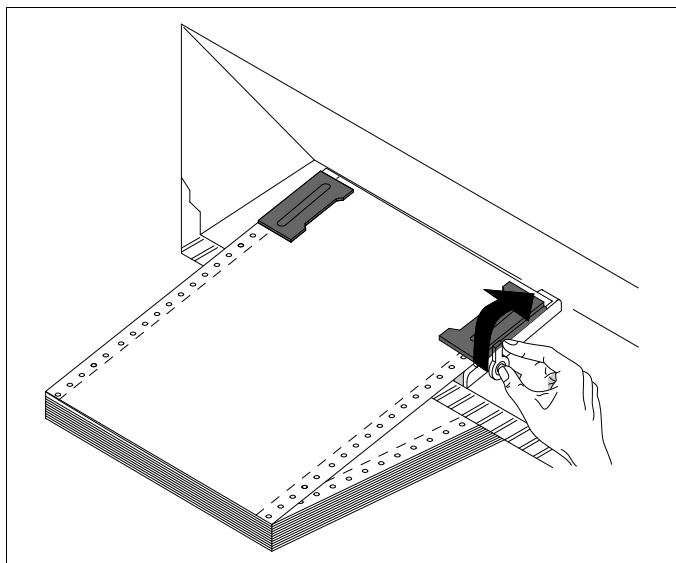
Fordítsa a színes karokat ② előre, hogy a traktorok rögzítését feloldja.



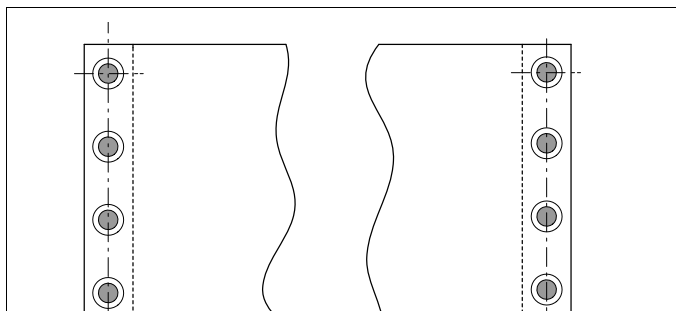
Helyezze a leprellőt először a baloldali traktorba. Győződjön meg arról, hogy legalább három leprellő lyuk kapaszkodik a traktor csapjaiba.

Zárja le a traktor fedelét.

Állítsa be a traktort oly módon, hogy az első nyomtatási pozíció illeszkedjen a nyomtató házon levő X jelhez. A színes kar hátrafordításával rögzítse a traktort.



Állítsa be a jobboldali traktort a papír szélességének megfelelően. Helyezze be a papírt.



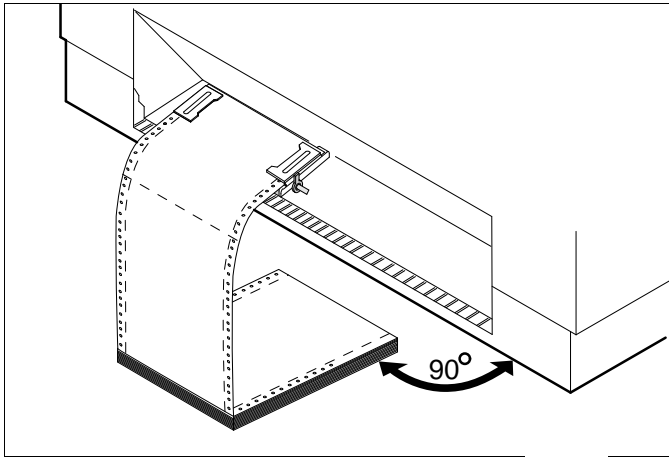
Győződjön meg arról, hogy a papír párhuzamosan van a baloldali traktorhoz képest, mert különben ferdén megy be a papír és ez a begyűrődéséhez vezethet.

Zárja le a traktor fedelét.

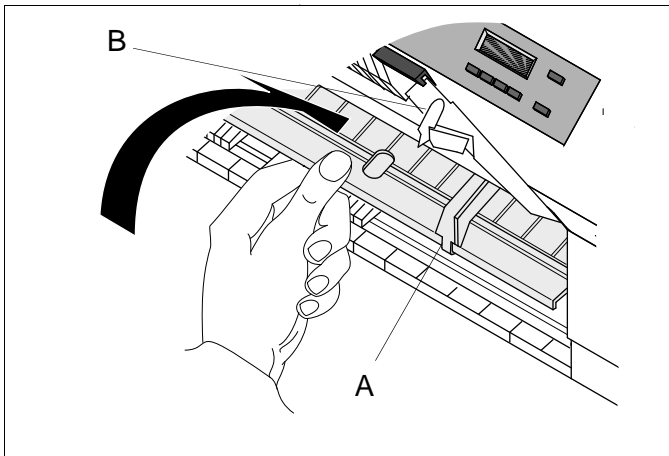
A színes kar hátrafordításával rögzítse a traktor.



Ne feszítse túl a papírt mert ez a perforációnál szakadást okozhat és ne hagyja túl lazán se mert ez pedig papír begyűrődést eredményezhet.

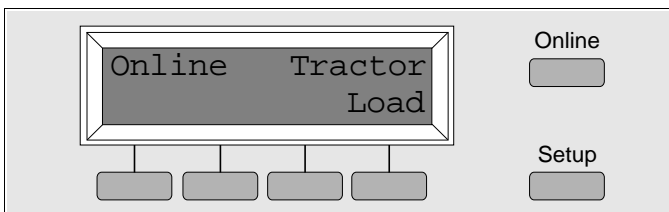


Biztosítsa, hogy a kijövő papírhalmaz párhuzamos legyen a nyomtatóval és akadálytalanul tudjon kijönni a nyomtatóból.



Kissé emelje fel a vágott lap kézi adagoló **A**, nyomja be és mozgassa lefelé azt.

Zárja le az előlő fedelet **B**.



Kapcsolja be a nyomtatót. A kijelző az aktív papír adagolót (**Tractor**) mutatja.

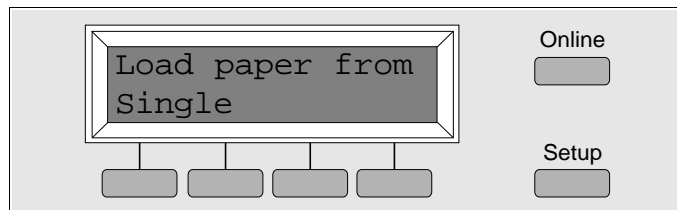
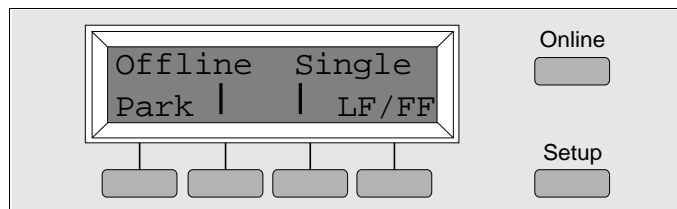
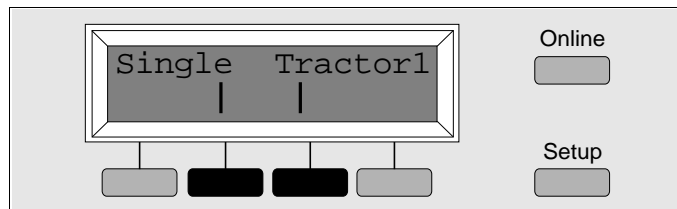
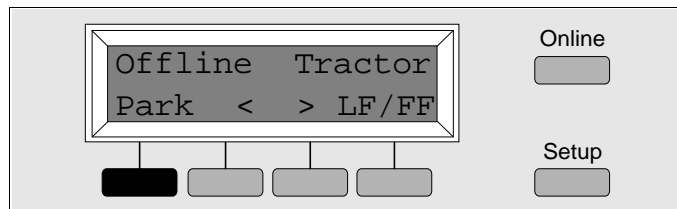
A nyomtató a papírt automatikusan befűzi amikor Online állapotban van és adatot kap a számítógépről.

Nyomja meg a **Load** gombot, hogy nyomtatás előtt befűzze a papírt.

A papír típus megváltoztatása

A papír típust (papír utat) megváltoztathatja vagy a papír út gyors kiválasztásával vagy a Setup menün keresztül.

A papír út gyors kiválasztása



Győződjön meg arról, hogy a nyomtató Offline állapotban van; ha szükséges nyomja meg az **Online** gombot. Nyomja meg a **Park** gombot.

Ha leporelló van a nyomtatóban akkor az a letépő pozícióhoz megy előre. "Tear paper off" (tépje le a papírt) felirat jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg bármelyik gombot.

Ha vágott lap van a nyomtatóban akkor a nyomtató kidobja azt.

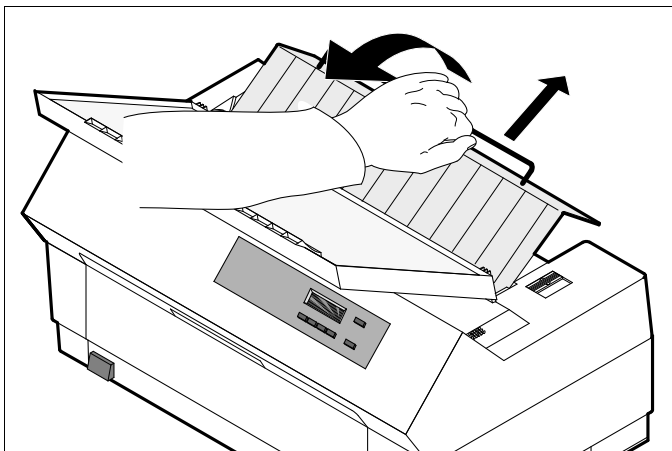
Válassza a kívánt papír utat, példánkban a **Single-t** (vágott lapot).



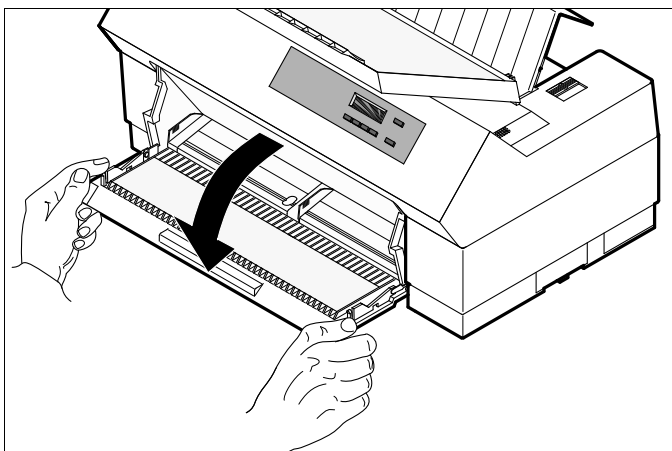
Ha 5 másodpercen belül nem választ ki semmit akkor a nyomtató kilép a menüből.

A nyomtató visszatér Offline módba.
A kijelző ugrál ... és

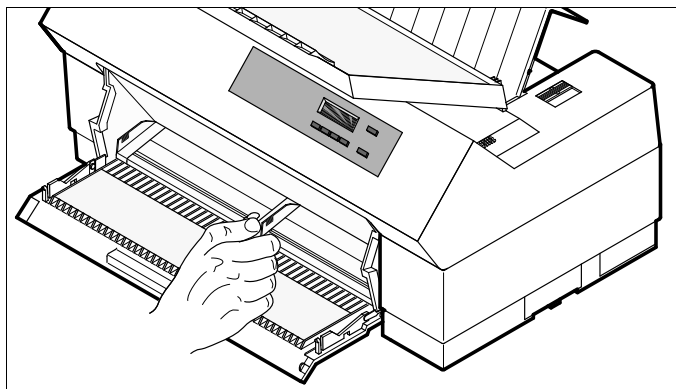
... között.



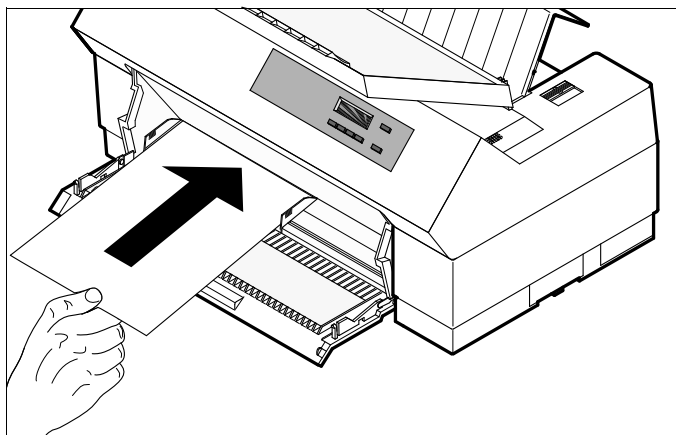
Nyissa ki a felső fedelet és emelje fel a hátsó fedelet.
Ha szükséges húzza ki a papír támasztókat.



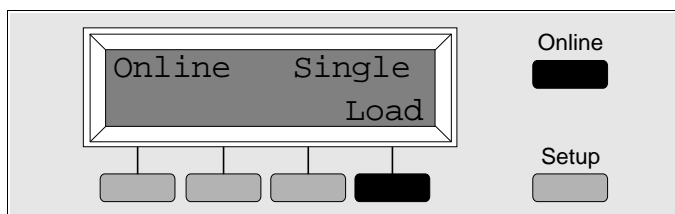
Hajtsa le a az elülső fedelet.



Állítsa be a papír megvezetőket a papír szélességének megfelelően oldalirányba csúsztatva azokat.



Helyezzen be egy vágott lapot a papír megvezetők közé és csúsztassa fel ütközésig.



Nyomja meg az **Online** gombot, hogy a nyomtató kész legyen az adatok fogadására. A nyomtató automatikusan befűzi a vágott lapot amikor Online állapotban van és adatot kap a számítógépről.

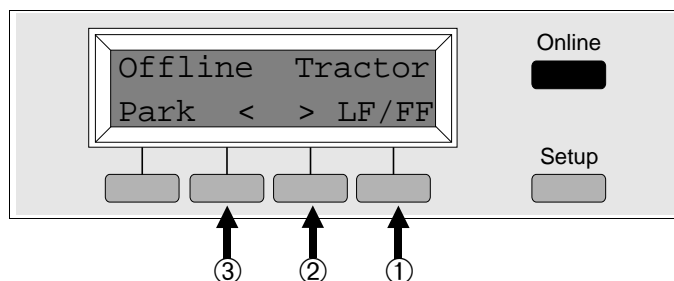
Nyomja meg a **Load** gombot, hogy nyomtatás előtt befűzze a papírt.



Alapértelmezésben mind a leporellőt mind a vágott lapot előlről lehet befűzni. Mindazonáltal más lapadagoló mechanikákat is lehet a nyomtatóhoz venni.

Papírtovábbítás

A befűzött papírt (leprellót/vágott lapot) különböző módokon lehet mozgatni a nyomtatóban.



Győződjön meg arról, hogy a nyomtató Offline módban van; ha szükséges nyomja meg az **Online** gombot.

- ① Rövid gombnyomás: soremelést (LF) indít el
Hosszú gombnyomás: lapdobást (FF) indít el.
- ② Rövid gombnyomás: a papír lépésekben mozog visszafelé
Hosszú gombnyomás: a papír folyamatosan mozog visszafelé
- ③ Rövid gombnyomás: a papír lépésekben mozog előre
Hosszú gombnyomás: a papír folyamatosan mozog előre



Ezek a nyomógombok pótolják a régebbi nyomtatókban használt tekerő gombot.

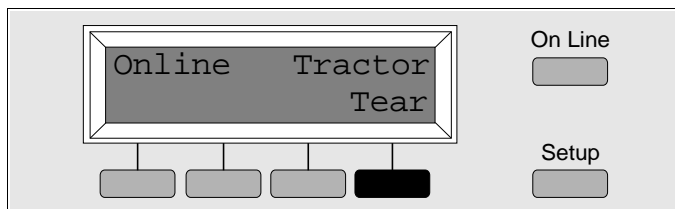
Használat

A papír letépő pozícióba állítása

A **Tear** gomb lenyomásával a leporellót letépő pozícióba lehet állítani.



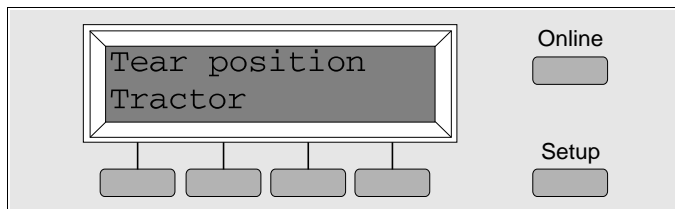
A papír letépéséhez a felső fedelet ki kell nyitni vagy el kell távolítani.



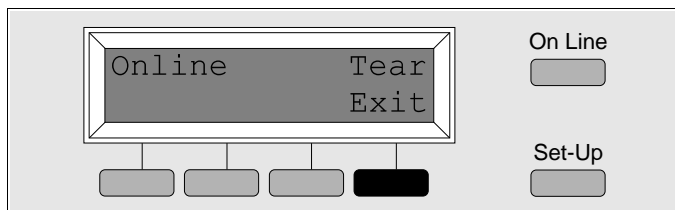
Győződjön meg róla, hogy a nyomtató Online állapotban van.

Nyomja meg a **Tear** gombot. A nyomtató a leporelló perforációját a letépési élhez viszi előre.

A kijelző ... és



... között ugrál.

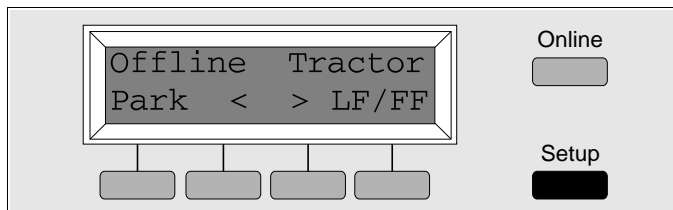


A papír letépése után nyomja meg az **Exit** gombot. A nyomtató a papírt visszaviszi az első nyomtatási sorba.

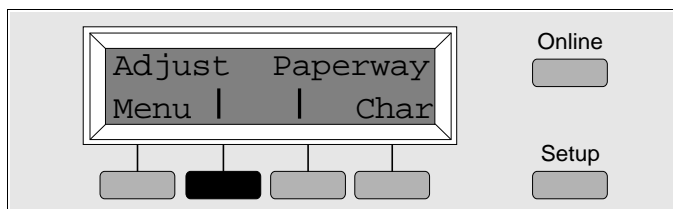
Setup mód

A letépesi pozíció beállítása

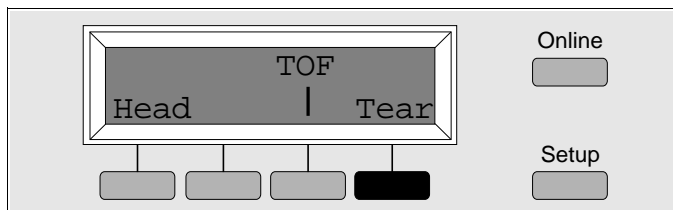
Ha a papíron levő perforáció nem esik egybe a nyomtató letépő élével akkor a következő módon be tudja állítani ezt:



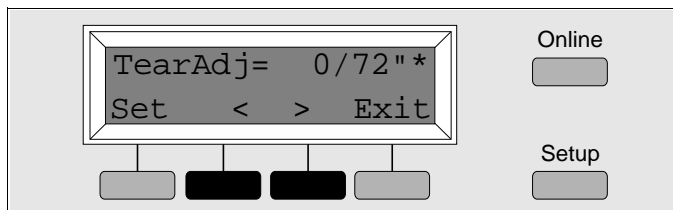
Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató Setup módra vált át.



Nyomja meg az **Adjust** gombot.



Nyomja meg a **Tear** gombot.



Nyomja meg a < vagy a > gombot, hogy a perforációt a megfelelő pozícióba vigye.

Erősítse meg a beállítást a **Set** gomb megnyomásával.

Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató visszatér a kezdeti állapotába.



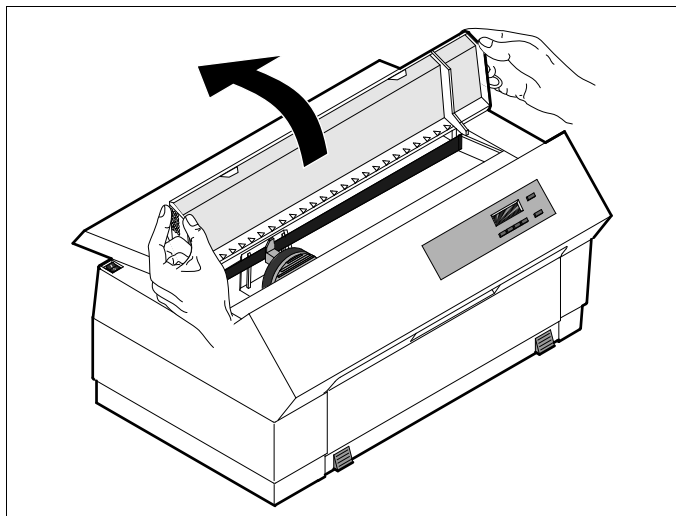
A korrekció (mindkét irányban maximálisan 2,5 cm (1 inch)) a nyomtató kikapcsolásakor is megmarad.

Az első nyomtatási sor beállítása (TOF)

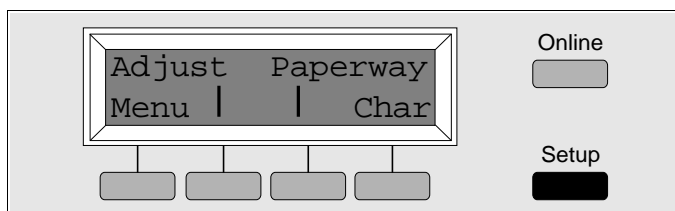
A TOF funkciót használhatja arra, hogy az első nyomtatási sort mindegyik papírforráshoz és mindegyik menühöz beállítsa.



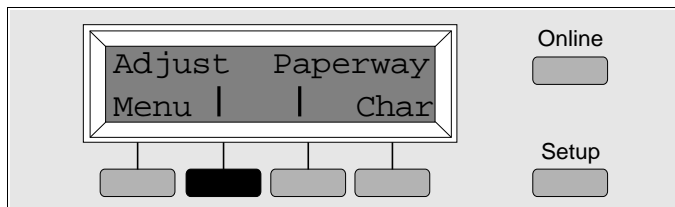
Ha leporellót használ előbb állítsa be a letépesi pozíciót és csak utána használja a TOF funkciót.



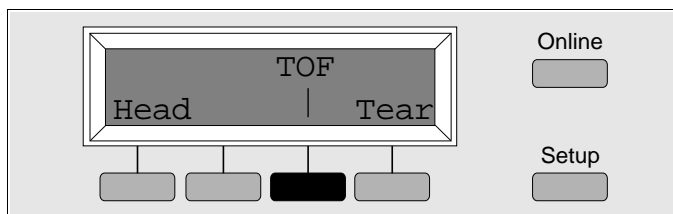
Nyissa fel a felső fedelet.



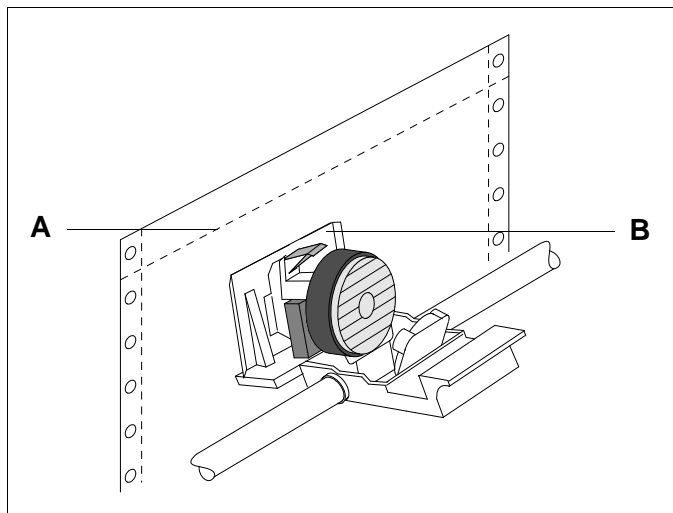
Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató Setup módra vált át.



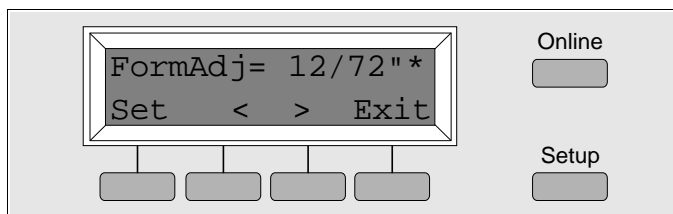
Nyomja meg az **Adjust** gombot.



Nyomja meg a **TOF** gombot.

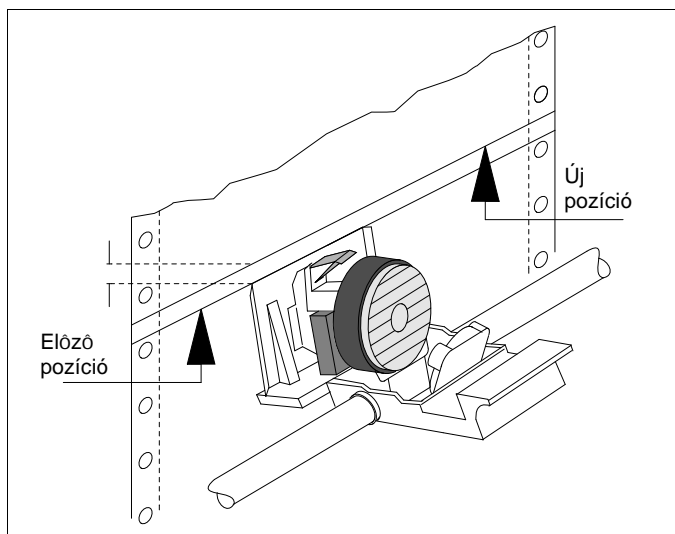


Az érvényes első nyomtatási sor alsó részét **A** elviszi a letépő élhez, pl. az első nyomtatási pozíció a nyomtatófej előtt levő átlátszó műanyag rész szélével (**B**) esik egybe.



Nyomja meg a < vagy a > gombot, hogy az első nyomtatási sort a megfelelő pozícióba vigye.

Az első nyomtatási pozíció gyári beállítása 12/72". Az értékeket leporelló esetén 0 és 220/72", vágott lap esetén 0 és 72/72" között lehet beállítani.



A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.

Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató visszatér a kezdeti állapotába.



A beállítás a nyomtató kikapcsolása után is megmarad. Részletesebb leírásért lapozzon a kézikönyv II. részének 3.fejezetéhez (*Mechanikai beállítások a nyomtatón*).

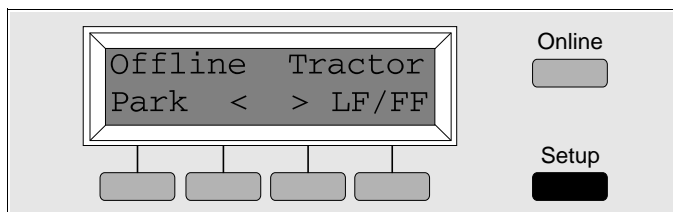
A nyomtatófej távolság állítása

A nyomtató egy olyan egységgel van felszerelve amely automatikusan állítja a fejtávolságot a használt papír vastagságának megfelelően.

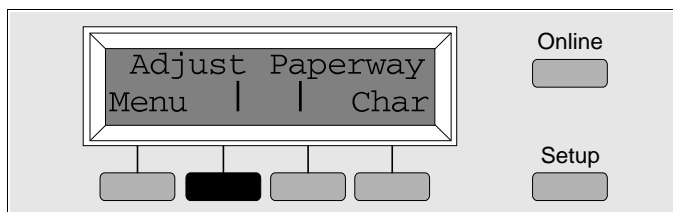
Setup módban az **Adjust** menü **Head** paraméterével lehet változtatni az automatikusan meghatározott fejtávolságon.



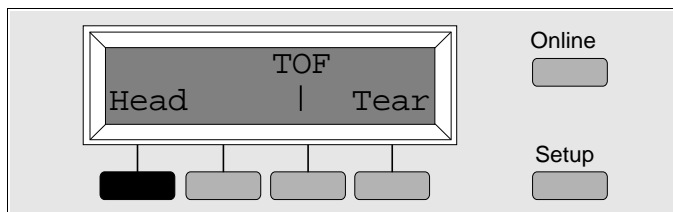
Az AGA funkciónak bekapcsolva kell lennie ("On"). Lásd II. rész 3. fejezet *Hibakeresés, gondozás és karbantartás*.



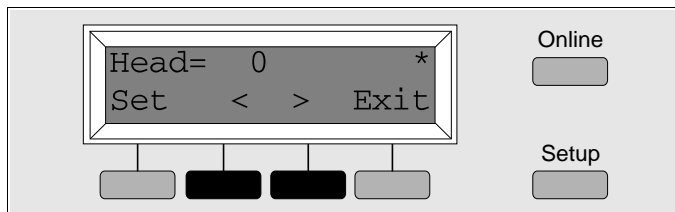
Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató Setup módra vált át.



Nyomja meg a **Adjust** gombot.



Nyomja meg a **Head** gombot.



Nyomja meg a < vagy a > gombot, hogy beállítsa azt az értéket amelynél a nyomtatás megfelelő minőségű lesz. -10 és +10 közötti értékek közül választhat.

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.

Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató visszatér a kezdeti állapotba.

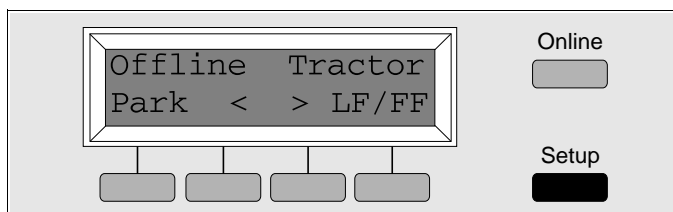
Papírtípus megváltoztatása Setup módban

Leporellóról vágott lap módra

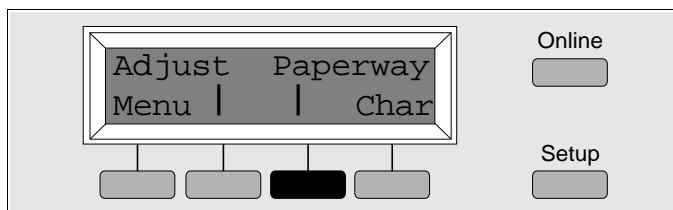
Ha leporellót használt és vágott lapra kíván áttérni akkor a lentebb felsorolt utasításokat hajtsa végre.



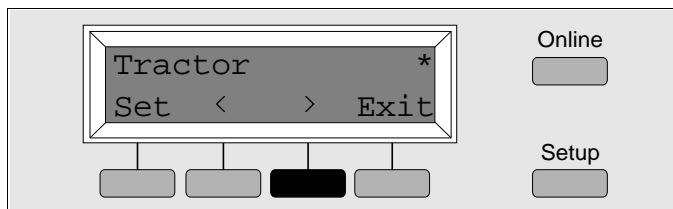
A leporellót nem szükséges eltávolítani.



Nyissa fel a felső fedelet és emelje fel a hátsó fedelet. Ha szükséges húzza ki a papír támasztókat (lásd 21. oldal).
Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató Setup módra vált át.

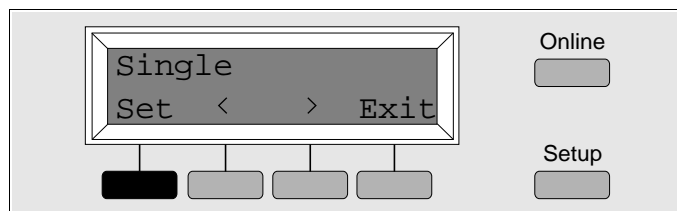


Nyomja meg a **Paperway** gombot. A nyomtató a papírút menüre vált át.



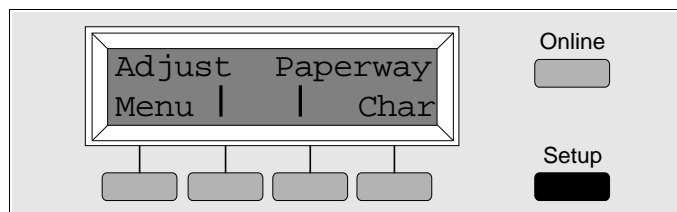
Nyomja meg a < vagy a > gombot, hogy **Single** módra változtassa a beállítást.

Az érvényes beállítás (**Tractor**) “*” jellel van jelölve.

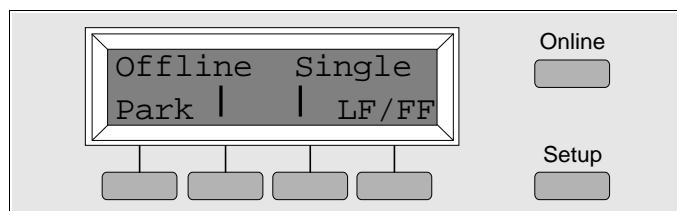


Erősítse meg a beállítást a **Set** gomb megnyomásával.

A beállítás elfogadását egy hangjelzés erősíti meg és a leporelló letépesi pozícióba megy előre.

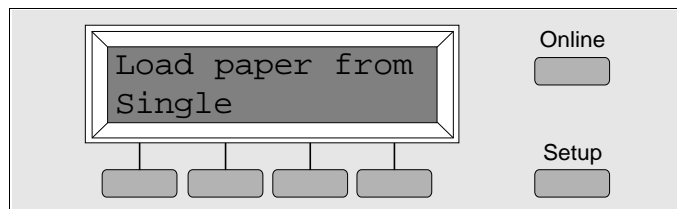


Tépje le a papírt a perforációnál majd nyomja meg bármelyik gombot, pl. a **Setup** gombot.

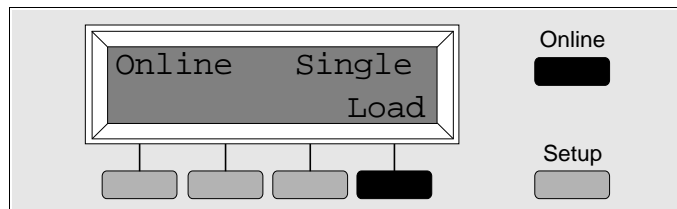


A nyomtató visszatér a kezdeti állapotába és a leporellót visszaviszi parkolási pozícióba.
A kijelző ... és

... között váltakozik.



Hajtsa le az elülső fedelet és állítsa be a papír megvezetőket a papír szélességének megfelelően, oldalirányba csúsztatva őket. Helyezzen be egy papírlapot és tolja fel ütközésig (lásd 21/22. oldal)



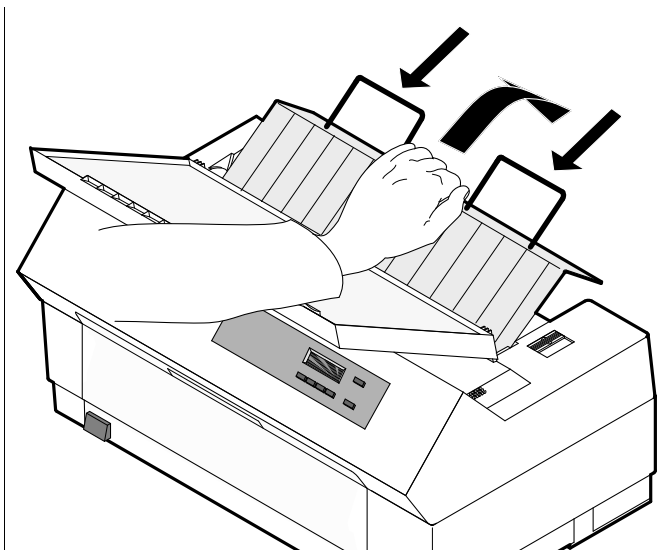
Nyomja meg a **Load** gombot. A vágott lap befűződik és nyomtatási pozícióba áll.

Nyomja meg az **Online** gombot, hogy a nyomtató kész legyen az adatok fogadására.

Vágott lapról leporelló módra

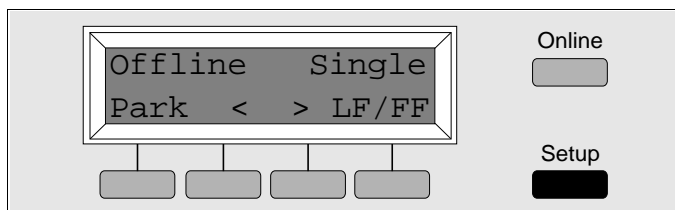
Amikor vágott lapot használ és leporelló módra kíván áttérni akkor kövesse a lentebb leírtakat.

Győződjön meg róla, hogy a leporelló be van fűzve.

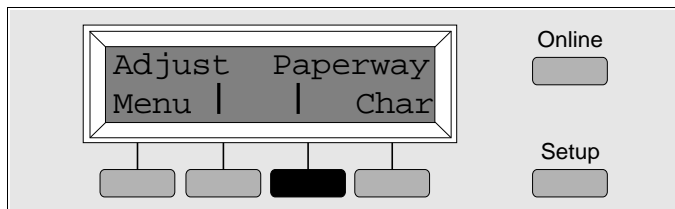


Tolja vissza a papírtámasztókat a hátsó fedélbe.

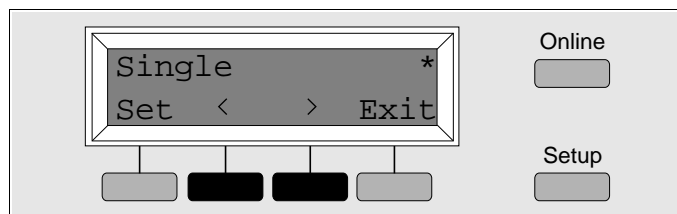
Emelje fel a hátsó fedelet és döntse hátra.



Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató Setup módra vált át.

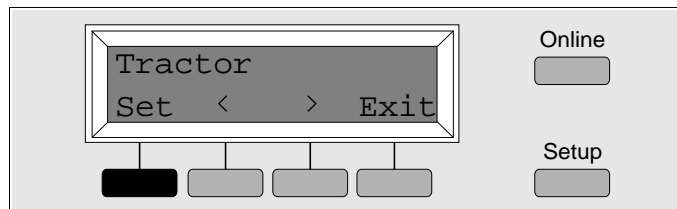


Nyomja meg a **Paperway** gombot. A nyomtató a papír út menüre vált át.

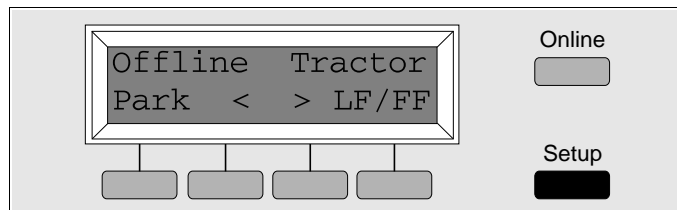


Nyomja meg a < vagy a > gombot, hogy **Tractor** (leporelló) módra váltson át.

Az érvényes beállítás (**Single**) “*” jellel van jelölve.



A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást. Egy hangjelzés erősíti meg a beállítás elfogadását.



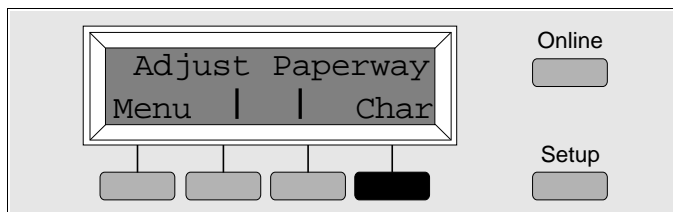
Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató visszatér a kezdeti állapotába.

A nyomtató kész, hogy leporellóra nyomtasson.

Nyomja meg az **Online** gombot, hogy a nyomtató kész legyen az adatok fogadására.

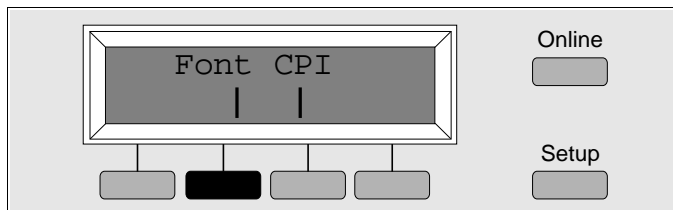
Betűtípus kiválasztása

A **Font** gomb megnyomásával választhatja ki a betűtípust.

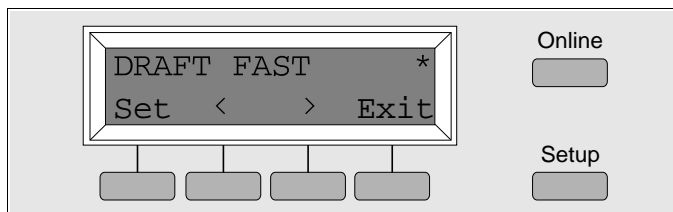


Nyomja meg a **Setup** gombot.

Nyomja meg a **Char** gombot.

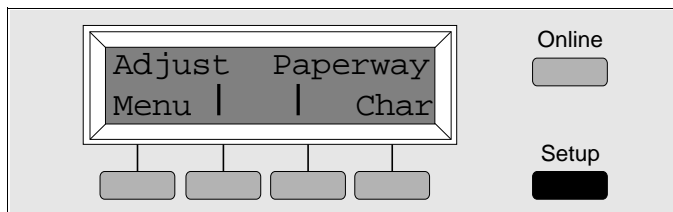


Nyomja meg a **Font** gombot.



Nyomja meg a < vagy a > gombot, hogy kiválassza a kívánt betűtípust.

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítását.



Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató visszatér a kezdeti állapotába.

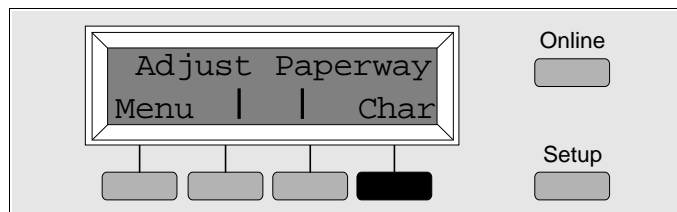
Az **Online** gombot is megnyomhatja. A nyomtató így közvetlenül Online módba vált át.



A nyomtató kikapcsolása után ez a beállítás nem fog megmaradni. A kezelői könyv II. részének 1. fejezetében (*Programmozás a kezelőpanelről*) talál információt arra, hogyan lehet beállítani a betűtípust állandóra.

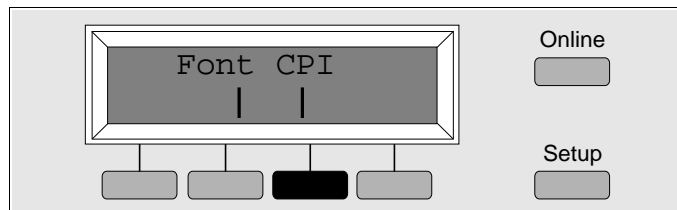
A karaktersűrűség beállítása

A **CPI** gombot használhatja a karakterek sűrűségének a beállítására.

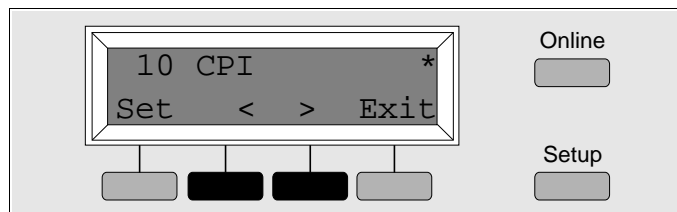


Nyomja meg a **Setup** gombot.

Nyomja meg a **Char** gombot.

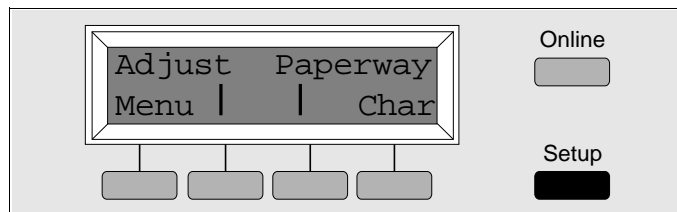


Nyomja meg a **CPI** gombot.



Nyomja meg a < vagy a > gombot, hogy kiválassza a kívánt sűrűséget.

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítását.



Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató visszatér a kezdeti állapotába.

Az Online gombot is megnyomhatja. A nyomtató közvetlenül vált át Online módra.



A nyomtató kikapcsolása után ez a beállítás nem fog megmaradni. A kezelői könyv II. részének 1. fejezetében (*Programmozás a kezelőpanelről*) talál információt arra, hogyan lehet beállítani a karaktersűrűséget állandóra.

Kezelői kézikönyv II. Rész

Tartalomjegyzék

1 Működés

A kezelőpanel	1 - 1
Az LC kijelző	1 - 2
Üzenetek az LC kijelzőn	1 - 3
Az LC kijelző nyelve	1 - 4
Az LC kijelző nyelvének kiválasztása	1 - 4
A menü mód megnyitása	1 - 4
Kilépés a Setup módból	1 - 6
Fejtávolság beállítása kézikézzel	1 - 7
A többszínű festékszalag kazetta behelyezése/cseréje	1 - 9
A nyomógombok funkciói a nyomtató bekapcsolásakor	1 - 16
Programozás a kezelőpanelen keresztül	1 - 16
A menü behívása	1 - 17
A lezárt menü behívása	1 - 17
Menü konfigurációk	1 - 17
Menü kezelés	1 - 19
Beállítások elmentése	1 - 20
Példa a menü összetételéről	1 - 21
Menüleíró táblázat	1 - 22
Menü beállítások (példa)	1 - 31

2 Emulációk

Általánosan	2 - 1
Escape szekvenciák	2 - 1
Mi az Escape szekvencia	2 - 1
MTPL szekvenciák	2 - 1
Mi a vezérlőkód	2 - 1
A \$\$ eljárás	2 - 2
Hogyan használja az Escape szekvenciákat ?	2 - 3
MTPL	2 - 3
Példa Basic-ben	2 - 3
Példa Pascal-ban	2 - 4
Kinyomtatott szöveg	2 - 4

A használható vezérkódok listája	2 - 5
Bárkód	2 - 17
A használható bárkódok listája	2 - 17
US Postnet bárkód	2 - 17
LC nyomtatás	2 - 19
További parancskódok listája	2 - 20
A nyomtató konfigurálása a számítógéphez	2 - 21

3 Hibakeresés, gondozás és karbantartás

Teszt funkciók és hardware beállítások	3 - 2
A nyomtató öntesztje (Gördülő ASCII)	3 - 3
Kilépés a gördülő ASCII teszt módból	3 - 5
Interfész teszt (Hex-Dump)	3 - 6
Nyomtatás Hex-Dump módban	3 - 6
Kilépés a Hex-Dump módból	3 - 7
A nyomtató mechanikai beállításai	3 - 8
A fizikai felső margó beállítása	3 - 8
Fizikai beállítás alapértékre; beállítás a Teszt módon át	3 - 10
A papír forma beállítás (TOF) és a fizikai beállítás (PA)	3 - 10
A Formlen funkció	3 - 11
Az AGA funkció beállítása	3 - 12
A Paphand funkció beállításai	3 - 13
Head up	3 - 14
Pagewid	3 - 14
Leftzon	3 - 15
Rightzo	3 - 16
Physlm	3 - 17
Wrap	3 - 18
Sound (Hang)	3 - 19
Hibakeresés	3 - 20
Problémák a nyomtatás minőségével	3 - 23
Hibaüzenetek a kijelzőn	3 - 25
További üzenetek a kijelzőn	3 - 27

Gondozás és karbantartás	3 - 28
A burkolat tisztítása	3 - 28
A belső rész tisztítása	3 - 29
Íróhenger	3 - 29
Festékszalag	3 - 30
Dörzsmechanika	3 - 30

A Karakter készletek

Karakter készletek	A - 1
MTPL standard karakter készlet	A - 2
MTPL nemzetközi helyettesítő karakterek - normál betű	A - 3
OCRA Karakter készlet	A - 4
OCRB Karakter készlet	A - 5
Elérhető karakter készletek	A - 6

B Interfész

Párhuzamos interfész	B - 2
-----------------------------	--------------

C Jellemzők

Nyomtató jellemzők	C - 1
Interfész jellemzők	C - 5
Papír jellemzők	C - 6

D Opciók és kellékanyagok

Opciók	D - 1
Kellékanyagok	D - 2

E 2. Traktor (Opció)

Bevezetés

E - 1

A papír befűzése a 2. traktorba

E - 3

A 2. traktor kiválasztása

E - 7

További programozási szekvencia

E - 9

Technikai adatok és papír jellemzők

E - 10

Betűrendi tárgymutató

I - 1

Bevezetés

A kezelői kézikönyv II. részéről



A kezelői kézikönyv II. része részletes leírást tartalmaz a nyomtatóról, jellemző tulajdonságairól valamint további hasznos információkat.

Ha szükséges, hogy minél hamarabb használja a nyomtatót akkor elegendő elolvasni az első *A nyomtató üzembe helyezése* részt. További információért és a nyomtató helyes használata céljából a teljes kézikönyvet el kell olvasni.

A II. rész **három fejezet**-ből áll, melyeknek címe az oldalak tetején olvasható. Az aktuális fejezetek fekete csíkkal vannak jelezve.

Ennek a kézikönyvnek a fejezetei a következő témákat tárgyalják:

- Az 1. Fejezet **Működtetés** információt tartalmaz a nyomtató kezelőpanelen keresztül történő programozásához.
- A 2. Fejezet **Emulációk** az interfészen keresztül történő programozással foglalkozik. Az alkalmazható programozási kódokat sorolja fel. (Részletes információ ezekről a kódokról a külön megvásárolható Programozó alkalmazási kézikönyvben található.)
- A 3. Fejezet **Hibakeresés, gondozás és karbantartás** segít Önnek az egyszerű problémák megoldásában és megmutatja hogyan használja a nyomtató teszt- és beállító funkcióit. Útmutató található az Ön által is javítható hibákra. A fejezet végén található a nyomtató tisztításának és karbantartásának a leírása.
- Az A Függelék **Karakter készletek** felsorolja a beállítható karakter készleteket.
- A B Függelék **Interfészek** elmagyarázza az interfészeket.
- A C Függelék **Specifikáció** leírja a nyomtató specifikációját, valamint azt, hogy milyen papírt lehet a nyomtatóban használni.
- A D Függelék **Opciók és kellékanyagok** információt nyújt a nyomtatóhoz vásárolható opciókról és kellék anyagokról.
- A kézikönyv egy betűrendes **Tárgymutató**-val végződik.

A jelek magyarázatai

Megjegyzések a használt jelekhez:

- Az ezzel a ponttal jelzett szövegek olyan feladatokat írnak le amelyeket adott sorrendben kell végrehajtani.
- Ez a jel egy listát jelez.



Ezzel a jellel jelölt szövegeket minden körülmények között be kell tartani minthogy bármilyen helytelen használat a kezelő sérülését vagy a nyomtató meghibásodását okozhatja.

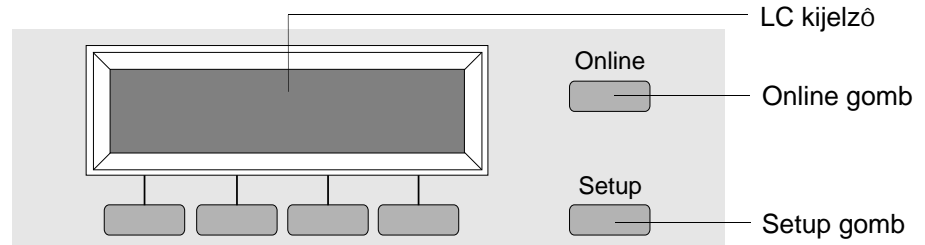


Ez a jel fontos információt és megjegyzéseket jelez.

Működés

A kezelőpanel

A kezelőpanel a nyomtató elején jobboldalon helyezkedik el és egy kétsoros folyadékkristályos (LC) kijelzőből és hat nyomógombból áll.



A nyomógombok funkciói a nyomtató aktuális állapotától függenek. Négy alapállapot van.

Az *Online mód* a nyomtató normális működési állapota. A számítógépről az adatokat tudja fogadni és kinyomtatja azt.

Offline mód -ban a számítógép és a nyomtató közötti kapcsolat fel van függesztve, a nyomtató az adatot nem fogadja és nem is nyomtatja ki.

Setup mód -ban kiválaszthatja a nyomtató menüjét vagy végrahajthat egy úgynevezett gyors kapcsolási funkciót. A gyors kapcsolási funkcióban csak a legfontosabb paramétereket (karaktersűrűség, karakterkészlet, papírút, beállítások pl. fejtávolság) lehet beállítani közvetlenül anélkül, hogy bemenne a menü rendszerbe. A karaktersűrűség és a karakterkészlet paramétereket a nyomtató menüben is be lehet állítani.

Menü mód -ban további nyomtató beállításokat (sorok közötti távolság, interfész puffer nagyság, stb.) lehet megváltoztatni és elmenteni állandó beállításként.

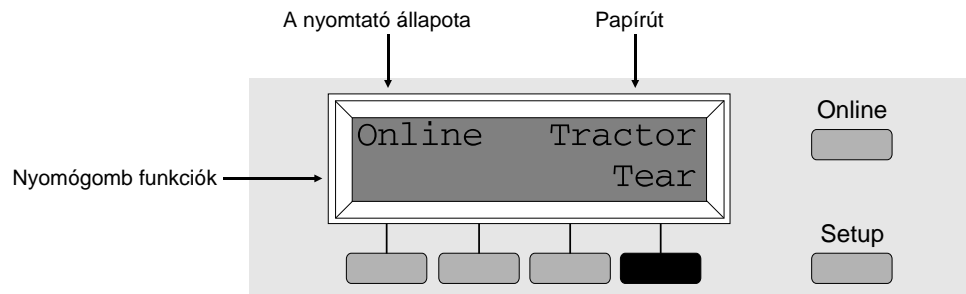
Az LC kijelző

Az LC kijelző az összes fontos nyomtató beállítást jelzi és megmutatja, hogy mely funkciók mely nyomógommbal vannak érvényben.

Normál módban a felső sor a nyomtató állapotát (Online vagy Offline mód - alul a példában a nyomtató Online módban van), és a kiválasztott papírutat (alul: *Tractor* = traktor mód) mutatja.

A második sor az érvényben levő funkciókat jelzi és azt is, hogy mely gombokkal vannak érvényben. A nyomógomb felett közvetlenül levő szó vagy jel a gomb érvényes funkcióját jelzi. Példánkban a jobboldali gomb a letépési (Tear) funkciót jelzi. Ha megnyomja ezt a gombot akkor a már befűzött leporelló letépési pozícióba megy előre.

Példa:



Üzenetek az LC kijelzőn

Ha a nyomtató belső hibát vagy felhasználó hibát jelez vagy azt várja, hogy tegyen valamit akkor egy üzenet jelenik meg az LC kijelzőn. Alul egy üzenet lista látható mindegyik üzenet tömör jelentésével. Az üzenetek részletesebb leírását a 3. fejezetben *A hibakeresés, gondozás és karbantartás* című részénél találja meg.

Üzenet	Jelentés
Eject error	A nyomtató nem tudja kidobni/park pozícióba vinni a papírt.
Hardware Alarm	Belső hardware hiba/nyomtatófej megállt.
Head hot	A nyomtató jelzi, hogy a nyomtatófej forró és a nyomtatási sebesség csökkenni fog.
Initializing	Ez az üzenet csak a nyomtató bekapcsolása után jelenik meg.
Load error	A nyomtató nem tudja befűzni a papírt.
Loading default	Jelzi, hogy a nyomtató éppen inicializálódik és végrehajtja a belső öntesztet rögtön a bekapcsolás után. A gyári beállítások lesznek újra betöltve a hozzáférhető menükbe.
Out of paper	Működés közben a nyomtató a papír végét jelezte / a nyomtató úgy lett bekapcsolva, hogy nem volt benne papír.
Parity error	Az adatátvitel során fellépő paritás hibát jelzi.
Press any key	A kezelőt kéri, hogy nyomjon meg egy gombot.
Tear Paper off	A kezelőt kéri, hogy tépje le a papírt amely a tépő élhez ment már.

Az LC kijelző nyelve

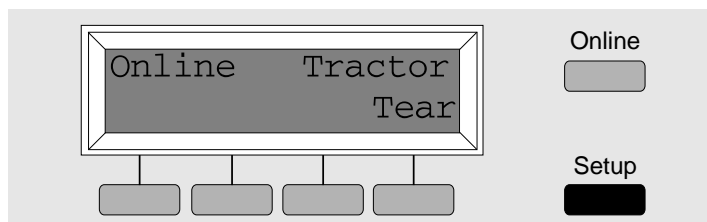
A kézikönyvben az összes kijelző ábrát angol nyelven mutatjuk be. Mindazonáltal a nyomtató több nyelv kijelzésének a lehetőségét ajánlja fel, pl. német, francia, spanyol, olasz.



Ha az angol nyelvet kívánja megtartani a kijelzőn (alapbeállítás) vagy csak később kíván másik nyelvre váltani akkor a következő fejezetet *Az LC kijelző nyelvének kiválasztása*-t átugorhatja.

Az LC kijelző nyelvének kiválasztása

A példa az angol nyelvről német nyelvre történő átváltást mutatja. Ugyanez az eljárás vonatkozik a többi nyelvre is.



A nyomtató bekapcsolásával együtt nyissa ki a Menü módot a **Setup** gomb lenyomásával.

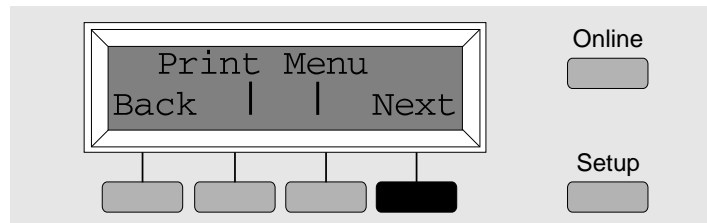
A menü mód megnyitása



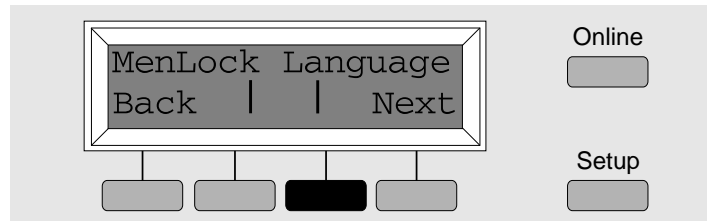
A menü mód lehet, hogy le van zárva. Tartsa lenyomva a **Setup** gombot miközben bekapcsolja a nyomtatót, hogy törölje a menü zárását. Ha ezt a lezárást teljesen ki akarja törölni, akkor meg kell változtatnia a menüben a megfelelő beállítást (lásd *Menü leíró táblázat*).

Nyomja meg a **Setup** gombot.

Nyomja meg a **Menu** gombot.

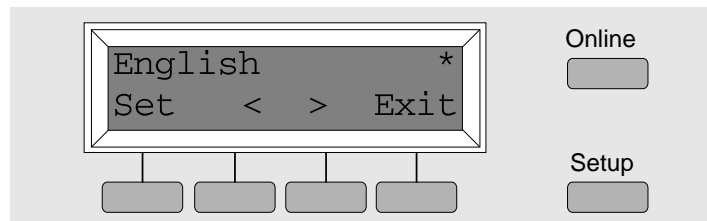


Nyomja meg többször a **Next** gombot addig amíg a kijelzőn nem jelenik meg a **Language** felirat.

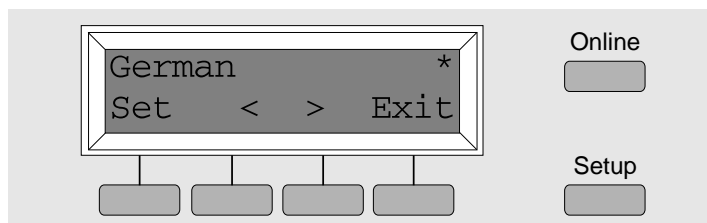


Válassza a **Language** gombot. A kijelző most Paraméter módra vált át és és a felső sorban az "English" (angol) felirat jelenik meg.

Az alsó sorban a **Set** és **Exit** felirat jelenik meg. A két nyíl < és > a paraméterek kiválasztásának jelét mutatja ("<" jelzi a csökkenést míg a ">" a növekedést).



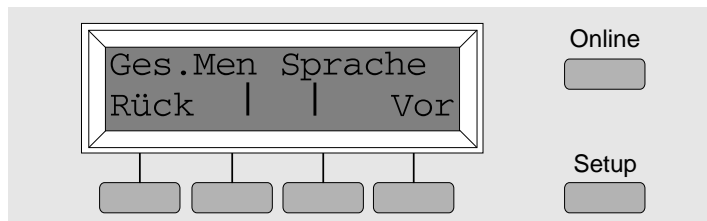
Nyomja meg a < vagy a > gombot amíg a kívánt nyelv meg nem jelenik, példánkban a **German** (német).



A **Set** gomb megnyomásával mentse el a beállítást. Ezt a tényt egy hangjelzés erősíti meg.

A paraméterből mentés nélkül is kiléphet az **Exit** gomb megnyomásával (a régi beállítás marad meg).

Beállításának elmentése (**Set**) után a kijelző a példánkban a következő szöveget mutatja:



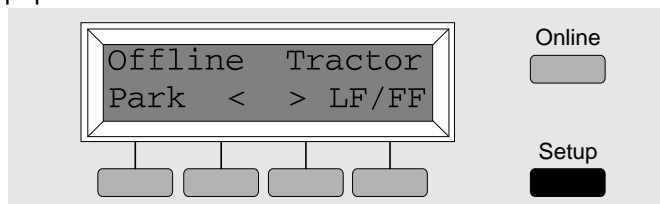
Ez a beállítás a nyomtató kikapcsolása után is megmarad.

Kilépés a Setup módból

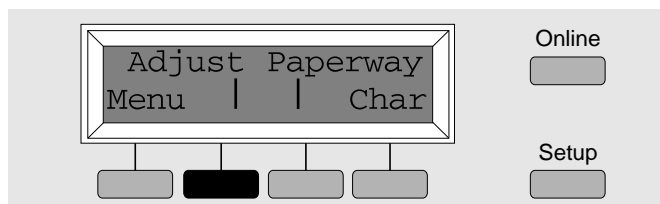
Nyomja meg a **Setup** gombot, hogy Offline módra térjen át vagy az **Online** gomb lenyomásával Online állapotba áll a nyomtató.

Fejtávolság beállítása kézileg

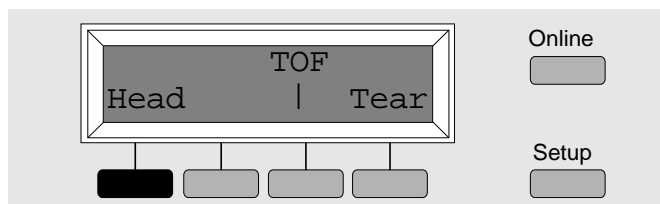
Ha a nyomtató AGA (automatikus papírvastagság állítás) funkciója kikapcsolt állapotban van akkor azt kézi úton kell beállítani ha különböző vastagságú papírokat használ.



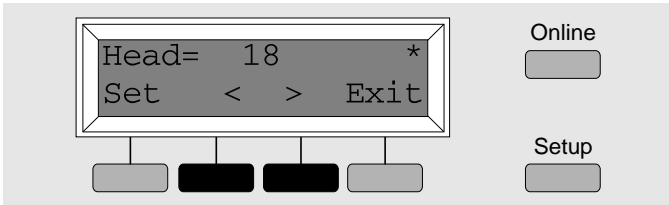
Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató Setup módra vált át.



Nyomja meg az **Adjust** gombot.



Nyomja meg a **Head** gombot.



Használja a < vagy a > gombot, hogy beállítsa a fejtávolságot. 0 és 100 közötti értéket állíthat be.

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást. Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató visszaáll a kezdeti állapotára.



Figyeljen rá, hogy a kis fejtávolság papír begyűrődést eredményezhet. Többpéldányos vagy vastag papírnál használjon magas értéket míg vékony papírnál kis értéket.



A nyomtató alapbeállítása normál egy példányos lapra vonatkozik. Az érték csak az aktív papírrúra állítódik be.

Az állandó értékek a fejtávolság beállítására:

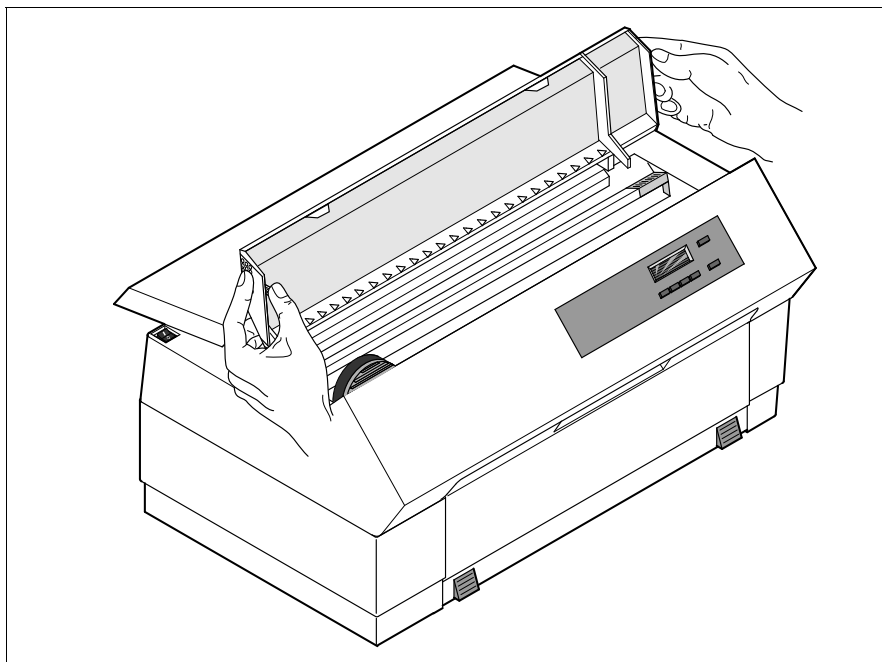
1 lap = 18	2 lap = 26	3 lap = 34
4 lap = 42	5 lap= 50	6 lap= 58

A többszínű festékszalag kazetta behelyezése/cseréje

1



A fedél felnyitása előtt győződjön meg arról, hogy a nyomtató be van kapcsolva, így az végre tudja hajtani az automatikus előkészületeket a festékszalag cserére (növeli a fejtávolságot és megemeli a festékszalagot).



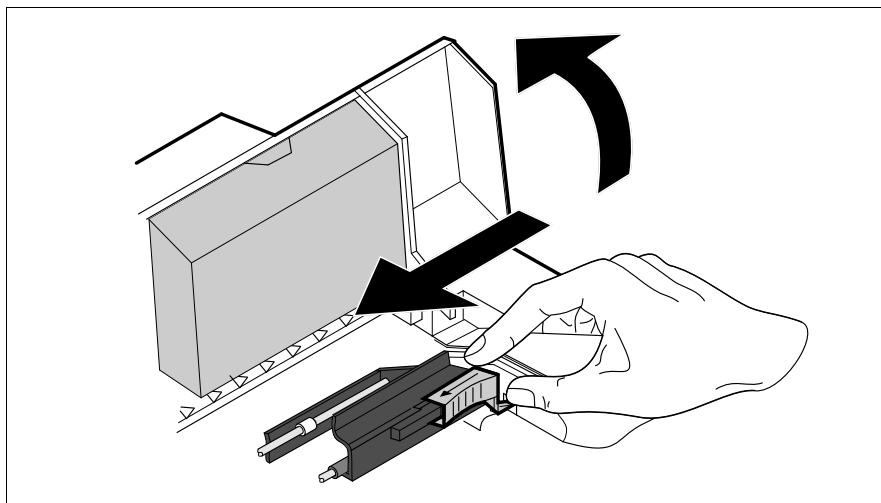
Nyissa ki a felső fedelet.



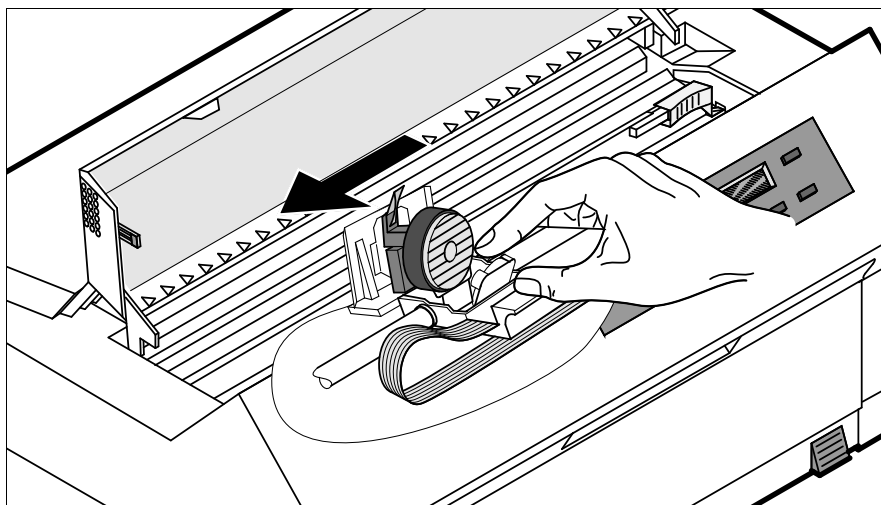
A nyomtatófej működés közben felmelegszik. Ha szükséges hagyja lehűlni mielőtt megérintené.



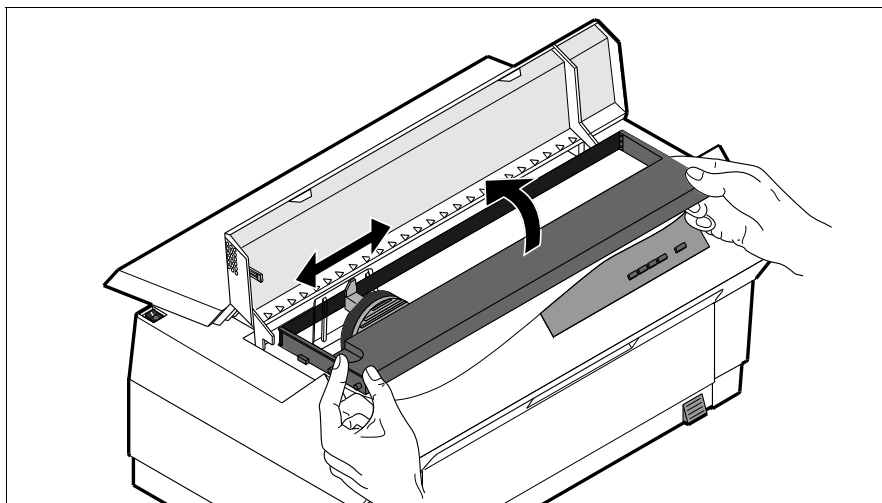
Csak eredeti festékszalag kazettát használjon.



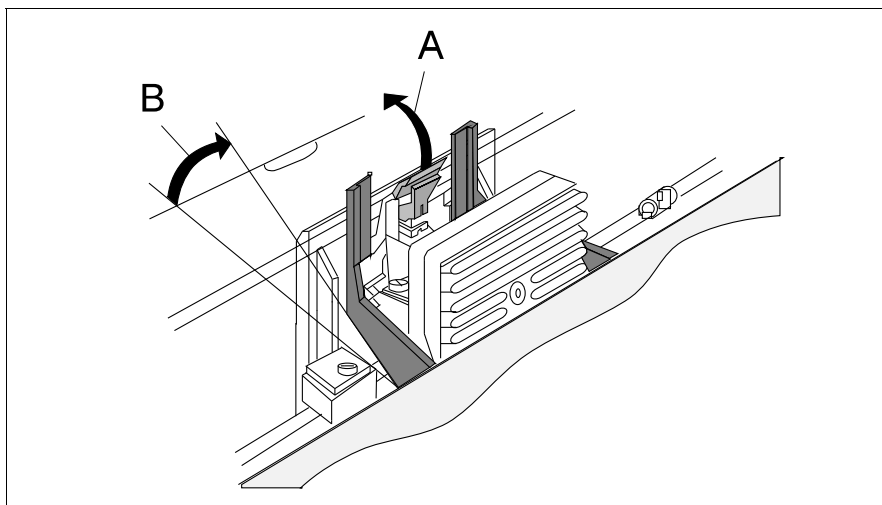
Csúsztassa el a dörzsmeghajtó színes fogantyúját balra (a nyíl irányába) mint ahogy az ábrán látható és emelje fel.



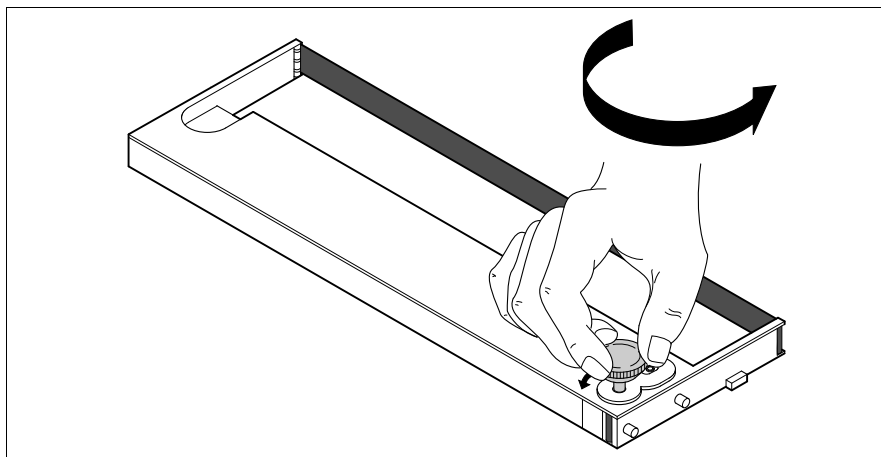
Óvatosan csúsztassa a nyomtatófejet a baloldali ütközési pontig (a nyíl irányába).



Vegye ki az elhasznált kazettát.

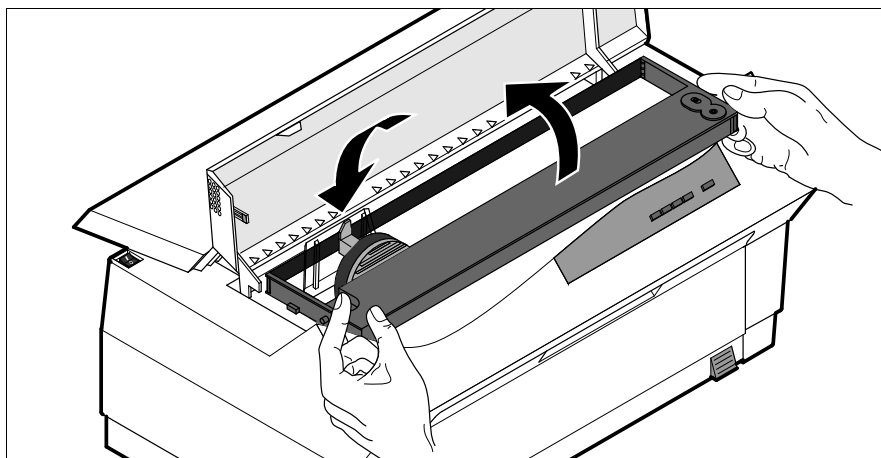


Emelje fel az **A** jelű színes megvezetőt. A **B** jelű festékszalag tartót óvatosan húzza egy lépést felfelé.

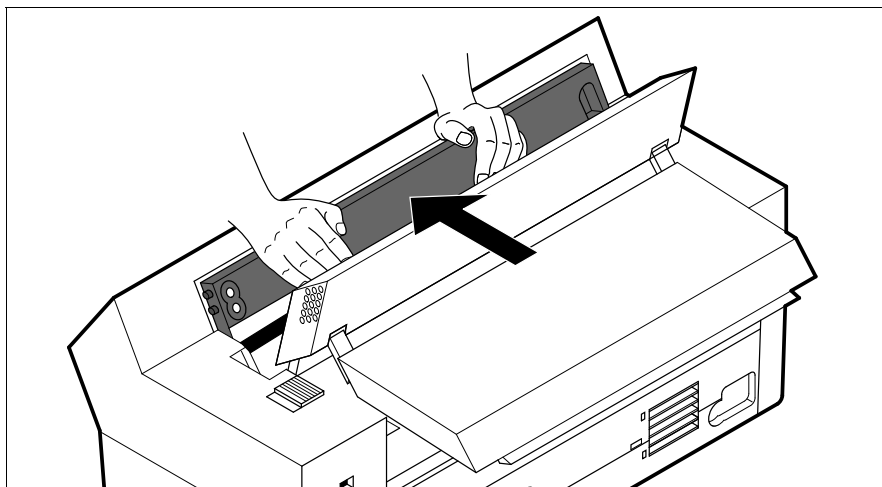


Helyezze a színes feszítő gombot az új festékszalag elülső jobboldali foglalatába.

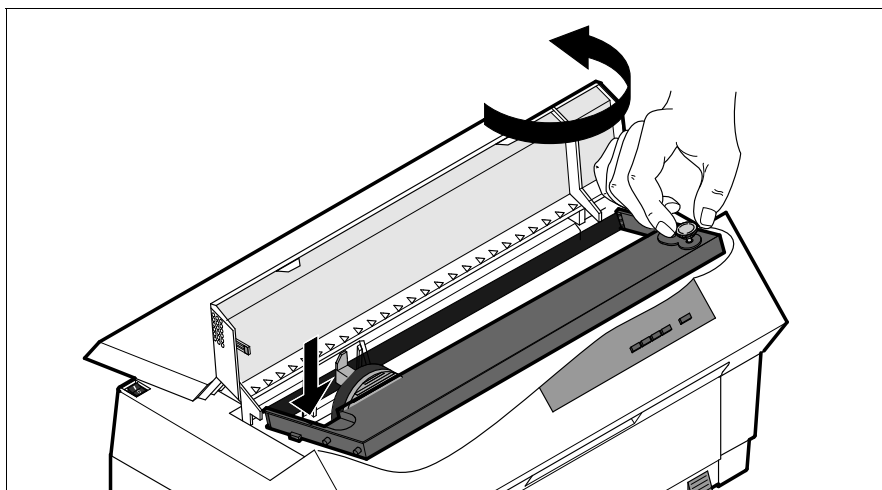
Forgassa a gombot a nyíl irányába, hogy megfeszítse a szalagot.



Némileg döntse előre a festékszalag kazettát és helyezze a festékszalagot a színes megvezető és a papír megvezető (átlátszó műanyag lemez) közé.

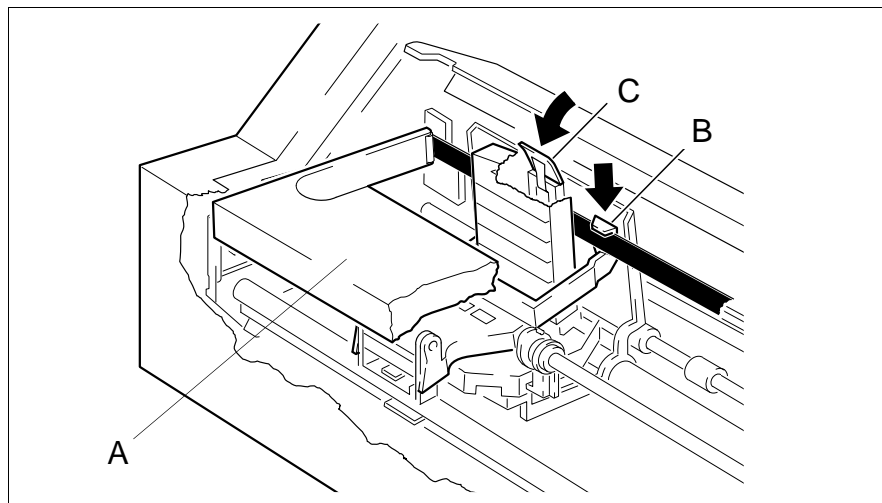


Igazítsa be a kazettát helyesen és nyomja le amíg a helyére nem pattan.

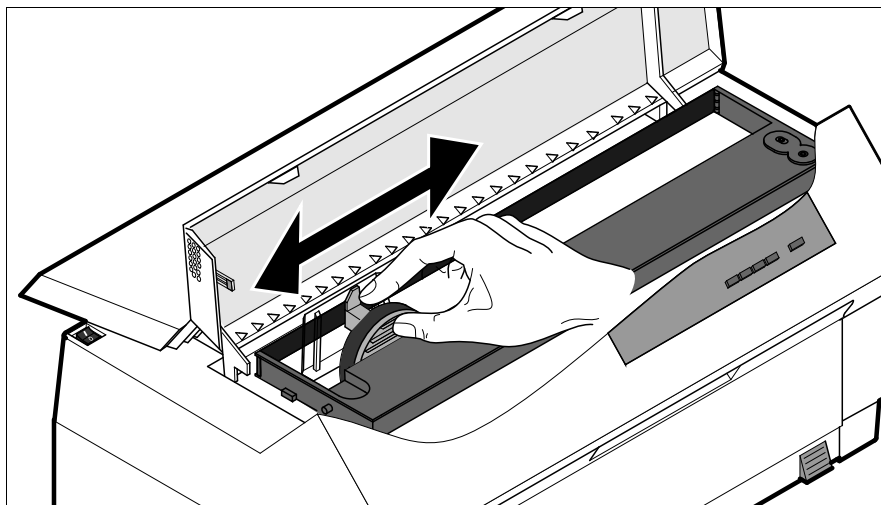


Helyezze a feszítógombot a hátsó foglalatba.

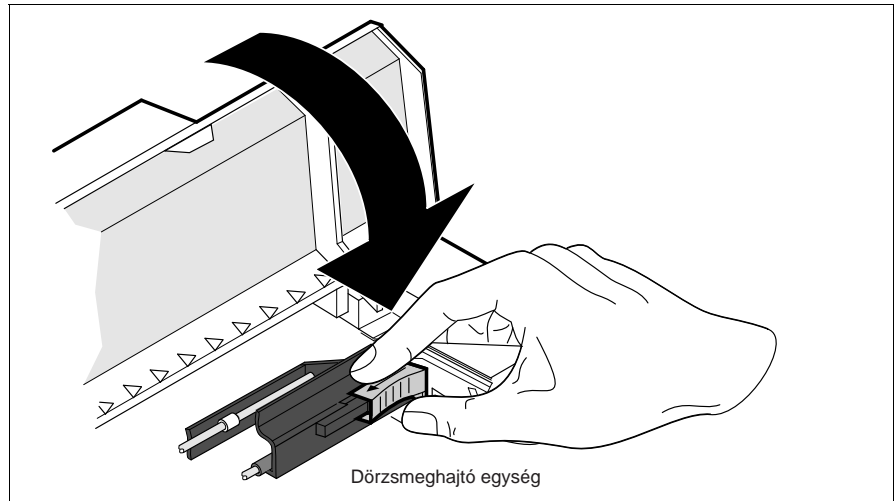
Forgassa a feszítógombot a nyíl irányába, hogy meglazítsa a szalagot amíg az el nem éri a szalagmegvezető alját.



Nyomja le a kazettát **A** és a szalag megvezetőt **B** amíg a helyükre nem záródnak majd hajtja vissza az eredeti pozíciójába a nyomtatófejen levő színes megvezetőt **C**.



Mozgassa a fej kocsit néhányszor ide-oda. Ha nem érez ellenállást akkor a festékszalag jól van a helyén.



Nyomja le a dörzsmeghajtó egységet amíg az a helyére nem pattan.

Zárja le a felső fedelet.

A nyomógombok funkciói a nyomtató bekapcsolásakor

A nyomógombok funkciói a nyomtató bekapcsolásakor azt jelenti, hogy a megfelelő gombokat lenyomva tartja miközben bekapcsolja a nyomtatót. Így módon 3 funkciót aktiválhat:

Ha az **Online** gombot lenyomva tartja miközben bekapcsolja a nyomtatót akkor a nyomtató önteszt (Self-Test) módjába lép be. Az önteszt mód leírása a kézikönyv 3. fejezetében található.

Ha a Setup gombot tartja lenyomva miközben bekapcsolja a nyomtatót akkor visszanyeri a hozzáférést a nyomtató menühöz ha azt lezárta előtte a *MenLock* funkció segítségével. A *MenLock* funkció leírása az 1. fejezet végén a Menü leíró táblázatban található.

Ha a négy funkció- és kiválasztógomb egyidejűleg van lenyomva miközben bekapcsolja a nyomtatót akkor az összes beállítás visszaáll a gyári alapbeállításokra (kivéve a PhysAdj beállítás).

Programozás a kezelőpanelen keresztül

Azonkívül, hogy Ön a felhasználói szoftverével képes vezérelni a nyomtatót még közvetlenül is tudja programozni azt. Kétféle programozási lehetőség van:

- Programozás a kezelőpanelen keresztül és
- Programozás az interfészen keresztül Escape szekvenciák és vezérlő kódok segítségével

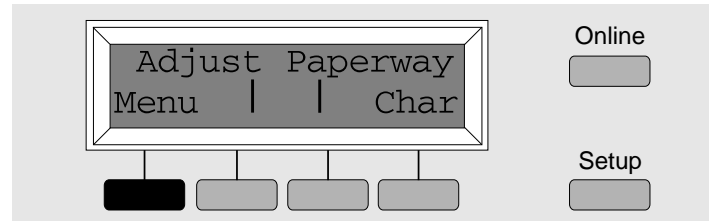
Az interfészen keresztül történő programozás nagyobb szabadságot ad a nyomtatott oldal megtervezéséhez, mindazonáltal bonyolultabb és némi jártasságot kíván a programozási nyelvekben.

Az interfészen keresztül történő mindennemű programozási beállítás a nyomtató kikapcsolása után elveszik, míg a kezelőpanelről történt beállítás tárolva van és még a nyomtató kikapcsolása után is megőrződik.

A menü behívása

A következő módon érheti el a menüt:

Kapcsolja be a nyomtatót. Nyomja meg a **Setup** gombot. A nyomtató Setup módba megy át. (A Setup módot mind az Online mind az Offline módból is ki lehet választani.)



A nyomtató menü eléréséhez nyoja meg a **Menu** szó alatti gombot.

A lezárt menü behívása

Mint korábban a kézikönyvben említettük lehetőség van a menü lezárására például, hogy hogy mások ne érhessék el. Ezt megteheti magán a menün belül levő *MenLock* paraméter segítségével.

(A *MenLock* paraméter részletes leírása a menü leíró táblázatban található).
A lezárt menüt úgy érheti el, hogy a **Setup** gombot folyamatosan lenyomva tartja miközben a nyomtatót bekapcsolja.

Menü konfigurációk

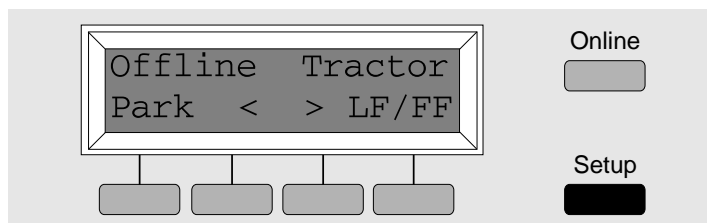
Minden nyomtató a gyári beállításokkal kerül forgalomba. Az alap beállítások mint pl. az emuláció, karakter nagyság, laphosszúság, stb. beállításai a legtöbb alkalmazás által használt beállításokra vannak állítva. A fejezet végén található egy kinyomtatott menü mely a gyári alapbeállításokat is megmutatja.

A nyomtató megengedi, hogy beállítson és használjon négy egymástól független menüt. Ha például az egyik alkalmazása IBM nyomtatót kíván míg egy másik program jobban működik EPSON nyomtatóként, akkor beállíthat egy IBM emulációs konfigurációt a kívánt beállításokkal és készíthet egy második konfigurációt EPSON emulációval.

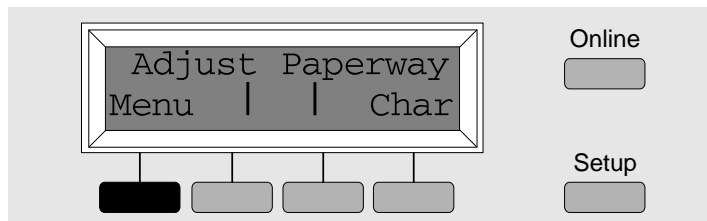
Az aktív menü mindig az amit utoljára használt. Amikor legelső alkalommal bekapcsolja a nyomtatót az 1-es számú menü töltődik be. Az 1-es menü csak addig marad aktív amíg a nyomtató másikat nem tölt be. Még a nyomtató kikapcsolása után is az a menü marad aktív amely utoljára aktív volt és amikor ismét bekapcsolja a nyomtatót ez a menü fog automatikusan betöltődni.

Példa:

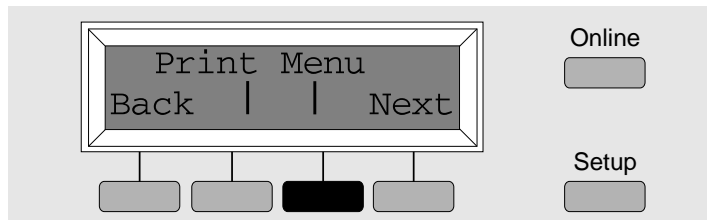
Átváltás az 1-es számú menüről a 3-asra:



Válassza ki a Setup módot (nyomja meg a **Setup** gombot).

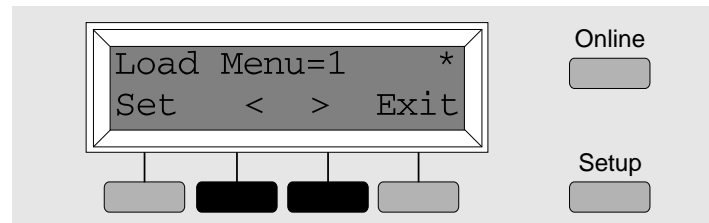


Válassza ki a **Menu** módot (nyomja meg a Menu alatti gombot).



Válassza ismét a **Menu**-t (nyomja meg a Menu alatti gombot).

A következő üzenet jelenik meg az LC kijelzőn:



Nyomja meg a < vagy a > gombot addig amíg a "Load Menu=3" felirat meg nem jelenik, majd a **Set** gomb lenyomásával válassza a 3-as menüt az aktuálisnak. Miután befejezte ezt a változtatást a nyomtató inicializálja magát és az ennek megfelelő üzenet jelenik meg az LC kijelzőn.



Ha a menü változik valószínű, hogy a nyomtató inicializálni fog a különböző emulációk miatt.

Menü kezelés

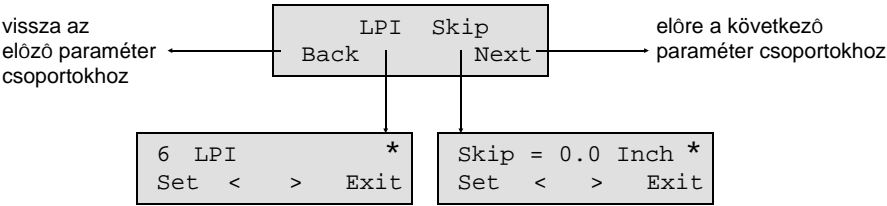
Menü tételtől menü tételre való mozgáshoz használja a négy funkció- és kiválasztógombot az LC kijelző alatt. Mindegyik funkcióra és mindegyik paraméterre mely az LC kijelzőn megjelenik a közvetlenül alatta levő nyomógomb van hatással. Ezért a funkció és kiválasztó gombok ebben a kézikönyvben az éppen érvényes kijelölésekre vonatkoznak. Általában két paraméter csoport tölt be egy szintet (a következő képen az LPI és a Skip paraméter csoport tölt be egy szintet).

Ha a két paraméter egyikét sem kívánja változtatni akkor vagy a **Next** gombot nyomja meg (ahhoz, hogy a következő két paraméter csoporthoz lépjen előre a menüben) vagy a **Back** gombot (ahhoz, hogy az előző két paraméter csoporthoz lépjen vissza a menüben). Ha egy beállítást meg akar változtatni (pl. a sorok közötti távolságot) nyomja meg az LPI gombot (LPI = sorok száma inchenként), hogy elérje az aktuális paraméter szintet. Az érvényes beállítást "*" jelzi (példánkban az érvényes beállítás 6 lpi). A "<" és ">" gombokkal áttekintheti a többi paramétert melyhez ennél a beállításnál hozzáférhet.

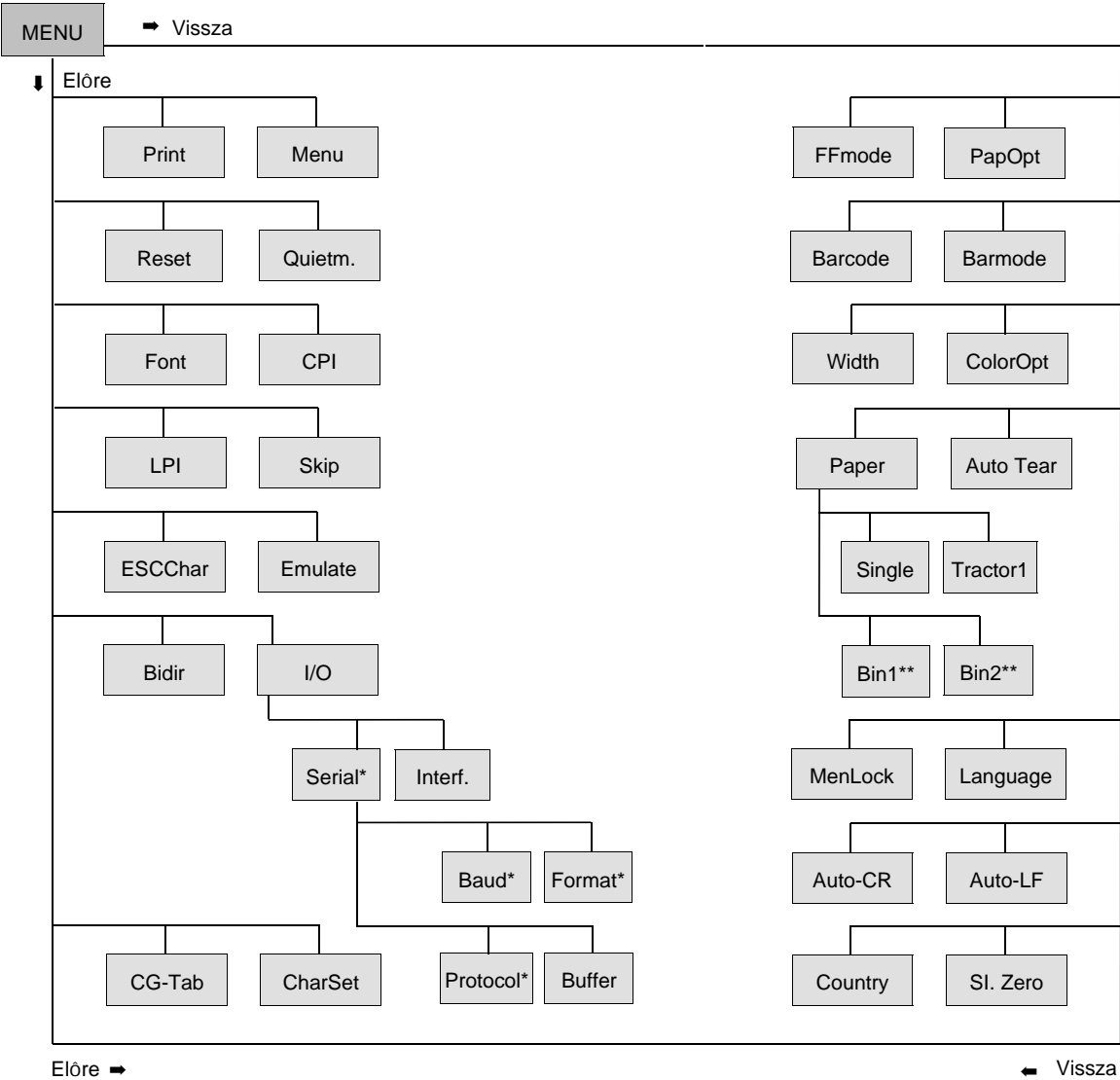
Beállítások elmentése

Ha a kívánt paraméter megjelenik az LC kijelzőn akkor azt a **Set** gomb lenyomásával elmentheti. Ekkor a paraméter be van állítva és a nyomtató ismét a paraméter csoportokat mutatja a kijelzőn. Az **Exit** gomb lenyomásával elhagyhatja a paramétert anélkül, hogy megváltoztatta volna azt .

Példa:



Példa a menü összetételéről



* csak soros interfésszel
** csak opcionális lapadagolóval

Menüleíró táblázat

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
Print	(nincs)	Kinyomtatja a menük listáját az érvényes paraméterekkel.
Menu	Load Menu = 1* Load Menu = 2 Load Menu = 3	Az egyik menü betöltése, három menüből választhatja ki.
Reset Reset Menu 1	No*, Yes	Az érvényben levő menü beállításai az alapértelmezésre állítódnak vissza.
Quietm.	Off* On	A normál és a csendes nyomtatási mód között kapcsol. Az összes fajta nyomtatásnál a nyomtatás kétirányú eljárással történik a csendes nyomtatási módban. Az első lépésben az első tû sor, míg a második lépésben a második tû sor működik.
Font	DRAFT FAST* DRAFT ROMAN NLQ ROMAN LQ ROMAN PS NLQ ROMAN PS LQ SANS SERIF NLQ SANS SERIF LQ S SERIF PS NLQ S SERIF PS LQ COURIER NLQ COURIER LQ PRESTIGE NLQ PRESTIGE LQ SCRIPT NLQ SCRIPT LQ OCRB NLQ OCRB LQ OCRA NLQ OCRA LQ COURIER I NLQ COURIER I LQ COUR I PS NLQ COUR I PS LQ	A karakter típusát és minőségét választja ki. (PS = arányos betű, I = IBM kompatibilis betű)

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
CPI	5 CPI, 6 CPI, 7.5 CPI 8.6 CPI, 10 CPI*, 12 CPI, 15 CPI, 17.1 CPI and 20 CPI	Az inchenkénti karakterek számát állítja be (a karakterek sűrűségét). Minél nagyobb a paraméter annál kisebb a karakterek közötti térköz.
LPI	2 LPI, 3 LPI, 4 LPI 6 LPI*, 8 LPI, 12 LPI	Az inchenkénti sorok számát állítja be. Minél nagyobb a paraméter annál kisebb a sorok közötti térköz (az LPI értékét Escape szekvenciával is be lehet állítani).
Skip	Skip = 0.0 Inch* Skip = 0.5 Inch Skip = 1.0 Inch Skip = 1.5 Inch Skip = 2.0 Inch Skip = 2.5 Inch Skip = 3.0 Inch Skip = 3.5 Inch	Átugorja a perforációt; 7 különböző értéket (inchben) lehet meghatározni.
ESCChar	ESCChar = ESC* ESCChar = ESC+\$\$	A vezérlő szekvencia kezdő jelét választja ki : vagy csak Escape jel vagy Escape jel és két \$\$ jel. Leírását a 2. fejezet A \$\$ eljárás részében találja meg.
Emulate	Epson LQ-2550* IBM Propr. XL24 IBM ProXL24+AGM MTPL	Az emulációt választja ki. Az MTPL a többi emulációban is aktív.
Bidir	Bidir = On* Bidir = Off	<p>“On” beállításakor: A nyomtató mindkét irányban nyomtat. A nyomtatás mindig kétirányú. Azok az ESC szekvenciák melyek egyirányú nyomtatásra kapcsolnak figyelmen kívül maradnak.</p> <p>“Off” beállításakor: A nyomtató csak az egyik irányban nyomtat (balról jobbra). A többi menetben nyomtatott karakterek (pl. fél grafikus karakterek) és grafikák egyirányú módban lesznek kinyomtatva míg a szöveg kétirányú módban. Azok az ESC szekvenciák melyek egyirányú nyomtatásra kapcsolnak a teljes dokumentum egyirányú nyomtatását hajtják végre.</p>

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
I/O		
Serial		
Baud	Baud = 600 Baud = 1200 Baud = 2400 Baud = 4800 Baud = 9600* Baud = 19200	Az adatátviteli sebességet választja ki (baud= másodpercenkénti bitek száma). A számítógépen és a nyomtatón ugyanazt az adatátviteli sebességet kell beállítani.
Format	7 Bit No 2 Stop 7 Bit Even 1 Stop 7 Bit Odd 1 Stop 7 Bit Even 2 Stop 7 Bit Odd 2 Stop 7 Bit Mark 1 Stop 7 Bit Spc 1 Stop 7 Bit Mark 2 Stop 7 Bit Spc 2 Stop 8 Bit No 1 Stop* 8 Bit No 2 Stop 8 Bit Even 1 Stop 8 Bit Odd 1 Stop 8 Bit Mark 1 Stop 8 Bit Spc 1 Stop	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az adatbitek számát állítja be. 2. A fogadott adatbájtok paritás tesztjét lehet kiválasztani. NO paritás nélküli átvitelt jelent mindkét irányba. Ha az EVEN vagy az ODD van kiválasztva akkor a bájtok úgy vannak megvizsgálva, hogy van-e páros vagy páratlan paritásuk. A MARK vagy a SPACE kiválasztásával az adatbájt átvitele paritás bittel történik de a fogadott adat vizsgálata nélkül. Az adatátvitelt paritás bittel mindig 1 (MARK)-el vagy 0(SPACE)-val jelölik. 3. Adatbájtonként 1 vagy 2 stop bitet választhat ki. (lásd a példát a B Függelékben <i>Interfészek</i>)
Protocol	XON/XOFF* Robust XON/XOFF ENQ/STX ETX/ACK ACK/NAK	A protokolt választja ki az adatátvitelre.
Interf.	Interf.= Share* Interf. = Parallel Interf. = Serial	Az interfészt választja ki. A nyomtató vagy párhuzamos vagy soros összekötésre van állítva vagy mindkettő automatikus váltására.
Buffer	Buffer = 0 KB Buffer = 16 KB Buffer = 32 KB Buffer = 48 KB Buffer = 64 KB Buffer = 80 KB Buffer = 96 KB Buffer = 112 KB Buffer = 128 KB*	Az interfész puffer nagyságát választja ki.

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
CG-Tab	CG-Tab = Graphic* CG-Tab = DLL CG-Tab = Italic	Csak Epson LQ 2550 emulációban alkalmazható. Meghatározza, hogy a hex. A0 és FE közötti tartományban az Epson dőlt betűs karakterkészlet vagy az IBM grafikus karakterkészlet vagy DLL (letöltött) karakter készlet legyen-e.
CharSet	Standard Extended*	Az IBM standard karaktereket vagy a bővített IBM karaktereket (8+9 kódszavak aktívak) választja ki.
Country	E-US ASCII* E-FRENCH E-GERMAN E-UK E-DANISH I E-SWEDISH E-ITALIAN E-SPANISH I E-JAPANESE E-NORWEGIAN E-DANISH II E-SPANISH II E-L. AMERICAN E-KOREAN E-LEGAL ISO 8859-1 US ASCII* UK ASCII FRENCH GERMAN ITALIAN SWEDISH NORWEGIAN SPANISH PORTUGUESE TABLE 437* TABLE 850 TABLE 860 TABLE 863 TABLE 865	A nemzeti karakterkészleteket választja ki. A karakter készleteket a kiválasztott emulációnak megfelelően lehet használni. Epson E karakter táblák ISO karakter tábla MTPL karakter táblák IBM kódlap táblák

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
Sl.Zero	On Off*	Kiválasztja, hogy normál zéró (0) vagy áthúzott zéró (Ø) legyen-e nyomtatva.
Auto-CR	Auto-CR = On* Auto-CR = Off	Az automatikus fejkocsi visszat kapcsolja ki vagy be a CR (carriage return = kocsi vissza) jel fogadása után.
Auto-LF	Auto-LF = On Auto-LF = Off*	Az automatikus soremelést (LF) kapcsolja ki vagy be a CR (carriage return = kocsi vissza) jel fogadása után.
MenLock	MenLock = Off MenLock = Menu* MenLock = All	Ha a MenLock = Menu van kiválasztva akkor a Setup menü zárva van. Ha a MenLock = All van kiválasztva akkor a Paper, Font és CPI gombok is le vannak zárva. Ekkor a Setup menüt csak úgy lehet behívni, hogy a nyomtató bekapcsolásakor a Setup gombot lenyomva tartja.
Language	English* German French Italian Spanish	A menüt többféle nyelven lehet megjeleníteni az LC kijelzőn.
Paper Single Tractor1 Bin 1 Bin 2		A papír paramétereit választja ki.
Formlen Lines	Sorok száma	A laphosszúságot a sorformátumon keresztül állítja be. Figyeljen rá, hogy a sorokban történő beállítás függ a kiválasztott LPI-től. Pl. 8LPI-nél ha a kiválasztott sorok száma 96 akkor a laphosszúság 12 inch lesz. $(96 \text{ sor} / [8 \text{ sor/inch}]) = 12 \text{ inch}$ A kiválasztható tartomány 3 és 21 inch között van, pl. 2 LPI-nél 6 és 42 sor 12 LPI-nél 24 és 262 sor között. Ha a laphosszúság be van állítva akkor az nem fog változni ha az LPI később változna.

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
Formlen Standard	No format DIN A3 DIN A4 DIN A5 DIN B5 DIN B6 DIN C6 Executive Letter Legal	A laphosszúságot a standard formátumból válassza ki. A "Standard" formátumot használva különféle papírfarmátumokat lehet közvetlenül kiválasztani pl.:DIN A4,Legal, Letter. Az LC kijelző "No format"-ot jelez, ha az értéket a "Line" funkcióból választotta ki vagy ESC szekvenciával mely nem egyezik egyik standard formátummal sem.
FormAdj	FormAdj = 0/72" FormAdj = 1/72" : FormAdj = 220/72"	A formátum első pozícióját állítja be n/72 inchben. Ez mindegyik papírrúra külön-külön beállítható.
Head	Head = 0 : Head = 18* : Head = 100	Csak abban az esetben ha az AGA funkció ki van kapcsolva állíthatja be a nyomtatófej távolságot kézzileg (lásd <i>Fejttávolság beállítása kézzileg</i> ebben a fejezetben).

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
AutoTear	View/Tear = Off* View = 1s View = 3s View = 6s Tear = 1s Tear = 3s Tear = 6s Tear at TOF	<p>Az automatikus letépési vagy megtekintési funkciót a kívánt értékre lehet beállítani. Ha az automatikus megtekintés be van kapcsolva akkor az utoljára nyomtatott szöveg látható lesz. Mihelyt a nyomtató újból adatot kap a papír vissza megy a normál nyomtatási pozícióba. Nyomtatás után a nyomtató adott ideig vár, hogy a papírt ismét előre vigye az automatikus megtekintési pozícióba. Ha az automatikus letépési funkció be van kapcsolva a perforáció a nyomtató letépési éléhez megy előre. Új adat érkezése után a papír visszamegy a normál nyomtatási pozícióba. Nyomtatás után a nyomtató megvárja az időközt ,hogy a papírt ismét a letépési pozícióba vigye. Ha a letépési él nem esik egybe a papír perforációs élével akkor azt be lehet állítani (lásd 3. fejezet <i>(Hibakeresés, gondozás és karbantartás, Mechanikai beállítások a nyomtatón)</i>).</p> <p>Ha a "View Tear" paraméter = Off akkor a a papírt megtekintési vagy letépési pozícióba speciális szekvenciával lehet vinni (lásd 3. fejezet <i>MTPL</i>).</p> <p>Ha a "Tear at TOF" paraméter be van állítva akkor a perforáció automatikusan a letépő élhez megy előre egészen addig míg az érvényes nyomtatási pozíció TOF aktiválva van. Ez az előre mozgás kb. 1,5 másodperc után megy végbe (tartási idő). Ha ezalatt az idő alatt a nyomtató adatot kap akkor a papír nem megy a letépő élhez. Ezzel a funkcióval azt is érzékeli a nyomtató ha a nyomtatót akkor kapcsolják ki amikor a nyomtatási pozíció TOF pozícióban van állítva.</p>
Width	Width = 8 Inch Width = 13.2 Inch Width = 13.6 Inch*	<p>A sor hosszúságot választja ki.</p> <p>A "8 Inch" beállításával a nyomtató egy 8 inch szélességű nyomtatóként működik.</p>

[illegible]

Paraméter csoport	Paraméter	Leírás
FFmode	On/Off*	Ha az FF mód ON (bekapcsolt) állapotban van: Ha a nyomtatási pozíció TOF-ra van állítva a lapdobás nem fog megtörténni. Ha az FF mód OFF(kikapcsolt) állapotban van: lapdobás minden esetben történik
PapOpt	No* Bin1 & Bin2 Bin1 = 2	Ha nincs lapadagoló a nyomtatóban akkor "No" felirat jelenik meg a kijelzőn. Ha automatikus lapadagoló van a nyomtatóban és a Bin1&2 aktiválva van akkor csak a kiválasztott adagolóból lehet papírt befűzni (menüből vagy ESC parancsokkal). Ha automatikus lapadagoló van a nyomtatóban és Bin1=2 akkor ha a kiválasztott adagolóból kifogy a papír utána a másik adagolóból folytatódik az adagolás.

Menü beállítások (példa)

	Menu 1	Menu 2	Menu 3	Current
Font	DRAFT FAST	DRAFT FAST	DRAFT FAST	DRAFT FAST
CPI	10 CPI	10 CPI	10 CPI	10 CPI
LPI	6 LPI	6 LPI	6 LPI	6 LPI
Skip	0.0Inch	0.0Inch	0.0Inch	0.0Inch
Emulate	Epson LQ-2550	IBM Propr. XL24	Epson LQ-2550	IBM Propr. XL24
Bidir	On	On	On	On
CG-Yab	Graphic	Graphic	Graphic	Graphic
CharSet	Extended	Extended	Extended	Extended
Country	E-US ASCII	TABLE 437	E-US ASCII	TABLE 437
Sl.Zero	Off	Off	Off	Off
Auto-CR	On	On	On	On
Auto-LF	Off	Off	Off	Off
AutoTear	ViewTear=Off	ViewTear=Off	ViewTear=Off	ViewTear=Off
Width	13.6Inch	13.6Inch	13.6Inch	13.6Inch
Barcode	Off	Off	Off	Off
Barmode	Unsecured	Unsecured	Unsecured	Unsecured
Tractor1				
Formlen	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch
Head	18	18	18	18
FormAdj	12/12"	12/12"	12/12"	12/12"
Bin1				
Formlen	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch
Head	18	18	18	18
FormAdj	12/12"	12/12"	12/12"	12/12"
Bin2				
Formlen	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch
Head	18	18	18	18
FormAdj	12/12"	12/12"	12/12"	12/12"
Single				
Formlen	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch	12.0Inch
Head	18	18	18	18
FormAdj	12/12"	12/12"	12/12"	12/12"
Interf.	Serial			
Buffer	128 KB			
Menu	2			
ColorOpt	Not installed			
PapOpt	No			
PhysAdj	12/12"			
Quieta.	Off			
AGA	On			
AGA offset	+10			
Sound	On			
FFmode	Off			
Wrap	On			
Rightso	Off			
Leftson	Off			
Head up	Off			
Pagewid	136/10"			
Physlm	0/10"			
Serial				
Baud	9600			
Format	8Bit No 1Stop			
Protocol	XON/XOFF			

Emulációk

Általánosan

Amikor a nyomtató megért egy másik nyomtatóra írt vezérlő készletet akkor azt mondják, hogy emulálja a másik nyomtatót. Ez a nyomtató standard módban emulálja "megérti" az IBM Proprinter XL24e és az Epson LQ2550 típusú nyomtatókat.

Escape szekvenciák

Az Escape szekvenciák vagy vezérlő kódok elmondják a nyomtatonak, hogy a következő átvitt kódok nyomtató parancsok és nem nyomtatható karakterek. Ezekkel ki lehet választani a nyomtató funkcióit vagy megváltoztatni a nyomtató paramétereit számítógépről. Az Escape szekvencia átvitelével meg tudja változtatni a nyomtató előző konfigurációs beállítását.

Mi az az Escape szekvencia?

Általában egy escape szekvencia egy ESCape vezérlő karakterből (ESC = decimális 27 vagy hexadecimális 1B) és az azt követő egy vagy több karakterből áll, mely parancsokat jelent a nyomtatonak. Ha pl. az ESC vezérlő karaktert egy "4"-es követi ez azt jelenti, a nyomtatonak, hogy a következő szöveget dőlt betűkkel nyomtassa.

MTPL szekvenciák

Eltételezve a standard Escape szekvenciáktól és vezérlő kódoktól a nyomtató el van látva MTPL szekvenciákkal (MTPL = Mannesmann Tally Printer Language (MT nyomtató nyelv)). Ezek a szekvenciák további nagymértékű módot biztosítanak a nyomtató vezérléséhez. Nagyon sok funkciót csak az MTPL szekvenciák segítségével lehet végrehajtani, mint ahogy ezt látni fogja a hozzáférhető parancs kódok listájából.

Mi a vezérlő kód?

A vezérlő kódok hasonlóak az escape szekvenciákhoz, mert ugyanúgy utasítják a nyomtatót, hogy hajtson végre egy speciális funkciót. Ugyanakkor nem hasonlítanak az escape szekvenciákra mert vezérlő kódjai nem ESC vezérlő kódokkal kezdődnek. Helyette speciális egy-karakterből állnak melyek nem nyomtatható karakterek (pl. LF, FF, DC2).

A \$\$ eljárás

A nyomtató legtöbb funkcióját ki lehet vezérlő szekvenciákkal (ESC szekvenciákkal) választani. E célból az ESC jelkaraktert egy specifikus szekvenciával követve át kell küldeni a számítógépről a nyomtatóra.

Ez az ESC karakter automatikusan helyettesítve lesz amikor két \$ karakter (\$\$) lesz egymás után közvetlenül elhelyezve a szövegben és lesz átküldve a nyomtatóra vagy ha az **Escape=ESC+\$\$** van kiválasztva a nyomtató menüben.

Példa:

Az MTPL + IBM Proprinter emulációban a vastagított nyomtatást az <ESC>E szekvenciával lehet bekapcsolni és az <ESC>F szekvenciával pedig kikapcsolni.

Bemenet:	A \$\$E Printer \$\$F szó kiemelése vastagított betű írással
Kimenet:	A Printer szó kiemelése vastagított betű írással



Ez az eljárás akkor jelentős amikor régi szövegprogrammal dolgozik melynek nincs egyetlenegy megfelelő nyomtató meghajtója. Az is lehetséges, hogy ezzel az eljárással beszúrjon ESC szekvenciákat normál ASCII szövegekbe (pl. programozási listázásokba). Az ESC karakter funkciója hatástalan marad.

Hogyan használja az Escape szekvenciákat?

Az Escape szekvenciák a számítógép szoftvere által lesznek elküldve a nyomtatóra. Nagyon sok szoftver alkalmazás megengedi az Escape szekvenciák és vezérlő kódok beszúrását a létrehozott szövegbe. Mielőtt elkezd dolgozni az Escape szekvenciákkal és vezérlő kódokkal azt tanácsoljuk, hogy tanulmányozza át a számítógép szoftver kézikönyvét.

Egy vezérlő kód beírásához le kell nyomnia egyidejűleg a Ctrl billentyűt és egy ASCII karaktert is. Például a Ctrl és a J betű lenyomásával egy sor-emelés lesz végrehajtva (ennek a karakter stringnek kell kimennie a nyomtatóra). Ehhez a témához tartozó még több információt a számítógép szoftver kézikönyvéből és a megfelelő Programozó felhasználó kézikönyvből (lásd D Függelék *Opciók és kellékanyagok*) lehet beszerezni.



A kiválasztott emulációnak egyeznie kell a felhasználói programjának nyomtató meghajtójához.

Az Escape szekvenciákkal történt beállítások érvényesek maradnak, amíg egy másik vezérlő kóddal ki nem kapcsoljuk őket. Az összes beállítás visszaáll az eredeti menüre amikor a nyomtatót kikapcsolja.

MTPL

Mivel az emulációk nem fedik le a nyomtató teljes hatáskörét így egy új nyomtató nyelv jött létre. Az MTPL-t használva a működést és kezelést a legoptimálisabban állíthatja be.

Az MTPL-t lehet önállóan használni és együtt más emulációkkal.

Példa BASIC-ben

```
open "LPT1:" as #1
width #1,255
```

```
Text1$ = "10 characters/inch"
Text2$ = "15 characters/inch"
ESC$ = chr$(27)
```

```
print #1,ESC$;"[4w";Text1$;ESC$;"[6w";Text2$;ESC$;"[4w";Text1$
end
```

Példa Pascal-ban

```
program cpi_example;
uses printer;
const   ESC    = #27;
        Text1  = "10 characters/inch";
        Text2  = "15 characters/inch";

begin

        writeln(lst,Esc,"[4w",Text1,ESC,"[6w",Text2,Esc,"[4w",Text1);

end.
```

Kinyomtatott szöveg

A program elküldése után a következő szöveg jelenik meg a nyomtatón:

10 characters/inch 15 characters/inch 10 characters/inch

A használható vezérlőkódok listája

A következő táblázat ✓-val jelzi azokat a szekvenciákat amelyek a különböző emulációkban használhatók. Az MTPL szekvenciát az összes emulációban lehet használni. A megfelelő szekvenciák *-val vannak jelölve.

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	✓	✓	<BEL>	Hangjelzés
✓	✓	✓	<BS>	Vezérlőkarakter BS (Visszaléptetés)
✓	✓	✓	<CR>	Vezérlőkarakter CR (Kocsi vissza sorelejére)
✓			<CSI>	MTPL szekvenciánál az indító karakter megfelel az ESC [-nek
		✓	<DC2>	Sűrített nyomtatás ki (beállítás <SI> vagy <ESC><SI>)
		✓	<DC4>	Duplaszéles nyomtatás ki (beállítás <SO> vagy <ESC><SO>)
	✓	✓		Sortörleszt. Epson: utolsó karakter törlés
✓	✓	✓	<ESC>	Indító karakter a programozási szekvenciára
✓	✓	✓	<ESC>!<n>	Nyomtatási mód kiválasztása
	✓	✓	<ESC>#	Bit 8 = változatlan
		✓	<ESC>\$<n1>;<n2>	Abszolút vízszintes lépés végrehajtása
		✓	<ESC>%<0><0>	A ROM karakter generátort választja ki
		✓	<ESC>%<1><0>	A letöltő generátort választja ki
✓	*	*	<ESC>%3<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás 60 dpi-ben
✓	*	*	<ESC>%4<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás 120 dpi-ben
✓	*	*	<ESC>%5<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás 80 dpi-ben
✓	*	*	<ESC>%7<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás 240 dpi-ben
✓	*	*	<ESC>%8<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás 72 dpi-ben
✓	*	*	<ESC>%9<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás 90 dpi-ben
		✓	<ESC>&<s><x><y>...	Meghatározza a letöltő karaktert
✓	*	*	<ESC>(	Norvég
✓	*	*	<ESC>(A	Angol-ASCII
✓	*	*	<ESC>(B	Amerikai-ASCII
✓	*	*	<ESC>(F	Kijelöli a G0 karakter készletet
✓	*	*	<ESC>(H	Svéd-Finn

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	*	*	<ESC>(K	Német
✓	*	*	<ESC>(L	Portugál
✓	*	*	<ESC>(R	Francia
✓	*	*	<ESC>(Y	Olasz
✓	*	*	<ESC>(Z	Spanyol
✓	*	*	<ESC>)F	Kijelöli a G1 karakter készletet
		✓	<ESC>*<0><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 60 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<1><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 120 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<2><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 120 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<3><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 120 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<32><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 240 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<33><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 60 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<38><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 90 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<39><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 180 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<4><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 80 dpi-re állítja
		✓	<ESC>*<40><n1>;<n2>	A grafikus nyomtatást 360 dpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>*F	Kijelöli a G2 karakter készletet
	✓	✓	<ESC>-<n>	Az aláhúzás ki- és bekapcsolása
		✓	<ESC>/<m>	Függőleges tabulátor csatorna kiválasztása
	✓		<ESC>:	Sűrített nyomtatás 12 cpi bekapcsolása
		✓	<ESC>:<0><n><m>	ROM karakter készlet másolása
		✓	<ESC><	Egy sor egyirányú nyomtatása
		✓	<ESC>=	8. bit = 0
	✓		<ESC>=<C1><C2>...	Betű/karakter készlet betöltése
		✓	<ESC>>	8. bit = 0
		✓	<ESC>?<s><n>	Grafikus mód újra betöltése
		✓	<ESC>@	Inicializálja a nyomtatót
✓	*	*	<ESC>[	MTPL kezdő karaktere programozási szekvenciához

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	*	*	<ESC>[:y	Jobboldali sorkizárás és központosítás kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[=z	Vastagított nyomtatás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[>z	Vastagított nyomtatás kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[?1~	MTPL parancs készlet
✓	*	*	<ESC>[?10~	Bárkód fordítás kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[?11~	Bárkód fordítás elindítása
✓	*	*	<ESC>[?4~	MTPL + IBM Proprinter-24 parancs készlet
✓	*	*	<ESC>[?50 h	256 karakteres karakter készlet kiválasztása
✓	*	*	<ESC>[?50 l	94 karakteres karakter készlet kiválasztása
✓			<ESC>[?51h	Arányos betűk automatikusan NLQ és LQ
✓			<ESC>[?51l	Arányos betűk draft módban lehetséges (alapértelmezés)
✓	*	*	<ESC>[?52h	Betű kiválasztás (ESC[10...19m]) csak NLQ és LQ nyomtatási minőségben lehetséges
✓	*	*	<ESC>[?52l	Betű kiválasztás(ESC[10...19m])Draft módban(alapértelmezés)
✓	*	*	<ESC>[?53h	Bővített karakter készlet
✓	*	*	<ESC>[?53l	Standard karakter készlet
✓	*	*	<ESC>[?6~	MTPL + EPSON LQ parancs készlet
✓	*	*	<ESC>[?7h	Sor átugrás = CR + LF
✓	*	*	<ESC>[?7l	Sor átugrás = sor eldobás
✓	*	*	<ESC>[?<n>~	Emuláció váltás
	✓		<ESC>[@<n1>;<n2>...	Betűk dupla magas beállítása
	✓		<ESC>[<n1>;<n2>...	Függőleges alapegységek változtatása
✓	*	*	<ESC>[0;;n{	Vágott lapos működés kiválasztása
✓	*	*	<ESC>[0;0r	Felső és alsó margó törlése
✓	*	*	<ESC>[0;0s	Jobb és baloldali margó törlése
✓	*	*	<ESC>[0g	Vízszintes tabulátor törlése az érvényes fej pozícióban
✓	*	*	<ESC>[0n	Állapot jelentés: "Ready, no error"
✓	*	*	<ESC>[0m	Az összes kiválasztott font törlése
✓	*	*	<ESC>[0m	A szín újraindítása

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	*	*	<ESC>[0 SP I	Mérés decipont egységben
✓	*	*	<ESC>[0 SP K	A betű sűrűségét 10 cpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[0 SP L	A sor sűrűségét 6 lpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[0 SP X	Kíváló minőségű nyomtatás
✓	*	*	<ESC>[0w	5 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[0y	Normál nyomtatási minőség (DPQ)
✓	*	*	<ESC>[0z	Kitevő nyomtatás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[10m	Font 0 Alapértelmezés: Draft
✓	*	*	<ESC>[10 y	Jobboldal és középpont beállítást kikapcsolja
✓	*	*	<ESC>[10z	Microscript bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[11 e	PUM (abszolút mérőegység) kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[11 h	PUM (abszolút mérőegység) bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[11m	Font 1 Alapértelmezés: NLQ Courier
✓	*	*	<ESC>[11w	20 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[11 y	Nagy sebességű nyomtatás (normál)
✓	*	*	<ESC>[12m	Font 2 Alapértelmezés: LQ Courier
✓	*	*	<ESC>[12 SP K	Az inchenkénti karakterek számát 12 cpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[12w	LQ nyomtatási minőséget választ ki
✓	*	*	<ESC>[12y	10 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[12z	Duplamagas betű bekapcsolása (felső rész)
✓	*	*	<ESC>[13m	Font 3 Alapértelmezés: NLQ S Serif
✓	*	*	<ESC>[13y	NLQ nagy felbontással
✓	*	*	<ESC>[13z	Duplamagas betű bekapcsolása (alsó rész)
✓	*	*	<ESC>[14m	Font 4 Alapértelmezés: LQ S Serif
✓	*	*	<ESC>[15m	Font 5 Alapértelmezés: LQ Roman
✓	*	*	<ESC>[15 SP K	Az inchenkénti karakterek számát 15 cpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[16m	Font 6 Alapértelmezés: LQ Script
✓	*	*	<ESC>[17m	Font 7 Alapértelmezés: LQ Prestige

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	*	*	<ESC>[18m	Font 8 Alapértelmezés: LQ OCRB
✓	*	*	<ESC>[19m	Font 9 Alapértelmezés: LQ OCRA
✓	*	*	<ESC>[1 g	Törli a függőleges tabulátor érvényes pozícióját
✓	*		<ESC>[1 m	A szín intenzitását növeli
✓	*	*	<ESC>[1 n	Állapot jelentés: "Active, no error" (Aktív, nincs hiba)
✓	*	*	<ESC>[1 SP L	A sor sűrűséget 4 lpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[1 SP p	Inicializálja a US Postnet Bárkódot
✓	*	*	<ESC>[1 SP X	Közepes nyomtatási minőség
✓	*	*	<ESC>[1w	6 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[1y	NLQ nyomtatási minőség
✓	*	*	<ESC>[1z	Index nyomtatás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[21;;{	1-es lapadagoló kiválasztása (elülső tálca)
✓	*	*	<ESC>[22;;{	2-es lapadagoló kiválasztása (hátsó tálca)
✓	*	*	<ESC>[21m	Dupla aláhúzás
✓	*	*	<ESC>[22m	Visszaállítja a normál szín intenzitást
✓	*	*	<ESC>[23m	Döltbetű nyomtatás kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[24m	Aláhúzás kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[26m	Arányos betű nyomtatás bekapcsolása
✓	*		<ESC>[2g	Az aktuális sorban levő vízszintes tabulátor beállításokat törli
✓	*	*	<ESC>[2J	Lap nyomtatása
✓	*	*	<ESC>[2m	A szín változtatása
✓	*	*	<ESC>[2 SP I	Mérés decipont egységben
✓	*	*	<ESC>[2 SP L	A sor sűrűséget 3 lpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[2 SP X	Alacsony nyomtatási minőség
✓	*	*	<ESC>[2w	7.5 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[2y	Arányos betű nyomtatás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[2z	Duplamagas betű kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[2z	Kitevő, index és micro nyomtatás kikapcsolása

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	*	*	<ESC>[30m	Fekete
✓	*	*	<ESC>[31m	Piros (opció)
✓	*	*	<ESC>[32m	Zöld (opció)
✓	*	*	<ESC>[33m	Sárga (opció)
✓	*	*	<ESC>[34m	Kék (opció)
✓	*	*	<ESC>[35m	Magenta (opció)
✓	*	*	<ESC>[36m	Cián (opció)
✓	*	*	<ESC>[39m	Alapszín (fekete)
✓	*	*	<ESC>[3g	Az összes vízszintes tabulátor beállítást törli
✓	*	*	<ESC>[3m	Döltbetűs nyomtatás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[3n	Állapot jelentés: "Error detected" (Hiba észlelés)
✓	*	*	<ESC>[3 SP L	A sor sűrűséget 12 lpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[3w	8.6 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[3z	Sor sűrűség 6 lpi (= sorköz 1/6 inch)
✓	*	*	<ESC>[4g	Az összes függőleges tabulátor beállítást törli
✓	*	*	<ESC>[4m	Aláhúzás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[4 SP L	A sor sűrűséget 8 lpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[4w	10 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[4y	NLQ 10 cpi-vel
✓	*	*	<ESC>[4z	Sor sűrűség 8 lpi (= sorköz 1/8 inch)
✓	*	*	<ESC>[5{	Leporelló mód kiválasztása (elülső traktor)
✓	*	*	<ESC>[50m	Arányos betű nyomtatás kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[50;n ₁ ;n ₂ {	A lap nyomtatási pozícióban van
✓	*	*	<ESC>[51;n ₁ ;n ₂ {	A lap letépesi pozícióban van (perforáció)
✓	*	*	<ESC>[52;n ₁ ;n ₂ {	A lap megtekintési pozícióban van
✓	*	*	<ESC>[53m	Felülhúzás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[54{	Vágás az érvényes sorban (opció)
✓	*	*	<ESC>[55m	Felülhúzás kikapcsolása

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	*	*	<ESC>[5n	Állapot jelentés kérés
✓	*	*	<ESC>[5w	12 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[5y	NLQ 12 cpi-ben
✓	*	*	<ESC>[5z	Normál grafika
✓	*	*	<ESC>[6~	A nyomtató inicializálása
✓	*	*	<ESC>[6{	A 2. traktor kiválasztása (opció)
✓	*	*	<ESC>[6 SP K	A sor sűrűséget 6 cpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[6w	15 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[6z	Grafika megfordítása
✓	*	*	<ESC>[7w	17.1 cpi-t állít be
✓	*	*	<ESC>[7y	Arányos betű nyomtatás kikapcsolása
✓	*	*	<ESC>[7z	Bit 8 = változatlan
✓	*	*	<ESC>[8w	Újra indítja a dupla leütést
✓	*	*	<ESC>[8y	Jobboldali sorkizárás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[8z	Bit 8 = 0-ra állítja
✓	*	*	<ESC>[9 SP L	A sor sűrűséget 2 lpi-re állítja
✓	*	*	<ESC>[9w	A dupla leütést állítja
✓	*	*	<ESC>[9y	Középre igazítás bekapcsolása
✓	*	*	<ESC>[9z	Bit 8 = 1-re állítja
	✓		<ESC>[g<n1>;<n2><0>	A grafikai nyomtatást 60 dpi-re állítja
	✓		<ESC>[g<n1>;<n2><1>	A grafikai nyomtatást 120 dpi-re állítja
	✓		<ESC>[g<n1>;<n2><11>	A grafikai nyomtatást 180 dpi-re állítja
	✓		<ESC>[g<n1>;<n2><12>	A grafikai nyomtatást 360 dpi-re állítja
	✓		<ESC>[g<n1>;<n2><2>	A grafikai nyomtatást 120 dpi-re állítja
	✓		<ESC>[g<n1>;<n2><3>	A grafikai nyomtatást 240 dpi-re állítja
	✓		<ESC>[g<n1>;<n2><8>	A grafikai nyomtatást 60 dpi-re állítja
	✓		<ESC>[g<n1>;<n2><9>	A grafikai nyomtatást 120 dpi-re állítja
		✓	<ESC>[j	A papír pozíció vissza 1/180"

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	*	*	<ESC>[<n>	Az abszolút vízszintes és függőleges pozíciót állítja be
✓	*	*	<ESC>[<n>+w	Interfész tartási idő n = 1 - 30 s
✓	*	*	<ESC>[<n>+x	A fej vízszintes pozíciója n/720"-ben; papír befűzési pozíció is
✓	*	*	<ESC>[<n>+y	A nyomtatófej távolsága n = (0 - 100)
✓	*	*	<ESC>[<n>+z	Automatikus és kézi nyomtatófej távolság beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n>SP q	Menü beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n1>...<n5>+v	Papír kezelési opciók
✓			<ESC>[<n1>...<n16>SP r	Átlátszó karakterek nyomtatása
✓	*	*	<ESC>[<n1>;<n2>f	Az abszolút vízszintes és függőleges pozíciót állítja be
✓	*	*	<ESC>[<n1>;<n2>SP 0	A karakter nagyság megváltoztatása
✓	*	*	<ESC>[<n1>;<n2>SP D	A betű kiválasztása
✓	*	*	<ESC>[<n1>;<n2> SP G	A karakter/sorköz beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n1>;<n2>r	Felső és alsó margó beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n1>;<n2>s	Jobb- és baloldali margó beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n>a	A relatív vízszintes pozíció beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n>d	Az abszolút függőleges pozíció beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n>e	A relatív függőleges pozíció beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n>j	A relatív vízszintes pozíció visszaállítása (balra)
✓	*	*	<ESC>[<n>k	A relatív függőleges pozíció visszaállítása (laptetőre)
✓	*	*	<ESC>[<n>p	HMI beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n>q	Vízszintes lépés beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n> SP \	Bővítő közök beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n> SP C	A karakter nagyság kiválasztása
✓	*	*	<ESC>[<n> SP f	Csökkentett térköz beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n> SP g	Karakter köz beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n> SP h	Sor térköz
✓	*	*	<ESC>[<n> SP U	A sor kezdete (alap érték)
✓	*	*	<ESC>[<n> SP V	A sor vége (alap érték)

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
✓	*	*	<ESC>[<n>t	Laphosszúság beállítása sorokban
✓	*	*	<ESC>[<n>u	Vízszintes tabulátor beállítása
✓	*	*	<ESC>[<n>v	Függőleges tabulátor beállítása
		✓	<ESC>\<n1>;<n2>	Relatív vízszintes mozgást hajt végre
	✓		<ESC>\<n1>;<n2>	Átlátszó mód a karakterek követésére
	✓		<ESC>^	Átlátszó mód a karakter követésére
	✓		<ESC>_<n>	Felülhúzás ki/bekapcsolása
	✓	✓	<ESC>0	Soremelés beállítása 1/8 inch-re
	✓		<ESC>1	Soremelés beállítása 7/72 inch-re
	✓	✓	<ESC>2	Soremelés beállítása 1/6 inch-re
	✓		<ESC>2	Soremelés beállítása n/72 inch-re
		✓	<ESC>3<n>	Soremelés beállítása n/180 inch-re
	✓		<ESC>3<n>	Soremelés beállítása n/216 inch-re
		✓	<ESC>4	Döltbetűs nyomtatás bekapcsolása
	✓		<ESC>4	A lap kezdet beállítása
		✓	<ESC>5	Döltbetűs nyomtatás kikapcsolása
	✓		<ESC>5<n>	Automatikus soremelés be/kikapcsolása
		✓	<ESC>6	A dec. 129 és dec. 159 közötti ASCII kódok nyomtatása
	✓		<ESC>6	PC karakter készlet 2 (bővített)
		✓	<ESC>7	A 129 és 159 közötti ASCII kódok elhagyása
	✓		<ESC>7	PC karakter készlet 1 (standard)
		✓	<ESC>a<n>	Orientáció kiválasztása
		✓	<ESC>A<n>	Sorköz távolság n/60 inch
	✓		<ESC>A<n>	A sorköz távolság előkészítése n/72 inch-re
		✓	<ESC>b<m><0>	Az összes tabulátort törli
		✓	<ESC>b<m><n><0>	A csatornáknak levő függőleges tabulátorokat állítja be
	✓	✓	<ESC>B<0>	Az összes függőleges tabulátort törli
		✓	<ESC>B<n1>...<n16><0>	A függőleges tabulátorokat állítja be

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
	✓		<ESC>B<n1>...<n64><0>	A függőleges tabulátorokat állítja be
✓	*	*	<ESC>c	Újraindítás az inicializáló állapothoz
	✓	✓	<ESC>C<0><n>	A laphosszúság beállítása inchben
	✓	✓	<ESC>C<n>	A laphosszúság beállítása sorban
	✓		<ESC>d<n1>;<n2>	A relatív vízszintes lépés végrehajtása
	✓	✓	<ESC>D<0>	Az összes vízszintes tabulátor törlése
	✓	✓	<ESC>D<n1>...<n32><0>	Vízszintes tabulátorok beállítása
	✓		<ESC><DC2>	Sűrített nyomtatás kikapcsolása
	✓		<ESC><DC4>	Duplaszéles nyomtatás ki (beállítás <SO> vagy <ESC><SO>)
	✓	✓	<ESC>E	Félkövr nyomtatás bekapcsolása
		✓	<ESC>0	Vágott lap mód törlése
		✓	<ESC>1	Lapadagoló 1 (előlső) (opció)
		✓	<ESC>2	Lapadagoló 2 (hátsó) (opció)
		✓	<ESC>4	Vágott lap mód kiválasztása
		✓	<ESC>R	Lap nyomtatása
	✓	✓	<ESC>F	Félkövr nyomtatás kikapcsolása
		✓	<ESC>g	A betű sűrűséget 15 cpi-re állítja
	✓	✓	<ESC>G	Dupla leütés beállítása
	✓	✓	<ESC>H	Dupla leütés újraindítása
✓			<ESC>H	Vízszintes tabulátor beállítás az aktuális nyomtatófej pozíciónál
		✓	<ESC>j<n>	Egy sor vissza n/180 inch
	✓		<ESC>j	A nyomtató Off Line-ba állítása
		✓	<ESC>J<n>	Egy soremelés n/180 inch
	✓		<ESC>J<n>	Egy soremelés n/216 inch
		✓	<ESC>k<n>	A betűtípus kiválasztása
	✓	✓	<ESC>K<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás beállítása 60 dpi-re
		✓	<ESC>l<n>	Baloldali margó beállítása
	✓		<ESC>l<n>	A nyomtatási mód kiválasztása

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
	✓	✓	<ESC>L<n>;<n2>	Grafikus nyomtatás beállítása 120 dpi-re
		✓	<ESC>M	A betű sűrűség beállítása 12 cpi-re (Elite)
✓	*	*	<ESC>n	Karakter generátor LS2
	✓	✓	<ESC>N<n>	Perforáció átugrás beállítása
✓	*	*	<ESC>o	Karakter generátor LS3
	✓	✓	<ESC>O	Perforáció átugrás újraállítása
		✓	<ESC>p<n>	Arányos betű nyomtatás be/kikapcsolása
		✓	<ESC>pn	Arányos betű nyomtatás be/kikapcsolása
		✓	<ESC>P	A betű sűrűség beállítása 10 cpi-re (Pica)
	✓		<ESC>P<n>	Arányos betű nyomtatás be/kikapcsolása
	✓		<ESC>Q<35>	Deselect nyomtató
		✓	<ESC>Q<n>	Jobboldali margó beállítása
		✓	<ESC>r<n>	A szín kiválasztása
	✓		<ESC>R	Az összes tabulátor újraállítása
		✓	<ESC>R<n>	A nemzeti karakterkészlet kiválasztása
	✓	✓	<ESC>S<n>	A kitevő vagy index nyomtatás bekapcsolása
	✓	✓	<ESC><Sl>	Sűrített nyomtatás 17.1 cpi bekapcsolása
		✓	<ESC>Sn	A kitevő vagy index nyomtatás bekapcsolása
	✓	✓	<ESC><SO>	Duplaszéles nyomtatás bekapcsolása
		✓	<ESC><SP><n>	Karakter térköz beállítása
		✓	<ESC>t<n>	Karakter térköz kiválasztása
	✓	✓	<ESC>T	A kitevő vagy index nyomtatás kikapcsolása
	✓	✓	<ESC>U<n>	Egyirányú nyomtatás be/kikapcsolása
		✓	<ESC>Un	Egyirányú nyomtatás be/kikapcsolása
	✓	✓	<ESC>W<n>	Folyamatos dupla széles nyomtatás be/kikapcsolása
		✓	<ESC>Wn	Folyamatos dupla széles nyomtatás be/kikapcsolása
		✓	<ESC>w<n>	Dupla magas nyomtatás be/kikapcsolása
		✓	<ESC>wn	Dupla magas nyomtatás be/kikapcsolása

MTPL	IBM XL24	Epson LQ-2550	Kódok	Funkció
		✓	<ESC>x<n>	Nyomtatási minőség beállítása (PQ)
	✓		<ESC>X<n><m>	Bal és jobboldali margó beállítása
	✓	✓	<ESC>Y<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás beállítása 120 dpi-re
	✓	✓	<ESC>Z<n1>;<n2>	Grafikus nyomtatás beállítása 240 dpi-re
✓	*	*	<ESC>+F	G3 karakter készlet kijelölése
✓	*	*	<ESC>|	Karakter generátor LS3R
✓	*	*	<ESC>}	Karakter generátor LS2R
✓	*	*	<ESC>~	Karakter generátor LS1R
✓	✓	✓	<FF>	Lapdobás
✓	✓	✓	<HT>	Vízszintes tabulátor ugrás
✓			<HTS>	Aktuális vízszintes pozíciónál a tabulátor megállás beállítása
✓			<IND>	Soremelés kocsi vissza nélkül
✓	✓	✓	<LF>	Soremelés
✓			<NEL>	Soremelés kocsi visszával
✓			<PLD>	Féllépés soremelés
✓			<PLU>	Féllépés soremelés vissza
✓			<RI>	Soremelés vissza kocsi vissza nélkül
	✓	✓	<SI>	Sűrített nyomtatás 17.1 cpi bekapcsolása
✓			<SI>	A Karakter generátor bekapcsolása (SS 3)
	✓	✓	<SO>	Dupla széles nyomtatás bekapcsolása
✓			<SO>	A Karakter generátor bekapcsolása (SS 2)
✓	✓	✓	<VT>	Függőleges tabulátor ugrás
✓			<VTS>	Aktuális függőleges pozíciónál a tabulátor megállás beállítása



Ha többet kíván tudni a vezérlőkódokról akkor a figyelmébe ajánljuk a A Programozói Felhasználói kézikönyvünket. A rendelési számot a D függelékben találhatja meg.

Bárkód

Még a standard verziójú nyomtató is lehetőséget ad 19 különböző bárkód nyomtatására.



A bárkód módot minden emulációból el lehet érni. A felhasználó dönti el, hogy a bárkód állandóan aktív legyen vagy a helyzettől függően egy escape szekvencia segítségével aktiválja.

A használható bárkódok listája

Type	Barcode
A	2/5 Matrix (alapértelmezés)
B	2/5 Industrial
C	2/5 Interleaved
D	Code 11
E	BCD Matrix
F	Code 39
G	Codabar
H	EAN 8 (HRI*-vel)
I	EAN 8 (HRI nélkül)
K	EAN 13 (HRI-vel)
L	EAN 13 (HRI nélkül)
M	MSI /modified PLESSEY
N	UPC A (HRI-vel)
O	UPC A (HRI nélkül)
P	UPC E (HRI-vel)
Q	UPC E (HRI nélkül)
R	Delta Distance (IBM)
S	Code 128
T	EAN 128

A K, L, N, O típusú bárkódok növelhetők az Add-On Bárkódok használatával:
Add-On 2 és
Add-On 5

* HRI = Human Readable Index (Emberi szemmel olvasható index)

A nyomtatandó információ "zárójel"-ben van (DC4).

Egy vezérlő szekvencia (Fejcímke) határozza meg a használt bárkód paramétereit (pl. típus, elrendezés, stb.)

Ha nincs meghatározva a fejcímke akkor a "zárójel"-ben levő információ Code 2/5 Matrix módban lesz kinyomtatva.



Figyeljen rá, hogy bárkód környezetben a bárkód parancsoknak előnyük van az emulációval történő ütközés esetén.

US Postnet Bárkód

A Postnet egy speciális amerikai bárkód típus. Karakter nagyságú és 0 és 9 közötti értékek nyomtathatók.

Ezen bárkód típus aktiválása után a numerikus karakterek 0-tól (hex. 30) 9-ig (hex. 39) bárkód ábrákba lesznek átalakítva. Az összes többi karakter megszünteti a Bárkód módot. Kivétel: a TAB funkció (hex. 09) engedélyezve van Bárkód módban. A Postnet szekvencia minden emulációban elérhető. A nyomtató NLQ-ban (180 dpi) és LQ-ban (360 dpi) is tud bárkódot nyomtatni. Ha draft nyomtatási minőség (DPQ) van beállítva akkor a nyomtatás NLQ-ban történik.



A karakter (pl. CR = carriage return(kocsi vissza), hex. 0D), mely megszünteti a bárkódot nem lesz kinyomtatva, vagy végrehajtva.
A US Postnet bárkód nem kíván bárkód zárójelet.

Példa: ASCII ESC[1 SP p 12345 CR

Hex. 1B 5B 31 20 70 31 32 33 34 35 0D

1-től 5-ig a számok mint Postnet csíkok lesznek kinyomtatva.

LC nyomtatás

Bizonyos profi alkalmazások szokatlanul nagy karakter (LC) méreteket igényelhetnek. Éppen ezért a nyomtatónak meg van az a képessége, hogy vezérlő szekvenciák segítségével a standard karakter méretet 99 szerezére növelje.

A Fejcímke szekvencia meghatározza a paramétereket (pl. magasság). Ez a definíció a nyomtató kikapcsolásáig megmarad.

A nyomtatható LCP* információ egy LCP "zárójel"-ben van (SI).

Két karakter készlet használható:

- US ASCII (Amerikai) és
- German (Német)



Az LCP karakterek nyomtatása minden emulációban működik.
Előfeltétel: a nyomtatónak bárkód módban kell lennie.

* Nagy karakter nyomtatás

További parancs- kódok listája

Szekvenciák	Funkció
<ESC>[?10~	Bárkód kikapcsolása
<ESC>[?11~	Bárkód bekapcsolása
<ESC> PSC 0 <ESC> \	Unsecured mód
<ESC> PSC 1 <ESC> \	Secured mód
<ESC> PLS 01 <ESC> \	LCP-CG: US ASCII
<ESC> PLS 02 <ESC> \	LCP-CG: German
<ESC>[<n><SP>s	A karaktert ASCII karakterként küldi; n > 0-255 decimal

Kódok régi	új	Funkció
<DC4>	<ESC>[20<SP>s	Bárkód zárójel
<DLE>	<ESC>[16<SP>s	Indító kód LCP Fejcímke
	<ESC>[25<SP>s	Befejező kód Fejcímke
<SI>	<ESC>[15<SP>s	LCP zárójel
<SUB>	<ESC>[26<SP>s	Indító kód Bárkód Fejcímke

A régi és az új kódok egyaránt használhatók.

Fejcímke	Funkció
<DLE> [!] nn EM	LCP Fejcímke [] = Opcionális nn = Tényező
<SUB> [F] a [nn][;xyz] EM	Bárkód Fejcímke [] = Opcionális a = Bárkód típus
<ESC>[1 SP p	US Postnet bárkód



További információkat a Bárkód programozási kézikönyv nyújt melynek a rendelési számát a D függelékben találhatja meg.

A nyomtató konfigurálása a számítógéphez

Mivel manapság nagy számban kaphatók felhasználói szoftverek a piacon, így nem tudunk részletes segítséget nyújtani minden programhoz. Ezért kérjük olvassa el a szoftver kézikönyvet, hogy hogyan installálja a nyomtatót a programhoz.

Általánosságban beszélve azt lehet mondani, hogy a nyomtatónak és a programnak összhangban kell lennie. A nyomtató a következő nyomtatókat képes emulálni:

Epson LQ-2550
IBM Proprinter XL 24e
IBM Proprinter XL 24e + AGM
MTPL
Bárkód

Néhány szoftver mindazonáltal speciális nyomtató meghajtókat ajánl a nyomtatókhoz. Ha van eredeti meghajtó akkor ez a legjobb feltétele a nyomtató optimális használatának. Kérdezze meg eladóját a nyomtató meghajtókról vagy keresse meg azokat az Interneten és töltsse le azokat (a könyv hátlapján található meg a címeket).



A nyomtató támogatja a Windows 3.1x-t és a Windows 95 plug & play funkcióját.



A nyomtató meghajtókat ingyen szerezheti be a kereskedőtől vagy töltheti le az Internetről.

Hibakeresés, gondozás és karbantartás

Bár a nyomtató rendkívül megbízható és könnyű a kezelése mégis alkalomadtán gondban lehet vele.

Ez a fejezet információkat ad a hibák kijavítására speciálisan kiképzett szakember segítségével nélkül. Kövesse a fejezetben levő tanácsokat és tippeket, ha a nyomtató nem működik megfelelően.

- Teszt funkciók
- A nyomtató mechanikai beállításai
- Hibakeresés

A nyomtató gondozásával és karbantartásával kapcsolatos fontos információkat ennek a fejezetnek a végén találhatja meg.

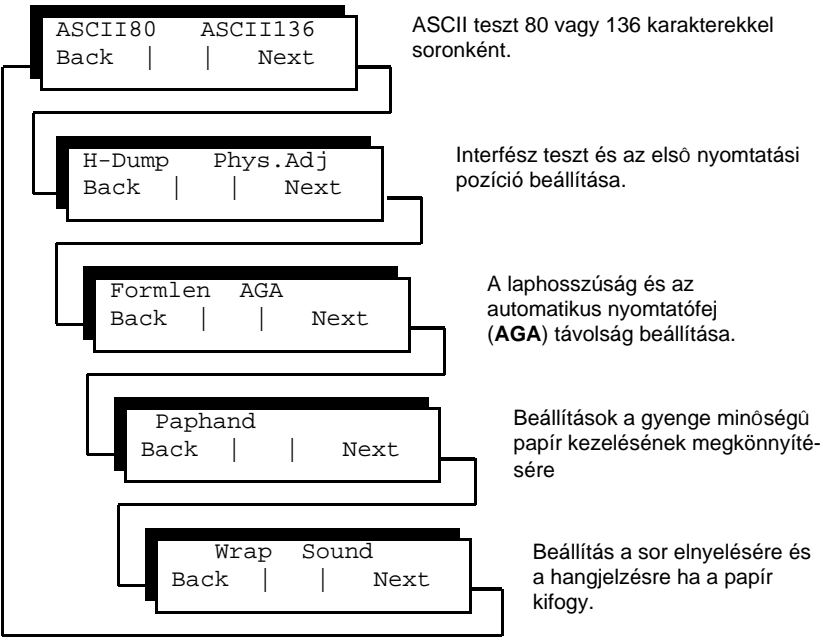


Javításokat csak speciálisan kiképzett szakember végezhet.

Teszt funkciók és hardware beállítások

A nyomtató különböző teszteket tartalmaz arra, hogy bármikor ellenőrizni tudja a helyes működését. Ezekkel a tesztekkel meg tudja vizsgálni a nyomtatási minőséget, a nyomtatófej helyes működését és a mechanikát éppúgy mint a megfelelő adatátvitelt a számítógépről nyomtatóra.

Ez a teszt menü 3 teszt funkciót tartalmaz (ASCII 80, ASCII 136, H-Dump) és néhány mechanikai beállítás elvégzésének a lehetőségét a nyomtatón ("Phys.adj"). A "Formlen" menüvel meghatározhatja a laphosszúságot. Azonkívül kiválaszthat beállításokat, hogy megkönnyítse a bonyolult összetételű vagy gyenge minőségű papírkezelést ("Paphand").



A Test mód eléréséhez tartsa lenyomva az **Online** gombot bekapcsoláskor.



Az **Online** gombot addig tartsa lenyomva amíg a "Testmode" felirat meg nem jelenik a kijelzőn.

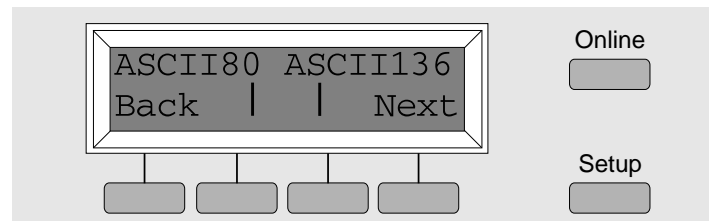
A nyomtató öntesztje (Gördülő ASCII)

A működés készenlétének vizsgálatához a nyomtató tartalmaz egy önteszt rutint mely megengedi a nyomtató konfigurációjának, a nyomtatás minőségének és a nyomtató helyes működésének tesztelését.

Az önteszt végrehajtása előtt a nyomtatót ki kell kapcsolni. Győződjön meg róla, hogy van-e a nyomtatóban papír és festékszalag. Tartsa lenyomva az **Online** gombot bekapcsolás közben addig amíg a "Testmode" felirat meg nem jelenik a kijelzőn.



A kijelző az ASCII 80 (egy sorba 80 ASCII karaktert nyomtat maximum) és az ASCII 136 (egy sorba 136 ASCII karaktert nyomtat maximum) közötti választást ajánlja fel.

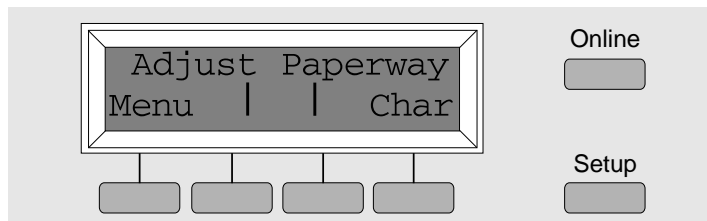


Figyeljen rá, hogy a kiválasztott ASCII 80-nak vagy ASCII 136-nak a papír nagysága megfelelően különben a nyomtató fizikai károsodást szenvedhet.

Nyomja meg az ASCII 80 vagy a ASCII 136 alatt levő gombot. A kijelzőn a **Test mode Off** felirat jelenik meg.

Amikor a nyomtató gördülő teszt módban van akkor is lehetséges Setup módra váltani, ha meg akarja változtatni a teszt nyomtatás konfigurációját.

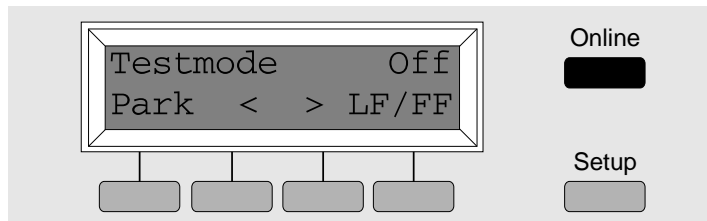
Ehhez meg kell nyomni a **Setup** gombot. A nyomtató átvált Setup módra és a 14 főszint közül az első jelenik meg a kijelzőn.



A teszt nyomtatás paramétereinek a megváltoztatásához programozza a a nyomtatót a szokott módon. Lásd 1. Fejezet, Programozás a kezelő-panelen keresztül.



A **Setup** gomb megnyomásával kilép a Setup módból és a nyomtató ismét visszakérül a Gördülő ASCII teszt módba.



Test mode Off felirat jelenik meg a kijelzőn. Nyomja meg az **Online** gombot és a nyomtatás elindul.

Az önteszt nyomtatást az **Online** gomb lenyomásával lehet félbeszakítani mely megállítja a nyomtatást és a nyomtatót Offline állapotba teszi.

A nyomtatás megkezdése előtt a < és > gombokkal finom beállítást végezhet a papíron a nyomtatáshoz.

A gördülő ASCII teszt módban a setupot lehet használni arra, hogy kiválasszon különböző betű típusokat vagy más betű sűrűséget állítson be anélkül, hogy kilépne a tesztből. A menü módban történő némelyik változtatás a nyomtató inicializálását okozhatja és így a Gördülő ASCII teszt befejeződik.

```
3456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\ ]^
456789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\ ]
56789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[\
6789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ[
789:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
89:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
9:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
:;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
;<=>?@ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
```

Egy kinyomtatott ASCII teszt képe



Ezt a tesztet arra is lehet használni, hogy meghatározza és beállítsa az optimális fejtávolságot (lásd 1. Fejezet A nyomtatófej távolság beállítása).



A Gördülő ASCII teszt módot csak a nyomtató kikapcsolásával lehet megszüntetni. Ehhez a nyomtatónak Offline állapotban kell lennie.

Kilépés a Gördülő ASCII teszt módból



A Gördülő ASCII tesztmódot csak a nyomtató kikapcsolásával lehet megszüntetni.

Ha be akarja fejezni a teszt nyomtatást mielőtt kikapcsolná a nyomtatót akkor nyomja meg az **Online** gombot.

Interfész teszt (Hex-Dump)

Az interfész tesztel (Hex-Dump) ellenőrizheti a számítógépről a nyomtatóra történő adatátvitelt. E teszt alatt a számítógépről érkező adat két oszlopba nyomtatódik ki. A baloldali oszlopba hexadecimális formában a jobboldali oszlopba pedig ASCII formában nyomtatódik ki a szöveg.

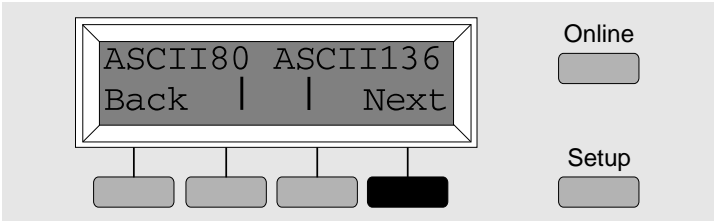
Nyomtatás Hex-Dump módban

Tegye a nyomtatót teszt módba úgy, hogy az **Online** gombot lenyomva tartja mialatt a nyomtatót bekapcsolja.

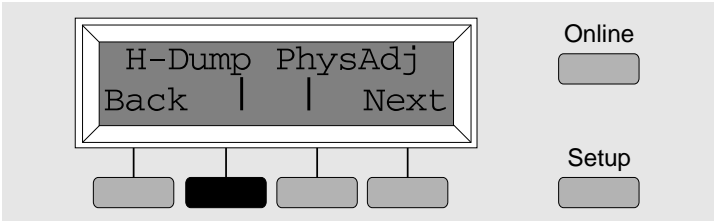


Az **Online** gombot addig tartsa lenyomva amíg a **Test mode** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.

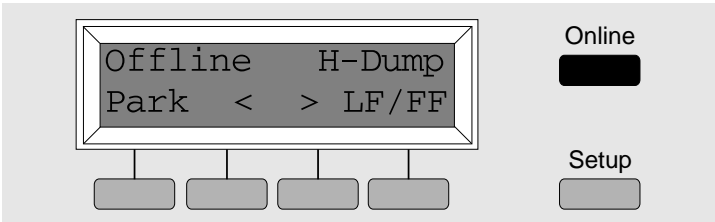
A kijelző kb. 1 másodpercig mutatja a **Test mode** feliratot utána automatikusan vált át az ASCII 80/ASCII 136 kijelzésre.



Nyomja meg a **Next** gombot a kijelző ekkor a következő menü szintet jelzi.



Ha megnyomja a **H-Dump** gombot akkor a nyomtató H-Dump módba kerül és a kijelzőn az **Offline H-Dump** felirat jelenik meg.



Az **Online** gomb lenyomásával tegye a nyomtatót **Online H-Dump** módba. A nyomtató kész a számítógépből jövő adat fogadására és kinyomtatja azt a megfelelő formában. A nyomtatott adatot most lehet elemezni és kiértékelni (lásd 2. Fejezet *Emulációk*)

20	66	73	2E	0D	0A	0D	0A	48	65	78	2D	44	75	6D	70	.fs....Hex-Dump
3A	20	41	6C	6C	20	74	72	61	6E	73	66	65	72	65	64	:.All.transferred
20	63	68	61	72	61	63	74	65	72	73	20	77	69	6C	6C	.characters.will
20	62	65	20	70	72	69	6E	74	65	64	20	69	6E	20	69	.be.printed.in.i
74	73	20	41	53	43	49	49	20	72	65	70	72	65	73	65	ts.ASCII.represe
6E	74	61	74	69	6F	6E	20	61	6E	64	2C	20	6F	6E	20	ntation.and,.on.
74	68	65	20	6C	65	66	74	20	73	69	64	65	2C	0D	0A	the.left.side,..
69	6E	20	69	74	73	20	48	65	78	20	63	6F	64	65	2E	in.its.Hex.code.
20	4E	6F	77	2C	20	79	6F	75	20	61	72	65	20	61	62	.Now,.you.are.ab
6C	65	20	74	6F	20	61	6E	61	6C	79	7A	65	20	74	68	le.to.analyze.th
65	20	74	72	61	6E	73	66	65	72	65	64	20	63	6F	64	e.transferred.cod
65	2E	20	54	68	69	73	20	77	69	6C	6C	20	6D	61	6B	e..This.will.mak
65	20	66	69	6E	64	69	6E	67	20	68	69	64	64	65	6E	e.finding.hidden
20	70	72	6F	62	6C	65	6D	73	20	77	69	74	68	20	79	.problems.with.y
6F	75	72	20	70	72	69	6E	74	65	72	20	64	72	69	76	our.printer.driv
65	72	20	6D	75	63	68	20	6D	6F	72	65	20	65	61	73	er.much.more.eas

Példa a Hex-Dump módban történő nyomtatásra



Az adatátvitel után kapcsolja a nyomtatót **Offline**-ba. Az interfészben maradt bármilyen adat most már kinyomtatódik.

Kilépés a Hex-Dump módból



Ha be akarja fejezni a Hex-Dump módban történő nyomtatást a nyomtató kikapcsolása előtt nyomja meg az **Online** gombot.

A nyomtató mechanikai beállításai

A teszt funkciók használatán kívül lehetőség van a papír érzékelők beállítására a tesz menüben (**PhysAdj**). Ennek a menü opciónak a segítségével kiegyenlítheti a mechanikai és opto-elektronikai különbségeket a papír kezelésében. Az is engedélyezett, hogy a nyomtatást 1/72 nagyságrendű lépésekkel felfelé vagy lefelé vigye. Az alapbeállítás 0/72 inch. Ez a paraméter az összes papírútra vonatkozik függetlenül a használt menütől.



Csak akkor állítson be új paramétert ha úgy érzékeli, hogy a nyomtatás a fizikai lap kezdése előtt kezdődött meg.

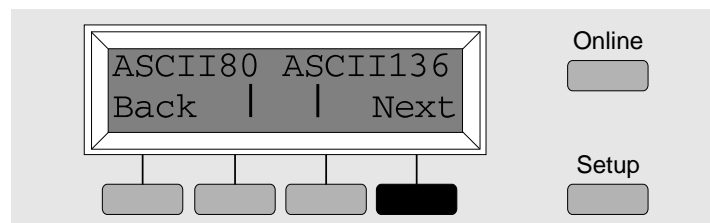
Kiválaszthat olyan beállításokat is melyek megkönnyítik az olyan papír kezelését, melyek problémát okozhatnak nyomtatás közben vagy gyenge minőségű a papír (**Paphand**). Végül lehetőség van a papír forma hosszúságának a beállítására (**Formlen**).

A fizikai felső margó beállítása

Tegye a nyomtatót Test módba úgy, hogy az **Online** gombot lenyomva tartja mialatt a nyomtatót bekapcsolja.

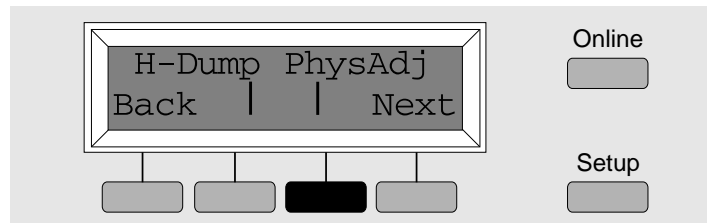


Az **Online** gombot addig tartsa lenyomva amíg a **Test mode** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.

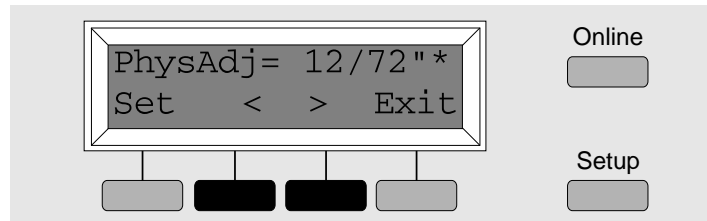


A kijelzőn az **ASCII80 ASCII136** felirat jelenik meg.

Lépjen a következő paraméter csoportra a **Next** gomb lenyomásával.



Válassza a **PhysAdj** menüt. A kijelző az eltárolt paramétert mutatja (az alapérték 12/72 inch).



A < vagy > gombokkal (felfelé vagy lefelé számol) válassza ki a helyes értékeket. 0 ... 220 közötti értéket lehet beállítani. A **Set** gomb lenyomásával erősítse meg a kiválasztott paramétert.



Ez a paraméter minden papírrútra vonatkozik és a nyomtató kikapcsolása után is megmarad.

A következő **példa** a fizikai beállítás (PA) és a papír forma beállítás (függőleges beállítás [TOF]) kölcsönös kapcsolatát mutatja meg (lásd 1. Fejezet *Menü leíró táblázat*).

Fizikai beállítás alap értékre; beállítás a Test módon át

A beállítás 1/72 lépésekben lehetséges 0 ... 220 között.

Alapérték:

TOF = 12/72

PA = 12/72

A nyomtatás a második sor közelében kezdődik.



A papír forma beállítás (TOF) és a fizikai beállítás (PA) használata

TOF és PA összeadódik.

A TOF-t külön-külön be lehet állítani menüként és papírutanként.

PA csak egyszer van meghatározva.

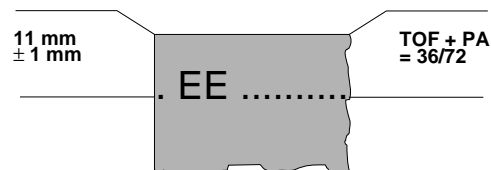
● Példa 1:

Vágott lap adagolás előlről:

PA = 24/72

TOF = 12/72

A forma 1/6 inch osztásával a nyomtatás a 4. sorban fog kezdődni.



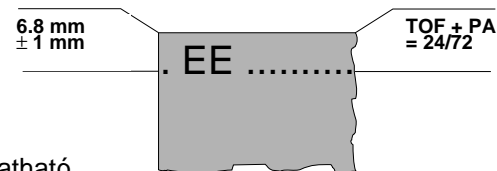
● Példa 2:

Automatikus vágott lap adagolás

PA = 24/72

TOF = 0x1/72

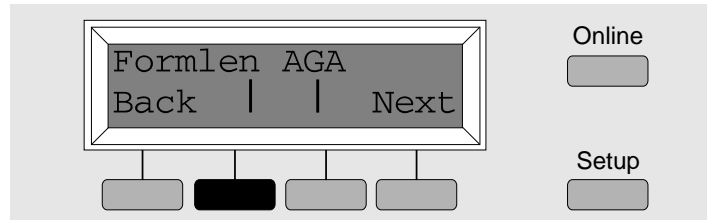
Ennél a papírnál az első nyomtatható sor a második közelében van.



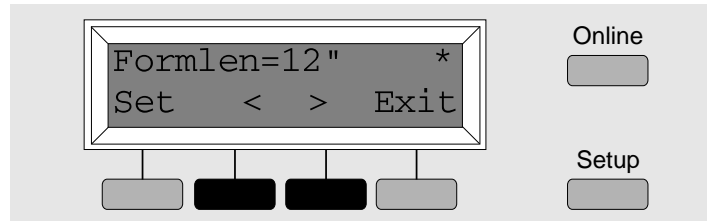
A **Next** segítségével váltson a következő paraméter csoportra.

A Formlen funkció

A **Formlen** funkció megengedi, hogy beállítsa az alap laphosszúságot mely megfelel az igényeinek. Ez általában Európában 12 inch szemben Amerikával ahol 11 inch.



Válassza ki a **Formlen** menüt.



Beállítási lehetőségek: 12 inch vagy 11 inch

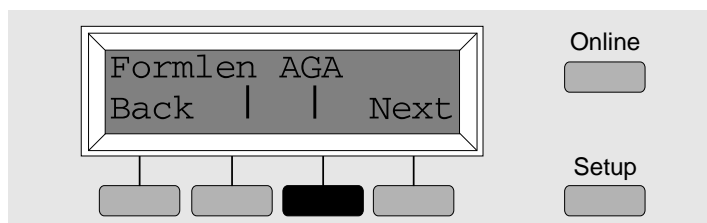
Alapbeállítás: a Country (ország) beállításától függ

Az itt meghatározott érték be lesz állítva mindhárom menüre és az összes papírútra ha az alapértelmezésű konfigurációt tölti be úgy, hogy a kijelző alatti 4 gombot lenyomva tartja mialatt a nyomtatót bekapcsolja (lásd 1. Fejezet *A nyomógombok funkciói a nyomtató bekapcsolásakor*).

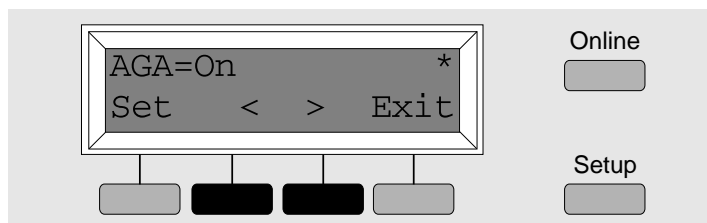
Erősítse meg a beállítást a **Set** gombbal.

Az AGA funkció beállítása

Ezzel a funkcióval ki- illetve bekapcsolhatja az automatikus fejtávolság állítást (AGA).



Válassza az **AGA** menüt.



A következő beállítások lehetségesek:

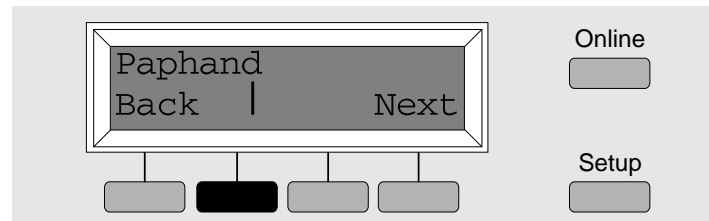
- **AGA=Off:** a kézi fejtávolság állítást válaszja ki; az érték minden papírára és mindhárom menüre beállítható
- **AGA=On:** a nyomtató megvizsgálja a papírvastagságot és beállítja a fejtávolságot ha szükséges (alapbeállítás).
Mérések történnek
 - a nyomtató bekapcsolása után
 - vágott lapnál: mindegyik lapnál
 - traktor módban: papír újra befűzésekor

A **Set** megnyomásával erősítse meg a beállítást. A nyomtató automatikusan kilép a teszt módból és Online módba áll át.

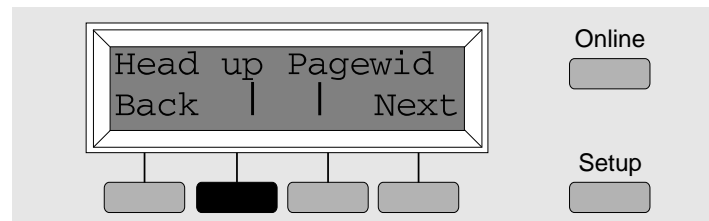
A Paphand funkció beállítása

Tegye a nyomtatót teszt módba úgy, hogy az **Online** gombot lenyomva tartja mialatt a nyomtatót bekapcsolja. A kijelzőn megjelenik a **ASCII80 ASCII136** felirat. A **Next** gomb háromszori lenyomásával változtassa meg a **Formlen AGA** menücsoportot.

A menü **Paphand** csoportja biztosítja a lehetőséget a problémamentes nyomtatásra olyan papírok esetében melyek valószínűleg problémát fognak okozni (perforációk, hordozó csíkok, stb.) vagy gyenge minőségű papírnál.

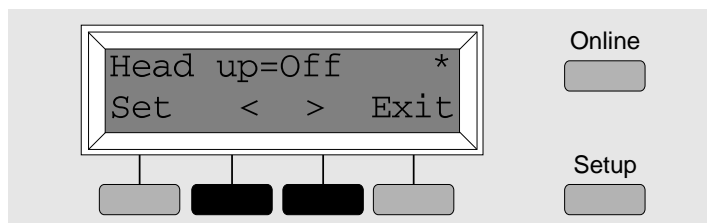


Válassza ki a **Paphand** menüt (a Paphand rövidítés a papírkezelést jelenti).



Válassza ki a **Head up** menüt.

Head up



Beállítási lehetőségek: On/Off

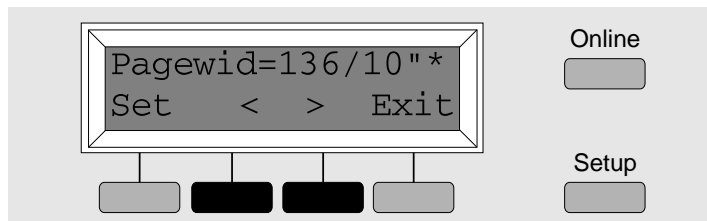
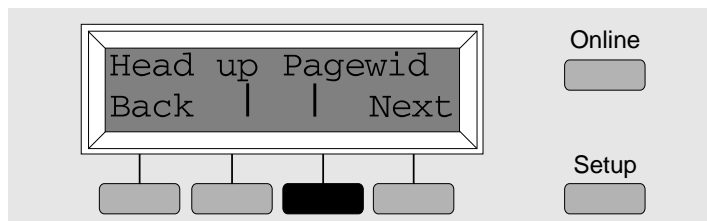
Alapbeállítás: Off

Ha a paramétert "On"-ra állítja akkor a fejtávolság növekszik lapdobás és legalább 4 sor emelése során valamint a perforáció után (védett terület). A fejtávolság akkor is növekszik ha a lapdobás a perforáció után a védett zónán kívül történik.

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.

Pagewid

Válassza a **Pagewid** menüt (lapszélesség állítás)

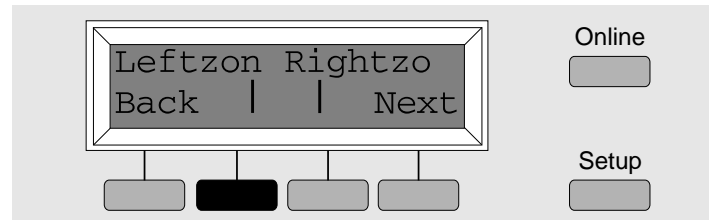


Beállítási lehetőségek: 20-tól 136-ig 1/10 inch lépésekben

Alapbeállítás: 136/10 inch (136 karakter 10 karakter/inchnél)

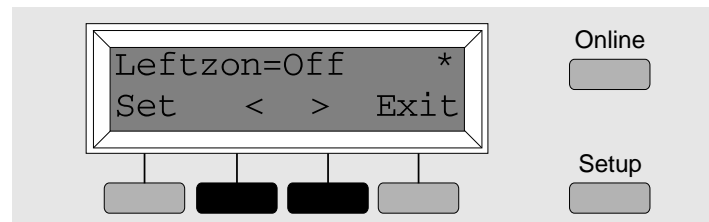
Ez a paraméter határozza meg az aktuális papírszélességet. Ha a **Head up = On** akkor a nyomtatófej a papír kalkulált középpontjába áll be mialatt a papír a védett zónában mozog. Ha a **Rightzo = On** (ld. később), akkora nyomtatófej a jobboldali perforáción kívül megy egészen addig míg a papír mozgás be nem fejeződik.

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást, majd nyomja meg a **Next** gombot, hogy a következő paraméter csoporthoz érjen.



Válassza ki a **Leftzon** menüt (a baloldali területet jelenti).

Leftzon



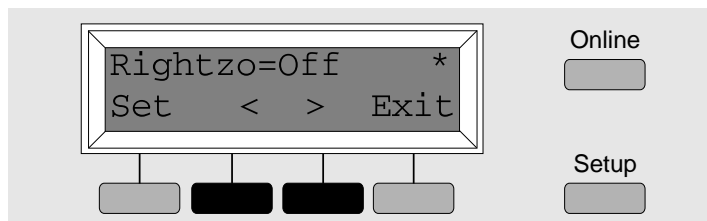
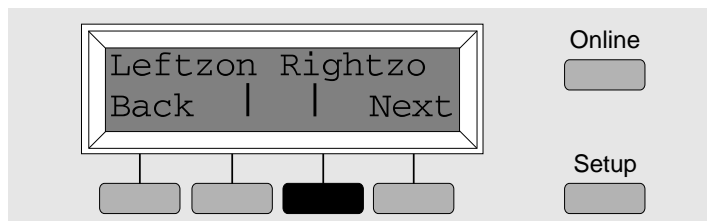
Lehetséges beállítások: On/Off

Alapbeállítás: Off

Ha ez a paraméter "On"-ra van állítva akkor a nyomtatófej baloldalra a perforáción kívüli területre áll be egészen addig amíg a papírmozgás be nem fejeződik. A "Pagewid" beállításnak nincs befolyása (ld. előbbieken).

Rightzo

Válassza ki a **Rightzo** menüt (a jobboldali területet jelenti).

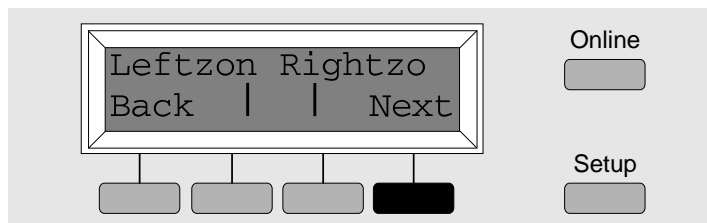


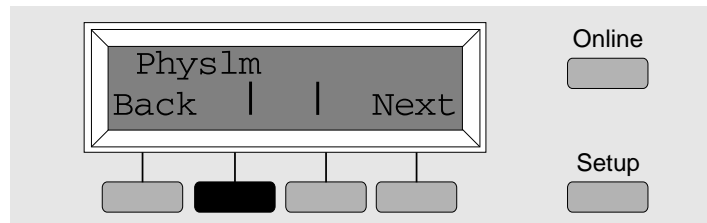
Lehetséges beállítások: On/Off

Alapbeállítás: Off

Ha ez a paraméter "On"-ra van állítva akkor a nyomtatófej jobboldalra a perforáción kívüli területre áll be egészen addig amíg a papírmozgás be nem fejeződik. Ebben az esetben a **Pagewid** opciót pontosan kell beállítani (lásd későbbiekben).

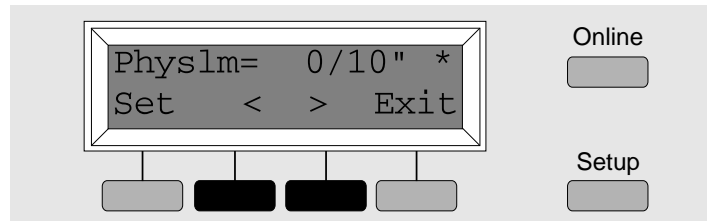
A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást majd nyomja meg a **Next** gombot, hogy a következő csoporthoz érjen.





Válassza a **Physlm** menüt (a fizikai baloldali margót jelenti).

Physlm

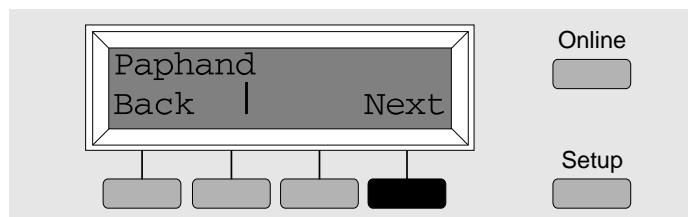


Lehetséges beállítások: 0-tól 30-ig 1/10 inches lépésekben
Alapbeállítás: 0 1/10 inch



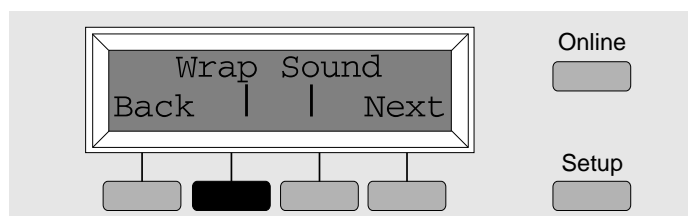
A baloldali margó állandó (fizikai) beállítása. Ezt a paramétert nem lehet megváltoztatni az emuláció függő margó beállításokkal. Az ESC szekvenciával megváltoztatott margó beállítás értékei hozzá adódnak a fizikai baloldali margóhoz.

A **Paphand** csoportban leírt összes paramétert ESC szekvenciával is meg lehet határozni (lásd 2. Fejezet *Emulációk* vagy a Programozási Felhasználói Kézikönyv melyet eladójától szerezhet be).

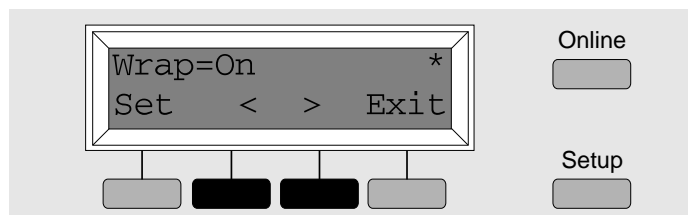


A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást. A **Next** gomb megnyomásával lépjen a következő paraméter csoporthoz.

Wrap



Válassza a **Wrap** menüt.



Wrap = On (alapbeállítás):

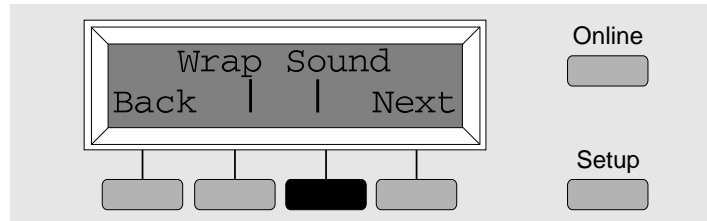
Ha több karaktert kellene kinyomtatni egy sorba mint amennyi kifér akkor a lemaradó karaktereket a következő sor elején kezdi nyomtatni a nyomtató.

Wrap = Off:

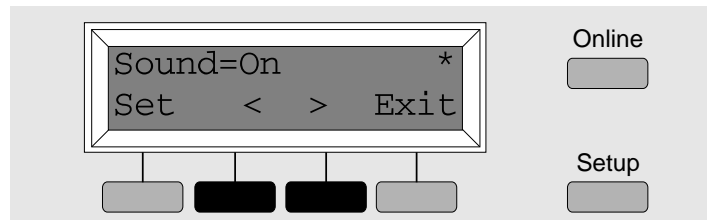
Ha több karaktert kellene kinyomtatni egy sorba mint amennyi kifér akkor a lemaradó karaktereket a nyomtató nem nyomtatja ki (levágja azokat).

A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a beállítást.

Sound (Hang)



Válassza a **Sound** menüt.



Ha a Sound = On, akkor minden másodpercben egy csipogás jelzi, hogy nincs papír a nyomtatóban.

(alapbeállítás Sound = On)

Hibakeresés

Nagyon sok hiba és probléma mely a nyomtató használata során előfordulhat apró probléma melyet saját maga is el tud hárítani. A következő fejezet segít, hogy kölöbséget tudjon tenni egy egyszerű működési hiba és egy komolyabb hibás működés között.

A kijelző sötét marad

A nyomtató bekapcsolása után semmi sem történik (a nyomtató nem nyomtat). Kapcsolja ki a nyomtatót és hajtja végre a következőket:

1. Vizsgálja meg, hogy a hálózati kábel helyesen van-e csatlakoztatva a nyomtatóban levő aljzatba.
2. Vizsgálja meg, hogy a hálózati kábel megfelelően van-e bedugva a konnektorba.
3. Kapcsolja be ismét a nyomtatót. Ha a nyomtató helyesen van a hálózatra kötve akkor a kiválasztott papíradagoló LED-je világítani fog, az **Online** felirat megjelenik a kijelzőn és a nyomtatófej start pozícióba áll.

Ha nem történik semmi:

- Cserélje ki a hálózati kábelt és ismételje meg a 3. lépést.
- Vizsgálja meg, hogy van-e feszültség a konnektorban pl. egy asztali lámpa segítségével, ha szükséges használjon másik konnektort és ismételje meg a 3. lépést.
- Ha továbbra sem történik semmi akkor hívja fel a márkaszervizt.



Ne próbálja meg kinyitni a nyomtatót. Áramütést kockáztatna vele.

A kijelző világít de a nyomtató nem nyomtat

1. Vizsgálja meg, hogy a nyomtató **Online**-ban van-e. Ha a kijelző **Offline**-t mutat akkor nyomja meg az **Online** gombot. Próbáljon meg ismét nyomtatni.
2. Vizsgálja meg a nyomtató és a számítógép közötti összekötést (interfész kábel).
 - Vizsgálja meg, hogy az interfész kábel helyesen csatlakozik-e a számítógép-hez és a nyomtatóhoz.
 - Vizsgálja meg, hogy a kábel megfelelő-e az Ön nyomtatójához. Az interfész elhelyezkedéséről szóló információt az I. Részben *A számítógép és a nyomtató összekötésénél* és a *B Függelékben* találja.
 - Vizsgálja meg, hogy a nyomtató helyesen van-e konfigurálva a számítógép-hez. Lapozzon vissza az 1. Fejezet *Működés* részéhez. Vizsgálja meg a paraméter beállítást a **Setup** menüben (soros/párhuzamos), ha szükséges változtassa meg azt.
3. Vizsgálja meg, hogy van-e papír a nyomtatóban és helyesen fűződik-e be. Lapozzon vissza az I. Részhez *A papír behelyezése*-hez.

Problémák a papír befűzéssel

A papír nem fűződik be.

1. Vizsgálja meg, hogy a kijelző a helyes papírutat mutatja-e, ha szükséges válassza a helyes papírutat (vágott lap vagy leporelló) a **Paper** gombbal. Lásd I. Fejezet *A papír típus megváltoztatása*.
2. Győződjön meg arról, hogy az oldalt levő papír megvezető helyesen van-e beállítva.
3. Ha vágott lapot használ a papírt akkor ütközésig nyomja előre.



A leporellóról vágott lapra történő kapcsoláskor a leporelló park pozícióba kerül.

4. Vizsgálja meg, hogy a leporelló park pozícióban van-e amikor a vágott lapot behelyezi. Ez azt jelenti, hogy a leporellónak nem szabad befűzve lennie. Ennek az ellenőrzéséhez emelje fel a kézi adagoló megvezetőt.



Ha szükséges a maradék papírt a > gomb segítségével vigye park pozícióig.

Papír beragadás (leporelló)

Nyissa fel a felső fedelet. A nyomtatófej távolsága az íróhengertől automatikusan növekszik. Ha papír beragadás történne akkor távolítsa el a beragadt papírt a tépőélnél letépve azt majd nyissa ki a traktorokat és húzza ki a papírt.

- Mielőtt kicseréli a leporellót lapozzon vissza az I. Részben *A papír behelyezése*-nél levő utasításokhoz.

Fordítson különös figyelmet a következő pontokra:

- Helyezze be a papírt egyenesen.
- A papír behelyezése után zárja le a traktorokat.
- Állítsa be a traktorokat, a papírnak kissé feszesnek kell lennie.
- Állítsa be a fejtávolságot a papírvastagságnak megfelelően (többpéldányos)
- Tisztítsa meg a felső dörzsmeghajtást (lásd *Tisztítás és karbantartás*).

Paper jam (single sheets)

Emelje fel a nyomtató fedelet és távolítsa el kézzel a papírt vagy az "LF (sor-emelés)/FF (lapdobás)" funkciókkal a nyomtatóból.

Mielőtt behelyezné az új vágott lapot lapozzon vissza az I. Részben *A papír behelyezése - vágott lapok*-nál levő utasításokhoz.

Figyeljen a következő pontokra:

- Állítsa a vágott lap etetést a megfelelő szélességre.
- Helyezze be a papírt amennyire lehet egyenesen.
- Állítsa be a fejtávolságot a papírvastagságnak megfelelően (többpéldányos)

A papír nem megy a letépő pozícióhoz

Csak leporelló használatakor lehetséges a letépést használni.

Problémák a nyomtatás minőségével

A nyomtatás túl halvány

1. A nyomtatófej és az íróhenger közötti távolság nincs helyesen beállítva, lapozzon vissza az I. Részhez, *A nyomtatófej távolságának beállítása*.

Ha az AGA = ON állásban van:

Javítsa az értéket <0-ra. Lásd I. Rész *A nyomtatófej távolságának beállítása*.

2. A festékszalag elhasználódott vagy a festékszalag kazetta nincs rendesen a helyén. Lapozzon vissza az I. Részhez, *A festékszalag kazetta cseréje*.

Elmaszatolt nyomtatás

1. A nyomtatófej és az íróhenger közötti távolság túl kicsi, növelje a távolságot. Lásd I. Rész *A nyomtatófej távolságának beállítása*.

Ha az AGA = ON állásban van:

Javítsa az értéket >0-ra. Lásd I. Rész *A nyomtatófej távolságának beállítása*.

2. A festékszalag sérült (pl. kirojtosodott). Cserélje ki a festékszalagot az I. Részben, *A festékszalag kazetta cseréje*-ben leírtak szerint.

A nyomtató meghatározhatatlan karaktert nyomtat

1. Vizsgálja meg, hogy az interfész csatlakozó helyesen van-e csatlakoztatva mind a számítógép felőli mind a nyomtató felőli oldalon. Vizsgálja meg az interfész kábel hosszát is minthogy az nem lehet párhuzamos interfésznél 2 m-nél míg sorosnál 15 m-nél hosszabb.
2. Vizsgálja meg, hogy a helyes emuláció és a helyes karakterkészlet (ország, CG tábla v. karakterkészlet) van-e kiválasztva a **Setup** menüben.

Az első sor nem pontosan a laptetőre nyomtatódik ki

Vizsgálja meg a függőleges beállítást (TOF). Lapozzon vissza az ebben a fejezetben levő *A nyomtató mechanikai beállításai*-hoz.

A karakterekből hiányoznak pontok

1. Vizsgálja meg, hogy a festékszalag nem sérült-e, ha szükséges cserélje ki (lásd *A festékszalag kazetta cseréje*).
2. Állítsa be a helyes nyomtatófej távolságot.
3. Vizsgálja meg, hogy az íróhenger nem sérült-e.
4. Vizsgálja meg, hogy a nyomtatófej nem sérült-e.
5. Próbálja meg, hogy kétpéldányos papír használatakor a második példányon ugyanúgy hiányoznak-e a pontok. Ha igen akkor ez nyomtatófej hibára utal.



A 3. és 4. pont esetén hívja fel a márkaszervizt.
Csak eredeti festékszalag kazettát használjon!

Hibaüzenetek a kijelzőn

Load paper from ...

Működés közben a papír elfogyott. A nyomtató be lett kapcsolva, de papír nem volt benne. Helyezzen papírt az aktuális papír adagolóba.

- A papír nincs túl a papírzékelőn.
- Helyezze a papírt amennyire lehet csak balra.

Printhead hot

A nyomtató azt jelzi, hogy a nyomtatófej túl forró. Ezután alacsony sebességgel nyomtat, nem igényel beavatkozást. Ha ez az üzenet egy "hideg" nyomtatonál jelentkezik akkor hívja fel a márkaszervizt.

Cover open

A felső fedél nyitva van, zárja le.

Parity Error

A soros interfészen történő adatátvitel során jelentkezhethet:

- Hasonlítsa össze a nyomtató interfész konfigurációját a számítógép beállításaival (protocol).
- Vizsgálja meg a kábelt, ha szükséges cserélje ki.
- A kábel hossza a megengedettnél nagyobb.

Frame Error

Adatátviteli hiba (soros interfész)

- Hasonlítsa össze a nyomtató formátum beállítását a számítógép beállításával.
- Vizsgálja meg a megengedett kábel hosszúságot.
- Lásd parity error.

Hardware Alarm

Nincs belső feszültség. Próbálja meg a nyomtatót ki- és bekapcsolni. Vizsgálja meg, hogy az opciókban előzőleg nem történtek-e változások. Jegyezze fel a kijelzőn az üzenetet. Hívja fel a márkaszervizt.

Overrun Error

A kapott adatot amely még nem lett kinyomtatva az új adat felülírja.

- Vizsgálja meg, hogy a **Serial interface, protocol** menüben a helyes protokoll (pl. XON XOFF) van-e beállítva.
- Vizsgálja meg az interfész kábelt.

Eject Error

A nyomtató nem tudja kidobni a papírt vagy nem tudja parkoló állásba tenni. Vizsgálja meg a következőket:

- Vajon a papír útja nincs-e akadályozva valamilyen idegen tárggyal.
- Vajon a papír nem sérült-e.
- Vajon a felső dörzsmechanika a helyén van-e.
- Vajon a nyomtatófej távolság nem túl kicsi-e.

Load Error

A nyomtató nem tudja befűzni a papírt. Vizsgálja meg a következőket:

- Vajon a papír útja nincs-e akadályozva valamilyen idegen tárggyal.
- Vajon a papír nem sérült-e.
- Vajon a traktorok fedelei zárva vannak-e és a traktorok rögzítve vannak-e.
- Vajon a papír túl laza vagy feszes-e.
- Vajon a papír a meghatározott tartományon belül van-e.

További üzenetek a kijelzőn

Ezek nem hibaüzenetek hanem működtetési utasítások és információ a nyomtatótól a felhasználónak.

Press any key

Nyomja meg bármelyik gombot, hogy továbblépjen.

Loading Default

A gyári beállított menük töltődnek be és állítódnak be az összes menüben.

Only available in

A kiválasztott emulációban a funkcióknak nincs jelentésük.

- A funkció működéséhez kapcsoljon a megfelelő emulációra.

Park position

Jelzi, hogy a leporelló parkoló állásban van.

Tear paper off

Jelzi a kezelőnek, hogy a papír automatikusan a letépő élhez állt be.

Load paper from single

Nincs papír a kiválasztott lapadagolóban. Az adat az interfész pufferjában van.

Remove paper in xxx

A papíradagoló megváltozott (xxx a papíradagolót jelzi).

- Távolítsa el kézzel a nyomtatóban maradt papírt.

Gondozás és karbantartás

A nyomtatót minimális karbantartásra tervezték. Ajánlott viszont a festékszalagot időről-időre ellenőrizni és az íróhengert megtisztítani.

Megelőző karbantartás nem szükséges.



Tisztítás előtt kapcsolja ki a nyomtatót és a hálózati kábelt húzza ki a konnektorból.



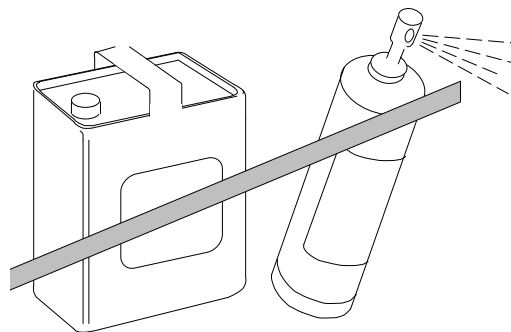
Ne olajozza vagy zsírozza a nyomtatót különösen ne a csúszkákat és a tengelyeket.

A burkolat tisztítása

A nyomtató burkolatát enyhe mosószerrel és lágy nem foszló ruhával tisztítsa.

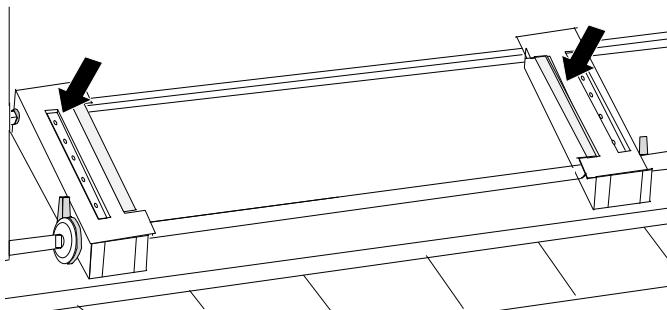


Ne használjon surolószereket. Sohase használjon oldószereket.



A belső rész tisztítása

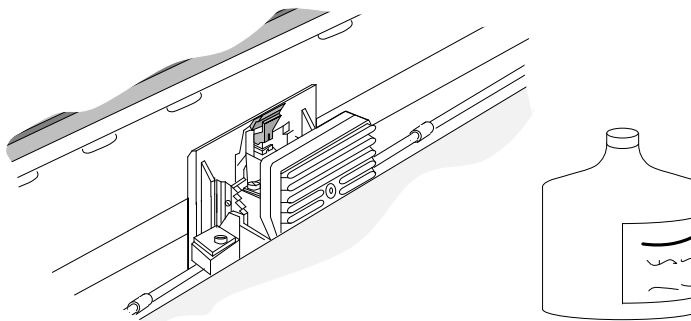
A papírt és a port (szalag lerakódások) egy puha kefével távolítsa el.



Vizsgálja meg, hogy az összes papírt eltávolította-e a traktorból.

Íróhenger

Vegye ki a festékszalagot. Tisztítsa meg az íróhengert a görgőtisztítóval (beszerezhető a márkaszerviztől).



Festékszalag

Vizsgálja meg, hogy a festékszalag nem elhasznált vagy sérült-e. Az elkopott festékszalagot ki kell cserélni, lásd I. Rész *A festékszalag kazetta cseréje*.



A fekete (monokróm) festékszalag élettartama 15 millió karakter míg a 4 sávós színes festékszalagé (színes nyomtatásra) 2 millió karakter sávonként.

Dörzsmechanika

Mihelyt szükséges tisztítsa meg a dörzsmechanika görgőit enyhe tisztítószerrel, és puha foszlásmentes ruhával.

Karakter készletek

Ez a fejezet az MTPL karakter készleteket mutatja be valamint tartalmazza az összes karakter listáját melyet vagy a kezelőpanelről vagy escape szekvenciával lehet kiválasztani.

Az MTPL szekvenciák az összes emulációs módban érvényesek.

A következő példa mutatja be hogyan található meg egy-egy karakter hexa-decimális értékét a jelkészlet táblázatból.

hex dec	0	1	2	3	4
0	NUL 0	16	SP 32	0 48	a 64
1	1	17	! 33	1 49	A 65
2	2	DC2 18	" 34	2 50	E 66
:	3	19	# 35	3 51	C 67

ASCII "B" = hex.42

MTPL standard karakter készlet

hex dec	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL 0		SP 32	0 48	@ 64	P 80	` 96	p 112			á 160		Ł 176	ł 192	α 208	≡ 224
1		DC1 1	! 33	1 49	A 65	Q 81	a 97	q 113			í 161		┐ 177	└ 193	β 209	± 225
2	STX 2		" 34	2 50	B 66	R 82	b 98	r 114			ó 162		┘ 178	┌ 194	Γ 210	≥ 226
3		DC3 3	# 35	3 51	C 67	S 83	c 99	s 115			ú 163	| 179	└ 195	Ł 211	π 227	≤ 243
4			\$ 36	4 52	D 68	T 84	d 100	t 116	IND 132		ñ 164	└ 180	— 196	Ł 212	Σ 228	∫ 244
5	ENQ 5		% 37	5 53	E 69	U 85	e 101	u 117	NEL 133		Ñ 165	└ 181	└ 197	Ł 213	σ 229	∫ 245
6			& 38	6 54	F 70	V 86	f 102	v 118			ª 166	└ 182	└ 198	Ł 214	μ 230	÷ 246
7	BEL 7		' 39	7 55	G 71	W 87	g 103	w 119			º 167	└ 183	└ 199	└ 215	τ 231	≈ 247
8	BS 8		(40	8 56	H 72	X 88	h 104	x 120	HTS 136		¿ 168	└ 184	└ 200	└ 216	Φ 232	° 248
9	HT 9		) 41	9 57	I 73	Y 89	i 105	y 121			¸ 169	└ 185	└ 201	└ 217	Θ 233	· 249
A	LF 10		* 42	: 58	J 74	Z 90	j 106	z 122	VTs 138		¸ 170	└ 186	└ 202	└ 218	Ω 234	· 250
B	VT 11	ESC 27	+ 43	; 59	K 75	[91	k 107	{ 123	PLD 139	CSI 155	½ 171	└ 187	└ 203	└ 219	δ 235	√ 251
C	FF 12		, 44	< 60	L 76	\ 92	l 108	| 124	PLU 140		¼ 172	└ 188	└ 204	└ 220	∞ 236	η 252
D	CR 13		- 45	= 61	M 77	] 93	m 109	} 125	RI 141		ı 173	└ 189	= 205	└ 221	φ 237	² 253
E	SO 14		. 46	> 62	N 78	^ 94	n 110	~ 126	SS2 142		« 174	└ 190	└ 206	└ 222	ε 238	▪ 254
F	SI 15		/ 47	? 63	O 79	_ 95	o 111	 127	SS3 143		» 175	└ 191	└ 207	└ 223	∩ 239	DEL 255

MTPL nemzetközi helyettesítő karakter készlet - normál betű

	dec	35	36	64	91	92	93	94	96	123	124	125	126
	hex	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
US ASCII		#	\$	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	~
UK ASCII		£	\$	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	—
Swedish		#	Å	É	Ä	Ö	À	Ü	é	ä	ö	ä	ü
German		#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
Portuguese		#	\$	§	Æ	Ç	Ø	^	`	ã	ç	ø	°
French		£	\$	à	°	ç	§	^	`	é	ù	è	¨
Italian		£	\$	§	°	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì
Spanish		£	\$	§	í	Ñ	¿	^	`	°	ñ	ç	~
Norwegian		#	\$	@	Æ	Ø	À	^	`	æ	ø	ä	—

OCRA Karakter Készlet

hex dec	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			SP	0	ᄀ	P	ᄁ	p				0	ᄀ	P	ᄁ	p
	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1			!	ᄂ	A	Q	a	q			!	ᄂ	A	Q	a	q
	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2			"	2	B	R	b	r			"	2	B	R	b	r
	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3			#	3	C	S	c	s			#	3	C	S	c	s
	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4			₣	4	D	T	d	t			₣	4	D	T	d	t
	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5			%	5	E	U	e	u			%	5	E	U	e	u
	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6			&	ᄆ	F	V	f	v			&	ᄆ	F	V	f	v
	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	BEL		'	7	G	W	g	w	BEL		'	7	G	W	g	w
	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	BS		(	8	H	X	h	x	BS		(	8	H	X	h	x
	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	HT		)	9	I	Y	i	y	HT		)	9	I	Y	i	y
	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	LF		*	:	J	Z	j	z	LF		*	:	J	Z	j	z
	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	VT	ESC	+	;	K	ᄇ	k	ᄈ	VT	ESC	+	;	K	ᄇ	k	ᄈ
	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	FF		,	<	L	\	l	!	FF		,	<	L	\	l	!
	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	CR		-	=	M	ᄉ	m	ᄊ	CR		-	=	M	ᄉ	m	ᄊ
	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	SO		.	>	N	^	n	ᄋ	SO		.	>	N	^	n	ᄋ
	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	SI		/	?	0	ᄌ	o		SI		/	?	0	ᄌ	o	
	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

OCRB Karakter Készlet

hex dec	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			SP	0	ə	P	`	p				0	ə	P	`	p
	0	16	32	48	64	80	96	112	128	144	160	176	192	208	224	240
1			!	1	A	Q	a	q			!	1	A	Q	a	q
	1	17	33	49	65	81	97	113	129	145	161	177	193	209	225	241
2			"	2	B	R	b	r			"	2	B	R	b	r
	2	18	34	50	66	82	98	114	130	146	162	178	194	210	226	242
3			#	3	C	S	c	s			#	3	C	S	c	s
	3	19	35	51	67	83	99	115	131	147	163	179	195	211	227	243
4			\$	4	D	T	d	t			\$	4	D	T	d	t
	4	20	36	52	68	84	100	116	132	148	164	180	196	212	228	244
5			%	5	E	U	e	u			%	5	E	U	e	u
	5	21	37	53	69	85	101	117	133	149	165	181	197	213	229	245
6			&	6	F	V	f	v			&	6	F	V	f	v
	6	22	38	54	70	86	102	118	134	150	166	182	198	214	230	246
7	BEL		'	7	G	W	g	w	BEL		'	7	G	W	g	w
	7	23	39	55	71	87	103	119	135	151	167	183	199	215	231	247
8	BS		(	8	H	X	h	x	BS		(	8	H	X	h	x
	8	24	40	56	72	88	104	120	136	152	168	184	200	216	232	248
9	HT		)	9	I	Y	i	y	HT		)	9	I	Y	i	y
	9	25	41	57	73	89	105	121	137	153	169	185	201	217	233	249
A	LF		*	:	J	Z	j	z	LF		*	:	J	Z	j	z
	10	26	42	58	74	90	106	122	138	154	170	186	202	218	234	250
B	VT	ESC	+	;	K	[	k	{	VT	ESC	+	;	K	[	k	{
	11	27	43	59	75	91	107	123	139	155	171	187	203	219	235	251
C	FF		,	<	L	\	l	|	FF		,	<	L	\	l	|
	12	28	44	60	76	92	108	124	140	156	172	188	204	220	236	252
D	CR		-	=	M	]	m	}	CR		-	=	M	]	m	}
	13	29	45	61	77	93	109	125	141	157	173	189	205	221	237	253
E	SO		.	>	N	^	n	~	SO		.	>	N	^	n	~
	14	30	46	62	78	94	110	126	142	158	174	190	206	222	238	254
F	SI		/	?	O	_	o	■	SI		/	?	O	_	o	■
	15	31	47	63	79	95	111	127	143	159	175	191	207	223	239	255

A

Elérhető karakter készletek

A következő lista bemutatja az összes karakter készletet melyet vagy a kezelőpanelről vagy escape szekvenciával lehet kiválasztani.

Epson	E-US ASCII* E-FRENCH E-GERMAN E-UK E-DANISH I E-SWEDISH E-ITALIAN E-SPANISH I E-JAPANESE E-NORWEGIAN E-DANISH II E-SPANISH II E-L. AMERICAN E-KOREAN E-LEGAL
ISO	ISO 8859-1
MTPL	US ASCII UK ASCII FRENCH GERMAN ITALIAN SWEDISH NORWEGIAN SPANISH PORTUGUESE
IBM	TABLE 437 (USA-angol) TABLE 850 (Európai többnyelvű) TABLE 860 (Portugál) TABLE 863 (Kanadai-francia) TABLE 865 (Északi nyelvek)

Ez a nyomtató mind párhuzamos mind soros interfészen keresztül is használható a számítógéppel. Ebben a függelékben található leírás a párhuzamos Centronics és a soros RS 232C/V.24 interfészről valamint a számítógéppel történő összekötésükről szól.

Ezek az interfészek úgy vannak összekötve, hogy egy úgynevezett osztott interfészt alkossanak. A nyomtatót lehet úgyis konfigurálni, hogy vagy csak egy interfész van beállítva vagy mindkettő. Amikor csak egy interfész van kiválasztva a nyomtató csak ezen keresztül képes adatfogadásra. Ha viszont mindkét interfész be van állítva akkor a nyomtató mindkét interfészen keresztül képes adatot fogadni. Amint a nyomtató felismer egy jelet a megfelelő interfészre kapcsol és egy foglalt (BUSY) jelet küld a másikra. Az adatátvitel után a nyomtató még egy bizonyos időtartamig (30mp) erre az interfészre marad kapcsolva. Amikor ez az idő eltelt a vezérlő ismét kész állapotba helyezi mindkét interfészt és újraindítja a leírt szekvenciákat. Ha a bejövő adat a másik interfészre kerül és az érvényes nyomtatási pozíció nincs laptetön "Top of Form", akkor egy lapdobás fog történni.

A D függelék *Opciók és kellékanyagok* felsorolja az ehhez a nyomtatóhoz vásárolható interfészeket.

Párhuzamos interfész

A kétirányú párhuzamos interfész felajánlja az IEEE1284 interfész úgynevezett “nibble” módját. Ezzel a Win 95 “Plug & Play” installációja lehetséges lesz.

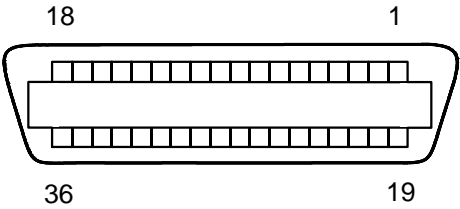
A standard párhuzamos interfész maximálisan 30,000 byte/másodperc sebességgel képes az adat átvitelére. Amikor a nyomtató pufferje megtelik akkor az adatbevétel leáll addig amíg a puffer üres nem lesz. Ez garantálja az adatátvitelt 1 KB-os blokkokban.

Csatlakozó száma	Írány Nyomtató-PC	Jel
1	←	$\overline{\text{STROBE}}$ (aktív alacsony)
2	←	DATA 1
3	←	DATA 2
4	←	DATA 3
5	←	DATA 4
6	←	DATA 5
7	←	DATA 6
8	←	DATA 7
9	←	DATA 8
10	→	$\overline{\text{ACK}}$ (aktív alacsony)
11	↔	BUSY
12	↔	PAPER EMPTY (PE)
13	↔	SELECT
14	↔	$\overline{\text{AUTO FEED}}$ (aktív alacsony)
15		not used
16	—	SIGNAL GROUND
17	—	CHASSIS GROUND
18	—	+5 V ($I_{\text{max}} = 100 \text{ mA}$)
19 – 30	—	SIGNAL GROUND
31	←	$\overline{\text{INIT}}$ (aktív alacsony)
32	↔	$\overline{\text{ERROR}}$ (aktív alacsony)

← Bemenet
→ Kimenet

Csatlakozó száma	Írány Nyomtató-PC	Jel
33	—	SIGNAL GROUND
34 – 35		not used
36	←	SELECT IN

← Bemenet
→ Kimenet



Adatátviteli hosszúság: max. 2.0 m

Soros interfész V.24/RS232C

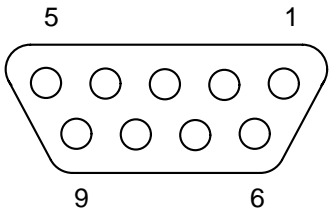
Típus	RS232C interfész
Szikronizáció	Aszinkron
Adatátviteli sebesség	300 baud és 19,200 baud között
Jel állapot	OFF (log.1) -3 V és -15 V között ON (log. 0) +3 V és +15 V között
Összekötő kábel	Maximális hosszúság 15 m
Interfész összekötések	ITT Cannon csatlakozó Soros DB-9 S
Adatátviteli protokol	XON/XOFF ENQ/STX READY/BUSY Robust XON/XOFF ACK/NAK ETX/ACK
Adat puffer kapacitás	128 Kb max.

A nyomtató RS232C típusú soros interfésszel rendelkezik. A jelek egy kilenc tűs csatlakozón keresztül áramlanak ki illetve befelé a nyomtatóba.

Alapjában 3 vonal elég a számítógép és a nyomtató közötti adatszere (az egyik vonalon küldi, a másikon fogadja a jelet a 3. vonal pedig a közös földelés).

Csatlakozó elosztás

Csatl. száma	Írány	Jel
3	→	TxD
4	→	DTR
2	←	RxD
6	←	DSR
7	→	RTS
8	←	CTS
5	—	Jelföld SG
Schirm	—	Házföld FG



Adatátviteli hossz: maximum 15 m

Bemeneti jelek

Jel	Funkció
CTS	A küldés törlése
DSR	Adat készre állítása
RxD	Adat fogadás

Kimeneti jelek

Jel	Funkció
DTR	Adat terminal kész
RTS	Kérés küldésre
READY	Adat fogadásra kész
TxD	Adat átvitel

Memória mód XON/XOFF

A beérkezett karakterek egy FIFO puffeerben (first in/first out) tárolodnak. A karakterek a pufferben dolgozódnak fel. A puffer kapacitást 0 és 128Kb között lehet állítani.

Ha a puffer teli van az interfész jelek NOT READY (jel nyugtázás: Szint 1 -12 V) és XOFF (hex. 13, dec. 19). Ez az adatátvitel leállítását eredményezi. Amikor a FIFO puffer ismét üres az interfész jelek READY (szint 1 +12 V) és XON (hex. 11, dec. 17). Az adatátvitel folytatódhat.

Ezenkívül, a READY jelet a nyomtató állapota (On/Off Line) is befolyásolja. Ha a nyomtató meghatározatlan állapotot fogad el az interfész NOT READY és XOFF jelet ad.

Memória mód Robust XON/XOFF

A Robust XON/XOFF hasonló az XON/XOFF-hoz. Mindazonáltal a Robust XON/XOFF esetén a nyomtató állapota (XON vagy XOFF) periódikusan is átkerül a TxD vonalon keresztül.

Puffer mód ENQ/STX

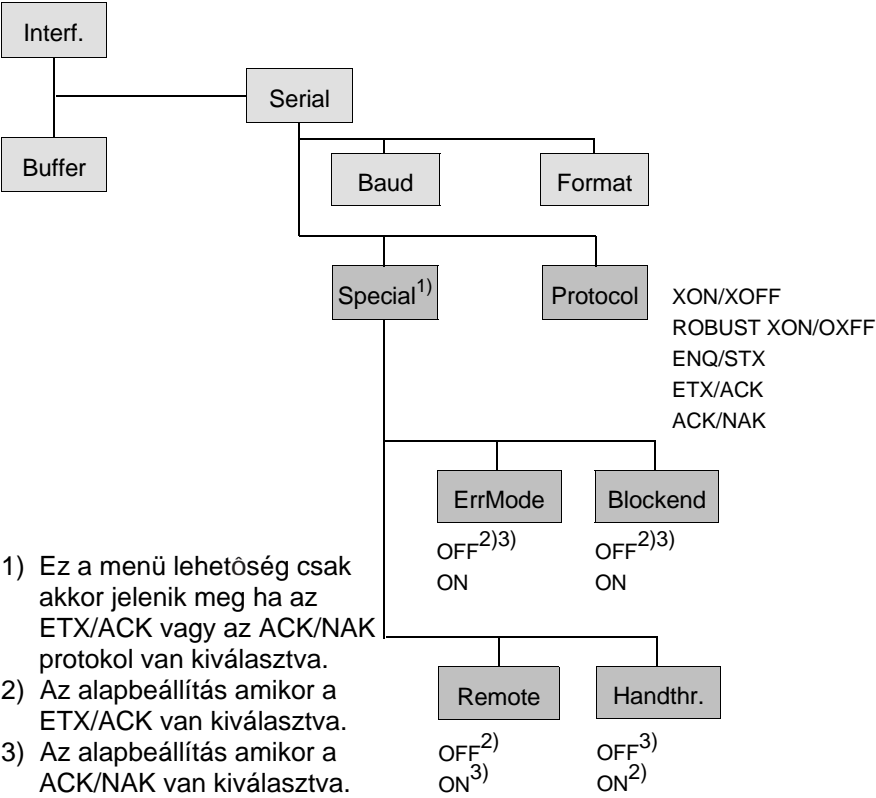
Ezen az XON/XOFF üzeneten kívül lehetőség van egy állapot byte lekérésére a nyomtatóról az ENQ kódot (hex. 05, dec. 5) használva.

Az STX kódot (hex 02, dec. 2) a hibaüzenetek törlésére lehet használni (paritás hiba, puffer túlcsoordulás).

Állapot byt	Bit 0 – 1	FOGLALT
	Bit 1 – 1	Off Line
	Bit 2 – 0	Papír hiány
	Bit 3 – 1	Mindig 1
	Bit 4 – 1	Fedél nyitva
	Bit 5 – 1	Puffer túlcsoordulás
	Bit 6 – 1	Paritás v. keret hiba
	Bit 7 – 0	Mindig 0

STX (hex02)	Törli az előző paritás vagy keretezési hibát éppúgy mint a puffer túlcordulási hibát.
ENQ (hex05)	A nyomtató aktuális állapotát küldi a számítógépnek.
XON/XOFF	Ez a protokoll folyamatosan van adatfolyam ellenőrzésre és nyomtató állapot kezelésre használva.
HandThr.=ON (hex10/hex13)	Az STX és ENQ karakterek nincsenek kiszűrve az adatfolyamból viszont az interfészt ellenőrzik.
HandThr.=OFF	Az STX és ENQ karakterek ki vannak szűrve az adatfolyamból és az interfész azonnal kezeli őket.

**Bővített menü
funkciók az ETX/ACK
és ACK/NAK protokollok
kiválasztásával**



ETX/ACK protokoll van kiválasztva

ETX (hex03)	Blokk befejező karakter
ACK (hex06)	A számítógépet informálva elismeri, hogy további adatokat lehet továbbítani.
XON/XOFF	Ezt a protokollt használják mind az adatfolyam ellenőrzésére mind a nyomtató állapot kezelésére.
HandThr.=ON	Az ACK nem ismeri fel az ETX-t még mielőtt az összes előzőleg megérkezett adat nincs kinyomtatva.
HandThr.=OFF	Amikor a nyomtató egy ETX-t kap, egy ACK-t küld vissza a számítógépre. Bármely előzőleg elküldött adat vagy blokk még jelen lehet a nyomtató pufferjában.

ACK/NAK protokoll van kiválasztva

STX (hex02)	Minden előző hiba állapotot töröl.
ETX (hex03)	Blokk befejező karakter
ENQ (hex05)	Érdeklődés a nyomtató állapota felől (lásd ENQ/STX).
ACK (hex06)	Karakter felismerés; a blokk sikeresen lett továbbítva.
NAK (hex15)	Blokk továbbítási hiba
DEL (hex7F)	A teljes blokkot törli; ACK vagy NAK által felismerve.
HandThr.=ON	Nem szűri ki az STX, ENQ, ETX, DEL karaktereket az adatfolyamból (átlátszó). Mindazonáltal blokk ellenőrzésre is használják.
HandThr.=OFF	Az STX, ENQ, ETX, DEL karaktereket az interfészen kiszűrik az adatfolyamból és ellenőrzésre használják.

Az XON/XOFF ellenőrzés nem alkalmazható az ACK/NAK protokollnál.

Soros IF beállításának hozzáadása az AUTOEXEC.BAT fájlhoz

Ahhoz, hogy PC-jének soros interfészét használja a következő mode parancsot kell az AUTOEXEC.BAT fájlba beírni:

```
mode com1:9600,n,8,1,p  
mode lpt1:= com1:
```

Ez a beállítás csak a nyomtató soros interfészének alapbeállítására vonatkozik. A második parancs csak akkor szükséges amikor az adat nem közvetlenül a COM1-re vagy másik soros interfészre van továbbadva.

Adatátviteli sebesség:	9600 baud
Paritás:	Nincs
Adat bitek:	8
Stop bitek:	1

Ezeket a beállításokat kell módosítani más értékek használatához.

Interfész kábel (soros interfész)

Árnyékolt kábeleket kell használni. Az árnyékoló kábelt össze kell kötni a csatlakozó árnyékolásával a kábel mindkét végén.

PC/AT (9-pólus)			Nyomtató (9-pólus)		
RxD	2	_____	3	TxD	
TxD	3	_____	2	RxD	
CTS	8	_____	4	DTR (RDY)	
SG	5	_____	5	SG	
DSR	6	_____			
DTR	4	_____			

PC/AT (25-pólus)			Nyomtató (9-pólus)		
FG	1	_____		FG	
TxD	2	_____	2	RxD	
RxD	3	_____	3	TxD	
CTS	5	_____	4	DTR (RDY)	
SG	7	_____	5	SG	
DSR	6	_____			
DTR	20	_____			

Jellemzők

Nyomtató jellemzők

Nyomtatási mód	Ütközéses mátrix nyomtató 24 tűs nyomtatófej Ø 0.25 mm kétirányú nyomtatás
Nyomtatási sebesség és karakter mátrixok DPQ (Data Print Quality) DPQ (Copy Data Print Quality) NLQ (Near Letter Quality) LQ (Letter Quality)	T 2055 T 2070 450 600 cps/10.0 cpi2 x 12 540 720 cps/12.0 cpi2 x 10 675 900 cps/15.0 cpi2 x 08* 600 800 cps/15.0 cpi2 x 12 515 680 cps/17.1 cpi2 x 12 600 800 cps/20.0 cpi2 x 10 300 400 cps/10.0 cpi24 x 12 300 480 cps/12.0 cpi24 x 10 450 600 cps/15.0 cpi16 x 08* 450 600 cps/15.0 cpi24 x 08 260 340 cps/17.1 cpi24 x 12 300 400 cps/20.0 cpi24 x 10 200 266 cps/10.0 cpi24 x 18 240 320 cps/12.0 cpi24 x 15 300 400 cps/15.0 cpi16 x 12* 300 400 cps/15.0 cpi24 x 12 170 225 cps/17.1 cpi24 x 18 200 266 cps/20.0 cpi24 x 15 100 133 cps/10.0 cpi24 x 36 120 160 cps/12.0 cpi24 x 30 150 200 cps/15.0 cpi16 x 24* 150 200 cps/15.0 cpi24 x 24 170 225 cps/17.1 cpi24 x 18 200 266 cps/20.0 cpi24 x 15 * Csak Epson emulációban: kitevő,index, mikrónyomtatás és MTPL mikrónyomtatás
Tabulátor sebesség	T 2055: 45 inch/mp; T 2070: 70 inch/mp
Inchenkénti karakter szám	5/6/7.5/8.6/10/12/15/17.1/20 cpi

cps = karakter per másodperc

Karakter méret	
Magasság	3.32 mm (beleértve a betűk alsó részét)
Szélesség	2.19 mm, max. 2.43 mm
Betűk	
Standard	DPQ Fast, DPQ, Courier, Roman, Sanserif, Prestige, Script, OCR A+B (összes rezidens NLQ-ban és LQ-ban), DLL standard
Bárákódok (standard)	19 + Large Character Printing (LCP) US-Postnet Barcode
Emulációk	
Standard	<ul style="list-style-type: none"> – MTPL (Mannesmann Tally Printer Language) – Epson LQ-2550 – IBM Proprinter XL24e
Opcionális	kívánságra
Felbontás	60 és 360 dpi között vízszintesen 60 és 360 dpi között függőlegesen
Nyomatási jellemzők az összes karakter méretnél	Dupla széles, dőltbetűs, jobboldalra igazított, árnyékos, középre igazított, dupla magas, vastag betűs, arányosított betű távolságú, alá-húzott, felülhúzott, felső indexű, alsó indexű
Önteszt	ASCII test Hex-dump Hiba kijelzés
Nyomtató puffer	128 Kbyte
Panel	LCD kijelző 2 x 16 digit 6 funkció gomb: <ul style="list-style-type: none"> – Online – Setup – 4 kijelző alatti gomb

Papír mozgás	
Mozgási sebesség	8"/mp
1/6" (soremelés)	0.035 mp
Megtekintési pozíció	8"/mp
Visszafelé mozgás	Maximum laphosszúságnyi, automatikus lapadagolónál maximum 1 inch
Nyomtatófej távolság	
Standard	Automatikus fejtávolság állítás
Papír továbbítás	
Standard	<ul style="list-style-type: none"> – Traktor parkoló pozícióval – Vágott lap behúzás előlről (dörzsmechanika) – Letépesi/megtekintési funkció
Opcionális	<ul style="list-style-type: none"> – Automatikus lapadagoló (kapacitás: 190 lap adagolónként) – Lapfordító opció – Automata vágóegység
Speciális jellemző(opcionális)	Színes nyomtatás
Élettartam	
Nyomtatófej	400 millió / DPQ 12x 12 mátrix
Festékszalag	> 15 millió karakter
Zajszint	T 2055: 53 dB(A) SansSerif (ISO 7779 [1988]) 52 dB (A) Csendes mód T 2070: 55 dB(A) SansSerif (ISO 7779 [1988]) 53 dB (A) Csendes mód
Folyamatos működési teljesítmény(ECMA 132) MTBF	T 2055: > 18,000 oldal/hó DPQ > 450 oldal/óra > 10,000 óra; 25% DC T 2070: > 22,400 oldal/hó DPQ > 540 oldal/óra > 10,000 óra; 25% DC
Hálózati feszültség	120 V \pm 10%; 240 V -10% + 15%, felhasználó által kiválasztható
Hálózati fogyasztás	≈ 85 VA
Bizonyítványok	UL listed, ULc Certification, CE Mark, FCC Class B Certification, VDE-GS Certification

Méret	
Szélesség	623 mm (25.42 inch)
Magasság	275 mm (11.22 inch)
Mélység	399 mm (16.24 inch)
Súly	18.5 Kg (37 pound)
Környezeti feltételek	
Működés	
Hőmérséklet	+10° to +35°C
Relatív páratartalom	16 to 73%
Éghajlat	IEC 721-3-7, class 7K1
Tárolás	
Hőmérséklet	-15° to +45°C
Relatív páratartalom	5 to 95%
Éghajlat	IEC 721-3-1, class 1K3
Szállítás	
Hőmérséklet	-25° to +70°C
Relatív páratartalom	5 to 95%
Éghajlat	IEC 721-3-2, class 2K3

Interfész jellemzők

Párhuzamos interfész	kétirányú
Adatátvitel típusa	8-bit párhuzamos interfész (Centronics kompatibilis) IEEE-1284; Nibble mód
Adatátviteli sebesség	Max. 30 KHz
Állapotjel	Alacsony: 0.0 V és +0.4 V között Magas: +2.4 V és +5.0 V között
Összekötő kábel	Anyag AWG no. 28 legalább Hosszúság 2.5 m maximum Csavart érpáros kábel dupla földeléssel megegyezve IEEE Std 1284 – 1294
Interfész összekötések	Nyomtató oldal Amphenol 57-40360 (vagy kompatibilis)
	Kábel oldal Amphenol 57-30360 (vagy kompatibilis)

Papír jellemzők

Leporelló traktor továbbítás Egypéldányos formák Súly Szélesség Laphosszúság	60 – 120 g/m ² 3 és 16.5 inch 76 és 420 mm között 3 és 22 inch 76 és 559 mm között
Többpéldányos formák (egyedileg kell tesztelni!) Másolatok száma Első példány súlya Másolatok súlya Alsó lap súlya Vastagság (max.) Szélesség Laphosszúság	T 2055: 1 + 5; T 2070: 1 + 6 45 és 65 g/m ² között 45 és 56 g/m ² között 45 és 65 g/m ² között T 2055: 0.018 inch 0.46 mm T 2070: 0.032 inch 0.8 mm 3 és 16 inch 76 to 406 mm között 3 és 21 inch 76 to 451 mm között
Vágott lap behelyezése Előlről kézzel Egypéldányos formák Súly Szélesség Laphosszúság	60 és 120 g/m ² 4 és 16.5 inch 100 to 420 mm között 3 és 12 inch 76 to 305 mm között
Többpéldányos formák (egyedileg kell tesztelni!) Másolatok száma Első példány súlya Másolatok súlya Alsó lap súlya Vastagság (max.) Szélesség Laphosszúság	T 2055: 1 + 5; T 2070: 1 + 6 50 és 60 g/m ² között 45 és 56 g/m ² között 50 és 60 g/m ² között T 2055: 0.018 inches 0.46 mm T 2070: 0.032 inches 0.8 mm 4 és 16.5 inch 100 és 420 mm között 3 és 12 inch 76 to 305 mm között
Boríték Hosszúság Vastagság	3 és 12 inch 76 és 305 mm között 0.0125 inch 0.32 mm

Vágott lap automatikus lapadagolón keresztül Egypéldányos formák	
Súly	60 és 90 g/m ² között
Szélesség	4 és 14.5 inch 100 és 368 mm között
Laphosszúság	4 és 14 inch 100 és 356 mm között
Többpéldányos formák (laptető jelzéssel ellátva; egyedileg tesztelni!)	
Másolatok száma	1 + 3
Első példány súlya	50 és 60 g/m ² között
Másolatok súlya	45 és 56 g/m ² között
Alsó lap súlya	50 és 60 g/m ² között
Vastagság (max.)	0.018 inch 0.46 mm
Szélesség	4 és 14.5 inch 100 és 368 mm között
Laphosszúság	4 és 14 inch 76 és 356 mm között
Papír beállítások	A papír beállítást csak akkor használja ha a lap felső széle összekötött. Az összekötő éleknek amennyire lehetséges lágyaknak kell lennie. A hullámos összekötő él gátolhatja a papír sima befűzését. Többpéldányos papírnál a ragasztott felső részét arccal lefelé kell behelyezni. Többpéldányos papírt tesztelni kell használat előtt.
Papír minőség	<p>A közepes finom minőségű könnyű papír, az “SM Post” minőségjelet viselő papír és a fénymásoló papír alkalmas használatra. Alkalmatlannok: a bevont papírok, mesterséges művészeti papírok és a domborított papírok.</p> <p>Mint hogy a papír természetes anyagként erősen reagál a környezeti hatásokra (pl. páratartalom, hőmérséklet) így a tárolás helyét gondosan ki kell választani. Ajánlatos a papírt tesztelni különösen nagyobb mennyiség beszerzése előtt.</p> <p>A papírt a sötét hátsó oldalával is ki kell próbálni ezzel is tesztelve a papír használhatóságát. Figyeljen az infravörös visszaverő színek használatára a papír rendelésekor.</p>



Opciók és kellékanyagok

Opciók

A következő opciókat lehet rendelni a nyomtatóhoz:

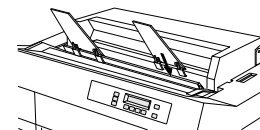
Automatikus lapadagoló

A dupla lapadagoló alkalmas egy- illetve többpéldányos vágott lap kezelésére. 100-370 mm (3.93-14.57 inch) szélesség közötti papír használható. Mindegyik formátum beállítható mindkét adagolóban.*
Tally Rendelési Szám.: 054 804



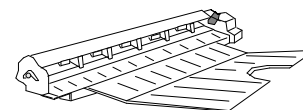
Automata vágóegység

Kiegészítő egység az automatikus vágásra.
Tally Rendelési Szám.: 054 806



Lapfordító egység

Kiegészítő egység a lapadagolóhoz. A vágott lapot helyes sorrendben rakja le.*
Tally Rendelési Szám.: 054 807



Áramhurkos interfész 20 mA

Tally Rendelési Szám.: 046 755

RS422/V.11 interfész

Tally Rendelési Szám.: 047 144

SS 97 interfész

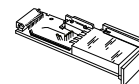
Tally Rendelési Szám.: 047 145

RS232C interfész

Tally Rendelési Szám.: 047 249

Egyebek

Kívánságra

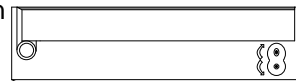


* Vegye figyelembe a C függelékben *Jellemzők*-ben leírtakat.

Kellékanyagok

Festékszalag kazetta

A festékszalag kazettákat a következő színekben illetve színekombinációkban lehet megrendelni



Festékszalag fekete
Tally Rendelési Szám.: 052 786

Festékszalag 1x piros, 3x fekete
Tally Rendelési Szám.: 050 747

Festékszalag sárga, magenta, cián, fekete
Tally Rendelési Szám.: 050 201

Festékszalag piros, zöld, kék, fekete
Tally Rendelési Szám.: 388 075

Festékszalag fekete (OCR)
Tally Rendelési Szám.: 023 358

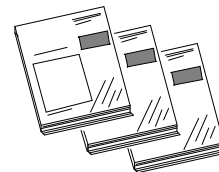
Programozó Felhasználói Kézikönyvek

Programozói Felhasználói Kézikönyv MTPL
Tally Rendelési Szám.: 379 298

Programozói Felhasználói Kézikönyv Epson
Tally Rendelési Szám.: 379 302

Programozói Felhasználói Kézikönyv IBM
Tally Rendelési Szám.: 379 306

Programozói Felhasználói Kézikönyv Bárkód
Tally Rendelési Szám.: 379 300



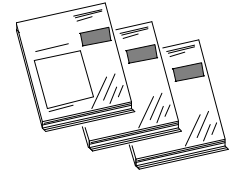
Gyors Összefoglaló

Gyors Referencia Kártya (Angolul)
Tally Rendelési Szám.: 059 974

Gyors Referencia Kártya (Németül)
Tally Rendelési Szám.: 059 972

Gyors Referencia Kártya (Olaszul)
Tally Rendelési Szám.: 059 978

Gyors Referencia Kártya (Franciául)
Tally Rendelési Szám.: 059 976



Prospektus

Prospektus a Programozó Felhasználói
Kézikönyvekhez
Tally Rendelési Szám.: 389 865

2. Traktor (Opció)

Bevezetés

Ez a Kezelői Kézikönyv leírja, hogyan használja a 2. traktort (hátsóbefűzés) mely az 1. traktoron (előlső papírbefűzés) kívül van a nyomtatóban. Az 1. traktorra vonatkozó információért lapozzon a Kezelői Kézikönyv I. Részéhez (*Gyors Indítás*). Ez a rész csak a 2. traktorra vonatkozó változásokat és bővítéseket tartalmazza.

Ezek a következők:

- Papírbefűzés a 2. traktorba
- Kezelőpanel és működés
- Új MTPL szekvencia a traktor kiválasztására
- Technikai jellemzők
- Papír jellemzők

A nyomtató úgy van kialakítva, hogy mind leporelló mind pedig vágott lap kezelésére is alkalmas legyen.
Papírbefűzés

leporelló esetén vagy
– előlről az 1. traktorral vagy
– hátulról a 2. traktorral,

vágott lapokat előlről kézi adagolással lehet befűzni.

Automata lapadagoló használata nem lehetséges. A "Paper" paraméter csoport a nyomtató menüben a következőképpen változik:

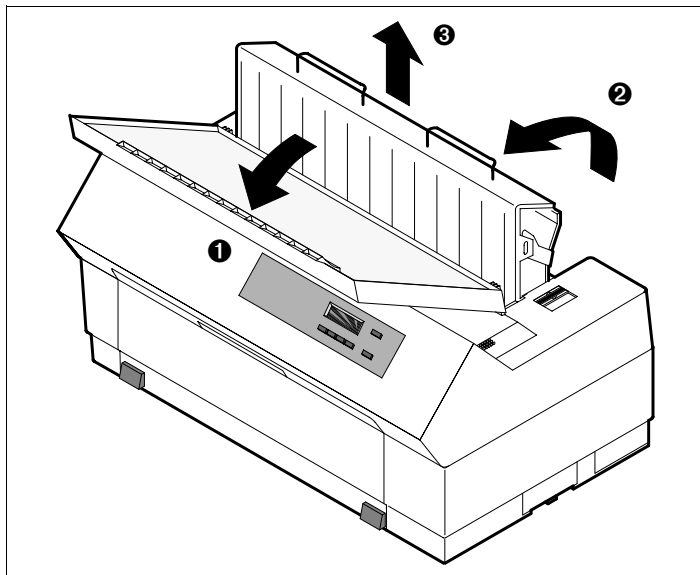
Paraméter csoport	
Standard nyomtató	Nyomtató 2. traktorral
Papír Traktor Vágott lap előlről Vágott lap felülről Lapadagoló 1. tálca* Lapadagoló 2. tálca*	Papír Traktor 1 Traktor 2 Single

* csak az "automata lapdagoló" használata esetén

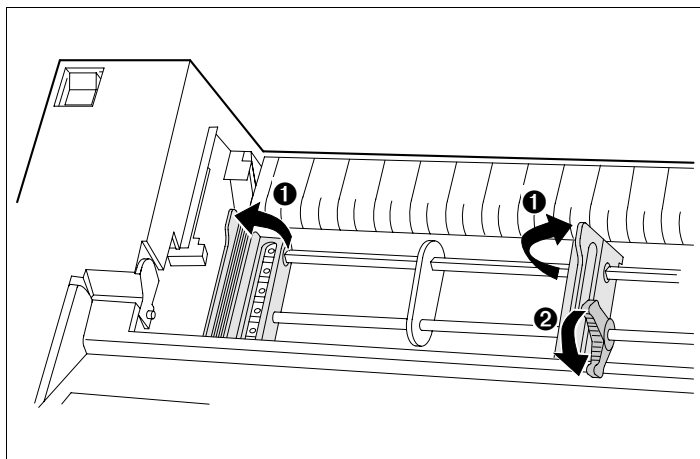
A nyomtatható lap hosszúságára és szélességére vonatkozó részletekért és egyéb jellemzőkért lapozzon e függeléknek a végén levő *Technikai adat és papír jellemzők* részéhez valamint a C függelékhez.

A papír befűzése a 2. traktorba

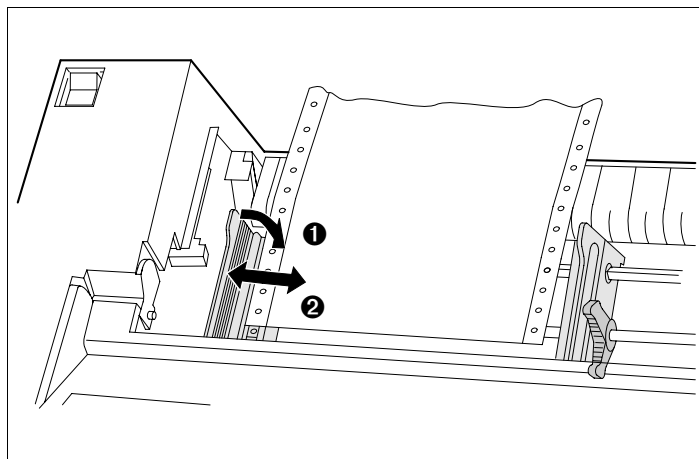
A 2. traktorba történő papírbefűzéshez hajtsa végre a következő lépéseket:




Először hajtsa előre a hangelyelő elemet (1) aztán a hátsófedelelet (2) is majd emelje ki azt a helyéről (3).



Nyissa ki a traktorfedeleket (1) és a traktor rögzítőkarokat is (2) a kar lenyomásával.



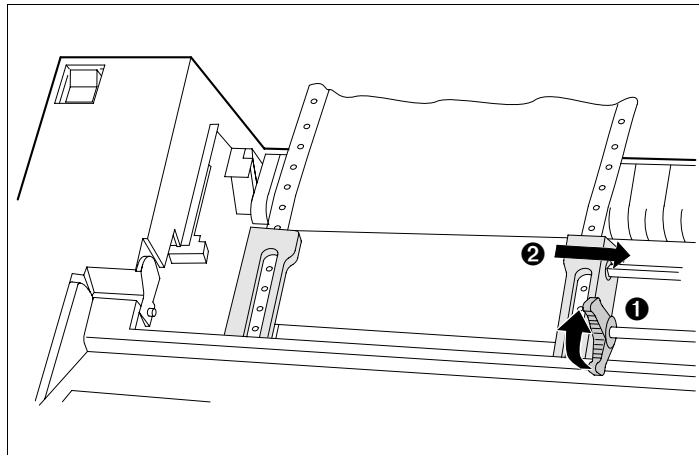
Fűzze be a leporellót a baloldali traktorba (legalább 3 lyuknyit) és zárja le a fedelet (❶). Állítsa be a traktort úgy, hogy a traktor széle az ábrán látható módon legyen beállítva (❷). Az első nyomtatási pozíció a nyomtató burkolatán levő  jelhez kell, hogy illeszkedjen.

A rögzítőkar lenyomásával rögzítse a traktort a helyén.

Állítsa be a jobboldali traktort a használt papír szélességének megfelelően és fűzze be a papírt ugyanolyan módon ahogy a baloldalinál tette.



Győződjön meg arról, hogy a papíron levő lyukak a traktor ugyanazon csapjaiban helyezkednek el a bal- és jobboldali traktornál egyaránt. Máskülönben a papír ferdén lesz behúzva és ez papírbegyűrődést okozhat.



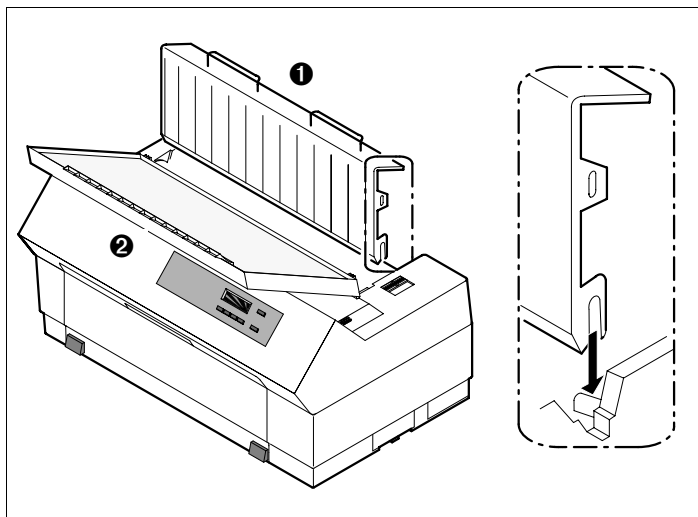
Csukja le a traktor fedelét (❶). Most *kissé* feszítse meg a papírt a jobboldali traktor jobbra csúsztatásával (❷). A rögzítőkar segítségével rögzítse a traktort.



Ne feszítse túl a papírt különben a laporellóban levő lyukak elszakadhatnak. Mindazonáltal egy bizonyos feszesség szükséges úgy, hogy az ne okozzon papírtovábbítási problémát.



A papírt egyidejűleg az 1. és a 2. traktorba is be lehet fűzni. Ennek lehetővé tételéhez az aktív traktorban levő papír automatikusan parkpozícióba megy amikor a papírút megváltozik.



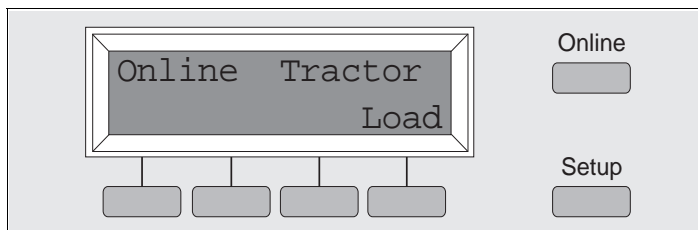
Helyezze vissza a hátsó fedelet (❶) és hajtsa le.

Csúsztassa be a fedelet amennyire lehetséges; a papír a nyíláson keresztül fog kijönni.

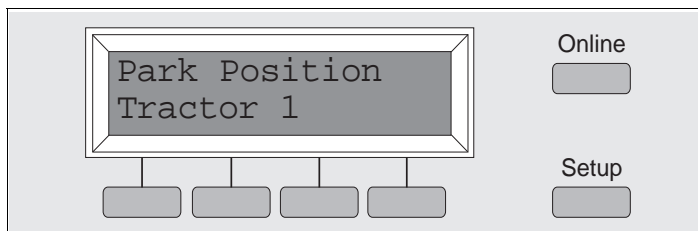
Hajtsa vissza a hangelyelő elemet (❷), ha szükséges.

Kapcsolja be a nyomtatót. A nyomtató végrehajt egy belső tesztet és Online-ba áll be.

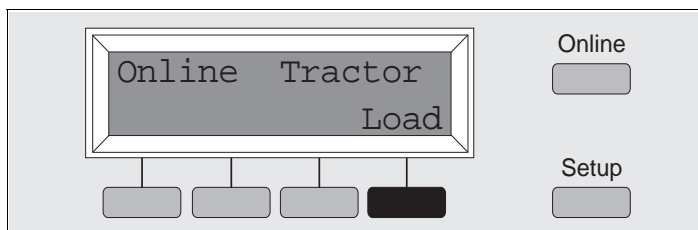
A papír befűzése a 2. traktorba



A kijelző az aktív papíradagolót mutatja. Az alapbeállításban a papírtovábbítást az 1. traktor végzi.

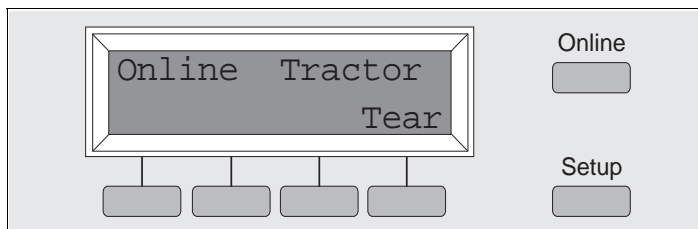


A kijelző átvált, hogy jelezze a papír parkpozícióban van és be kell fűzni.



A **Load** gomb megnyomásával fűzze be a papírt.

A kijelző a következőt mutatja:



A nyomtató kész a nyomtatásra.

Lapozzon a *2. traktor kiválasztása* című részhez a papírut megváltoztatásával kapcsolatban.

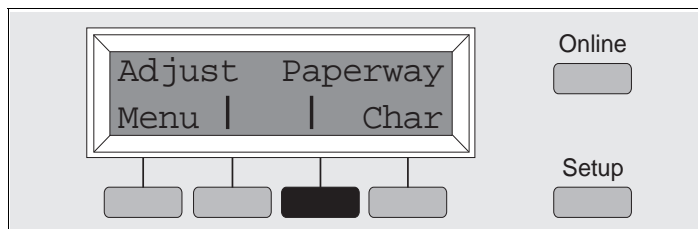
A 2. Traktor kiválasztása

Részletes leírást talál a “Gyors Funkció Kiválasztás”-ról és az összes menü funkcióról a Kezelői Kézikönyv I. Részében (*Gyors kezdés*) valamint az I. Fejezetben a *Működés*-nél. A továbbiakban csak a 2. traktorra vonatkozó funkciók leírását találja.

A nyomtató bekapcsolása után a papírút alapbeállítása az 1. traktor. Ezt a beállítást megváltoztathatja vagy a 2. traktorra vagy a vágott lapra a következő módon.

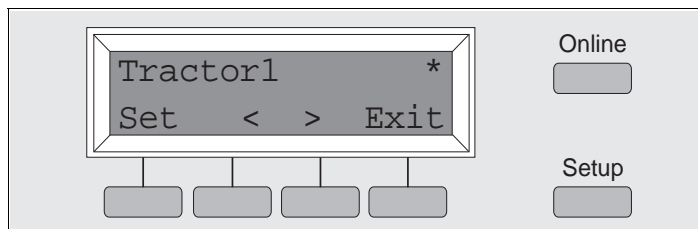


Figyeljen rá, hogy a vágott lapot csak a nyomtató elülső részén levő kéziadagolóból lehet befűzni.



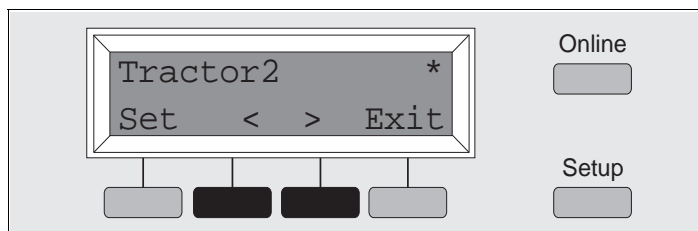
Nyomja meg a **Setup** gombot. A kijelző a következőket mutatja:

Nyomja meg a **Paperway** gombot.



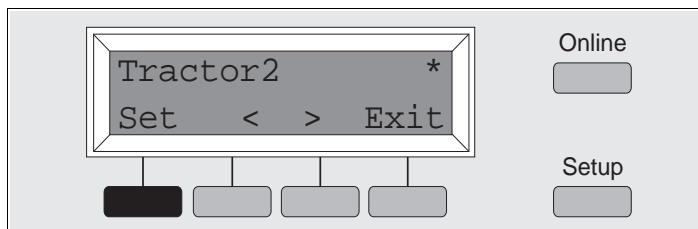
A kijelző a következőket mutatja:

A csillag az érvényes beállítást **Tractor1** jelzi (elülső).



Nyomja addig a < vagy > gombokat amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **Single** (vágott lap használatához) vagy a **Tractor2** (2. traktor használatához) felirat.

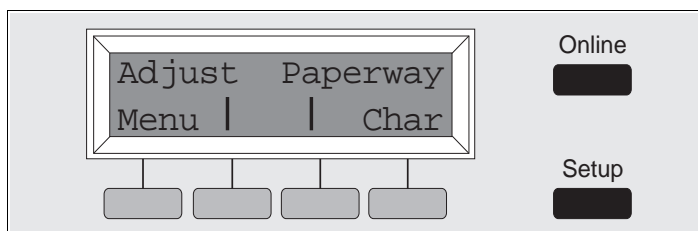
A 2. Traktor kiválasztása



A **Set** gomb megnyomásával erősítse meg a kiválasztott papírutat (itt traktor 2).

A csillag az új beállítás után jelenik meg és a LED az új papírutat mutatja.

A kijelző a következőket mutatja:



Nyomja meg a **Setup** vagy az **Online** gombot. A nyomtató visszaáll a kezdeti állapotba.

A nyomtató most Offline-ban van. Ha nincs papír a nyomtatóban akkor fűzze be azt a kiválasztott traktorba és a **Load** gomb megnyomásával vigye előre a nyomtatási pozícióig. Ha nyomtatandó adat van az interfészben és az "aktív" papír park pozícióban van akkor az automatikusan az érvényes nyomtatási pozícióba fűződik be. A nyomtató most már kész a nyomtatásra.

Az 1. traktorra történő visszaállást hasonló módon hajtja végre.



A leporelló maradhat a nem-aktív traktorban a papírút megváltoztatása után. A nyomtató azt automatikusan park pozícióba viszi.



A 2. traktort a **Park** gomb megnyomásával is kiválaszthatja. Lapozzon vissza a kezelői kézikönyv I. Részében levő ezzel a gombbal történő papírút kiválasztásához.



Figyeljen arra, hogy a "Tractor" papírút beállításokat a setup menü "Paper" paraméter csoportjában mindkét traktorra külön-külön kell beállítani.

Beállítások:

- Laphosszúság
 - Az első nyomtatási sor beállítása
 - Nyomtatófej távolság beállítása (csak azoknál a nyomtatóknál ahol az automatikus fejtávolság állítás [AGA] ki van kapcsolva).
- Azonban a letépő pozíció beállítása mindkét papírútra ugyanaz (traktor 1 + 2).

Ha bármi problémája lenne a papír befűzéssel vagy a papírtovábbítással akkor hajtja végre a 3. Fejezet *Hibajavítás* részében leírtakat.

További programozási szekvencia

A programozási kézikönyvben leírt szekvenciákon kívül a 2. traktor kiválasztására szolgáló programozási szekvencia is használható.

Adat összetétel

ASCII	ESC	[	n	"{"
hex.	1B	5B	n	7B
dez.	27	91	n	123

Paraméter

Az **ESC [n {** funkciónál a következő paraméterek alkalmazhatók az **n**-re:

n hex.	dec.	Papír befűzés
0 30	48	vágott lap (kézi)
5 35	53	leporelló 1. traktor
6 36	54	leporelló 2. traktor
50	35 30	53 48 nyomtatási pozíció ellentétes oldalra állítása
51	35 31	53 49 papír letépő pozícióba állítása

Az automata lapadagolóra vonatkozó szekvenciák nem alkalmazhatók. Részletesebb leírásokat a megfelelő programozási kézikönyvekben talál melyek a viszonteladóknál szerezhetők be.

Technikai adatok és Papír jellemzők

Zajszint	< 53 dB (A)
Papírutak	
Papírút 1	Vágott lap befűzése előlről
Papírút 2	1. traktor (papír befűzése előlről)
Papírút 3	2. traktor (papír befűzése hátulról)
Parkoló pozíció	használható az 1. és 2. traktornál
Papír súly	
Vágott lapok	Egypéldányos forma: $60 \text{ g/m}^2 - 120 \text{ g/m}^2$ Többpéldányos forma: Első oldal $50 \text{ g/m}^2 - 60 \text{ g/m}^2$ Másolatok $45 \text{ g/m}^2 - 56 \text{ g/m}^2$ Utolsó oldal $50 \text{ g/m}^2 - 60 \text{ g/m}^2$
Leporelló	Egypéldányos forma: $60 \text{ g/m}^2 - 120 \text{ g/m}^2$ Többpéldányos forma:(1. traktor): Eredeti $45 \text{ g/m}^2 - 120 \text{ g/m}^2$ Első oldal $45 \text{ g/m}^2 - 65 \text{ g/m}^2$ Másolatok $45 \text{ g/m}^2 - 56 \text{ g/m}^2$ Utolsó oldal $45 \text{ g/m}^2 - 65 \text{ g/m}^2$ Többpéldányos forma:(2. traktor): Első oldal $60 \text{ g/m}^2 - 90 \text{ g/m}^2$ 1. másolat $45 \text{ g/m}^2 - 56 \text{ g/m}^2$ 2. másolat $45 \text{ g/m}^2 - 56 \text{ g/m}^2$
Másolatok	
Vágott lapok	1 + 5 (függ a papír minőségétől)
1. traktor	1 + 5 (függ a papír minőségétől)
2. traktor	1 + 1 1 + 2 (a papír és az alkalmazások tesztelése szükséges)

Az összes többi adatért és jellemzőért kérjük lapozzon a nyomtató standard kezelői könyvéhez.

Betűrendi tárgymutató

!

A \$\$ eljárás II, 2-2

A

Adjust menü I, 10
AGA (automatikus fejtávolság állítás) II, 3-12
AGA funkció beállítása II, 3-12
AGA funkció II, 1-7
Áramhurkos interfész 20mA II, D-1
Auto Tear II, 1-28
Auto-CR II, 1-26
Auto-LF II, 1-26
Automata vágóegység II, D-1
Automatikus lapadagoló II, D-1

Baloldali margó (fizikai) II, 3-17
Bárkód II, 1-29, II, 2-17 - II, 2-18
 Használható bárkódok listája II, 2-17
 US Postnet bárkód II, 2-18
Barmode II, 1-29
Basic II, 2-3
Beállítások
 Elmentése II, 1-20
 Hardware II, 3-2
 Menü II, 1-31

Beállítások elmentése II, 1-20
Belső rész tisztítása II, 3-29
Betűtípus kiválasztása I, 35
Bevezetés I, 1 - I, 3
Bevezető megvezetés I, 13 - I, 14
Bidir II, 1-23
Bizonyítványok II, C-3
Biztonságtechnikai utasítások I, 2
Buffer II, 1-24
Burkolat tisztítás II, 3-28

C, Cs

CG-Tab II, 1-25
Char menu I, 10
CharSet II, 1-25
ColorOpt II, 1-29
Country II, 1-25
Cover open II, 3-25
Csatlakozás a hálózathoz I, 8

D

Dörzsmechanika fogantyú I, 12
Dörzsmechanika tisztítása II, 3-30

E, É

Eject error II, 3-26
Elérhető karakter készletek II, A-6
Élettartam II, C-3
Elmaszatolt nyomtatás II, 3-23
Első nyomtatási sor beállítása I, 26
Első sor nem pontosan a laptetőre nyomtatódik ki II, 3-23
Elülső fedél I, 3, I, 16

Emulációk II, 2-1, II, C-2

A \$\$ eljárás II, 2-2

Általánosan II, 2-1

Bárkód II, 2-17 - II, 2-18

Escape szekvenciák II, 2-1

Mi a vezérlőkód? II, 2-1

Mi az Escape szekvencia? II, 2-1

MTPL szekvenciák II, 2-1

Emulate II, 1-23

Escape szekvenciák II, 2-1

Hogyan használja II, 2-3 - II, 2-4

ESCChar II, 1-23

Exit gomb I, 24

F

Fej

Lásd nyomtatófej

Fejtávolság beállítása kézíleg II, 1-7

Fekete festékszalag kazetta cseréje I, 11 - I, 15

Felbontás II, C-2

Felső fedél I, 3

Festékszalag kazetta II, 1-9 - II, 1-15, II, D-2

Fekete I 11 - I, 15

Többszínű II, 1-9 - II, 1-15

Festékszalag II, 3-30

FFmode II, 1-30

Figyelmeztető jel I, 1

Fizikai beállítás(PA) használata II, 3-10

Fizikai felső margó beállítása II, 3-8

Font II, 1-22, II, C-2

Kiválasztása I, 35

FormAdj II, 1-27

Formlen funkció beállítása II, 3-11

Formlen II, 1-26 - II, 1-27

Beállítás II, 3-11

Frame error II, 3-25

G, Gy

Gondozás II, 3-1, II, 3-28 - II, 3-30

Gördülő ASCII

Kilépés II, 3-5

Nyomtató önteszt II, 3-3 - II, 3-5

Gyors kapcsolási funkcióII, 1-1

H

Hálózati bemenet I, 3

Hálózati feszültség ellenőrzése I, 7

Hálózati feszültség II, C-3

Hálózati fogyasztás II, C-3

Hálózati kapcsoló I, 3 , I, 8

Hardware alarm II, 3-25

Hardware beállítások II, 3-2

Használat I, 24

Használható vezérlőkódok listája II, 2-5 - II, 2-16

Hátsó fedél I, 3, I, 21

Head up II, 3-14

Helyes feszültség I, 7

Hex-Dump II, 3-6 - II, 3-7

Kilépés II, 3-7

Nyomtatás II, 3-6

Hibakeresés II, 3-1, II, 3-20 - II, 3-22

Elmaszatolt nyomtatás II, 3-23

Első sor nem pontosan nyomtatódik ki II, 3-23

Hibaüzenetek a kijelzőn II, 3-25 - II, 3-26

Karakterekből hiányoznak pontok II, 3-24

Kijelző sötét marad II, 3-20

Kijelző világít de a nyomtató nem nyomtat II, 3-21

Nyomtatás túl halvány II, 3-23

Nyomtató meghatározatlan karaktert nyomtat II, 3-23

Papír beragadás (leporelló) II, 3-22

Papír beragadás (vágott lap) II, 3-22

Papír nem megy a letépő pozícióhoz II, 3-22

Problémák a nyomtatás minőségével II, 3-23 - II, 3-24

Problémák a papír befűzéssel II, 3-21
 További üzenetek a kijelzőn II, 3-27
 Hibaüzenetek II, 3-25 - II, 3-26
 Cover open II, 3-25
 Eject error II, 3-26
 Frame error II, 3-25
 Hardware alarm II, 3-25
 Load error II, 3-26
 Load paper from II, 3-25
 Overrun error II, 3-26
 Parity error II, 3-25
 Printhead hot II, 3-25
 Hogyan használja az escape
 szekvenciákat? II, 2-3 -II, 2-4

I, Í

I/O II, 1-24
 Interf. II, 1-24
 Interfész csatlakozó I, 3
 Interfész jellemzők II, C-5
 Interfész kártya I, 3
 Interfész teszt (Hex-Dump) II, 3-6 - II, 3-7
 Interfész II, B-1
 Csatlakozó I, 7
 Jellemzők II, C-5
 Párhuzamos II, B-2
 Windows 95 II, B-2

J

Jelképek I, 1
 Figyelmeztető I, 1
 Megjegyzés I, 1
 Jellemzők
 Interfész II, C-5
 Nyomtató II, C-1 - II, C-4
 Papír II, C-6 - II, C-7
 Jobboldali terület II, 3-16

K

Karakter készletek II, A-1
 MTPL nemzetközi helyettesítő karakterek II, A-3
 MTPL standard II, A-2
 OCRA II, A-4
 OCRB II, A-5
 Összes elérhető II, A-6
 Karakter mátrix II, C-1
 Karakter méret
 Karakterekből hiányoznak pontok II, 3-24
 Karaktersűrűség beállítása I, 36
 Karaktersűrűség II, C-1
 Beállítása I, 36
 Karbantartás II, 3-1, II, 3-28 - II, 3-30
 Kellékanyagok II, D-1 - II, D-3
 Festékszalag kazetta II, D-2
 Programozói Felhasználói Kézikönyv II, D-2
 Kerülje a nyomtató károsodását I, 2
 Kezelőpanel II, 1-1, 1-3
 Módok I, 9
 Offline mód I, 10
 Online mód I, 9
 Programozás a kezelőpanelen
 keresztül II, 1-16 - II, 1-21
 Setup mód I, 10
 Kijelző sötét marad II, 3-20
 Kijelző világít de a nyomtató nem nyomtat II, 3-21
 Kilépés a Hex-Dump módból II, 3-7
 Kilépés a nyomtató öntesztjéből II, 3-5
 Kilépés a Setup módból II, 1-6
 Kiválasztott papírut I, 9
 Környezeti feltételek II, C-4

L, Ly

Language II, 1-26
 Az LC kijelzőn II, 1-4 - II, 1-8
 Paraméter II, 1-26
Lapdobás I, 10
Lapfordító egység II, D-1
Lapszélesség II, 3-14
LC kijelző nyelve II, 1-4 - II, 1-8
LC kijelző nyelvének a kiválasztása II, 1-4
LC kijelző II, 1-2, II, 1-4 - II, 1-8
 A nyelv kiválasztása II, 1-4
 Üzenetek az II, 1-3
LC nyomtatás II, 2-19
LCP karakterek II, 2-19
Leftzon II, 3-15
Leporellő I, 16
Letépesi pozíció beállítása I, 25
Lezárt menü behívása II, 1-17
Load error II, 3-26
Load gomb I, 9 - I, 10
Load paper from single II, 3-27
Load paper from... II, 3-25
Loading default II, 3-27
LPI II, 1-23

M

Meghatározatlan karakterek nyomtatása II, 3-23
Megjegyzés I, 1
MenLock II, 1-26
Menü II, 1-22
 Adjust I, 10
 Beállítások elmentése II, 1-20
 Char I, 10
 Lezárt menü behívása II, 1-17
 Menü behívása II, 1-17
 Menü váltás II, 1-18
 Menüleíró táblázat II, 1-22

PaperwayI, 10
 Példa a menü összetételéről II, 1-21
Menü beállítások kinyomtatása II, 1-31
Menü beállítások II, 1-31
Menü behívása II, 1-17
Menü kezelés II, 1-19
Menü konfigurációk II, 1-17
Menü mód megnyitása II, 1-4
Menü összetétel II, 1-21
Menüleíró táblázat II, 1-22 - II, 1-30
Méretek II, C-4
Mi a vezérlő kód? II, 2-1
Mi az escape szekvencia? II, 2-1
Mikrolépés
 Előre I, 10
 Hátra I, 10
Módok
 Menü mód II, 1-1
 Offline mód I, 10, II, 1-1
 Online mód II, 1-1, I, 9
 Setup I, 25 - I, 36
 Setup mód I, 10, II, 1-1
MTPL szekvenciák II, 2-1
MTPL II, 2-3
 Karakter készletek II, A-1
 Nemzetközi helyettesítő karakterek II, A-3
 Példa BASIC-ben II, 2-3
 Példa Pascal-ban II, 2-4
 Standard karakter készletek II, A-2
 Szekvenciák II, 2-1
Működés II, 1-1
 A kezelő panel II, 1-1 - II, 1-3

N, Ny

Nyomógombok
 Exit I, 24
 Load I, 9 - I, 10
 Online II, 1-16
 Setup II, 1-16

Tear I, 9, I, 24
 Nyomógombok funkciói a nyomtató
 bekapcsolásakor II, 1-16
 Nyomtatás Hex-Dump módban II, 3-6
 Nyomtatás minősége II, 3-23 - II, 3-24
 Nyomtatás túl halvány II, 3-23
 Nyomtatási jellemzők II, C-2
 Nyomtatási mód II, C-1
 Nyomtatási sebesség II, C-1
 Nyomtató
 Jellemzők II, C-1 - II, C-4
 Kilépés az öntesztből II, 3-5
 Konfigurálása a számítógéphez II, 2-21
 Mechanikai beállításai II, 3-8 - II, 3-19
 Önteszt II, 3-3 - II, 3-5
 Nyomtató bekapcsolása I, 8
 Nyomtató elhelyezése I, 5
 Nyomtató és számítógép összekötése I, 7
 Nyomtató jellemzők II, C-1 - II, C-4
 Nyomtató kicsomagolása I, 4
 Nyomtató konfigurálása a számítógéphez II, 2-21
 Nyomtató mechanikai beállítások II, 3-8 - II, 3-19
 Nyomtató puffer II, C-2
 Nyomtatófej távolság állítása I, 29
 Nyomtatófej I, 11 - I, 12, I, 15

O, Ó

OCRA karakter készlet II, A-4
 OCRB karakter készlet II, A-5
 Offline mód I, 10, II, 1-1
 Online gomb II, 1-16
 Online mód I, 9, II, 1-1
 Only available in Epson mode kijelző üzenet II, 3-27
 Opciók II, D-1
 Áramhurkos interfész II, D-1
 Automata vágóegység II, D-1
 Automatikus lapadagoló II, D-1
 Interfészek II, D-1
 Lapfordító egység II, D-1

Overrun error II, 3-26

Ö, Ȯ

Önteszt II, 3-3 - II, 3-5, II, C-2
 Gördülő ASCII II, 3-3 - II, 3-5
 Önteszt mód II, 1-16

P

Pagewid II, 3-14
 Paperway menü I, 10
 Paphand funkció beállítása II, 3-13
 Paphand II, 3-13
 Papír II, 1-26
 Befűzés I, 16 - I, 19
 Jellemzők II, C-6 - II, C-7
 Leporelló I, 16
 Paraméterek II, 1-26
 Típus megváltoztatása I, 20 - I, 22
 Továbbítás I, 23
 Változtatás Setup módban I, 31
 Papír befűzése I, 16 - I, 19
 Papír beragadás (leprelló) II, 3-22
 Papír beragadás (vágott lap) II, 3-22
 Papír jellemzők II, C-6 - II, C-7
 Papír letépő pozícióba állítása I, 24
 Papír megvezető I, 3
 Papír megvezetők I, 22
 Papír mozgás II, C-3
 Papír nem megy a letépő pozícióhoz II, 3-22
 Papír támasztók I, 3, I, 21
 Papírforma beállítás (TOF) használata II, 3-10
 Papírtípus megváltoztatása
 Leporellóról vágott lap módra I, 31
 V ágott lapról leprelló módra I, 33
 Papírtípus megváltoztatása Setup módban I, 31
 Papírtípus megváltoztatása I, 20 - I, 22
 Papírtovábbítás I, 23, II, C-3

Papírút gyors kiválasztása I, 20

Papírút gyors kiválasztása I, 20

PapOpt II, 1-30

Paraméter

Auto Tear II, 1-28

Auto-CR II, 1-26

Auto-LF II, 1-26

Barcode II, 1-29

Barmode II, 1-29

Bidir II, 1-23

Buffer II, 1-24

CG-Tab II, 1-25

CharSet II, 1-25

ColorOpt II, 1-29

Country II, 1-25

CPI II, 1-23

Emulate II, 1-23

ESCCChar II, 1-23

FFmode II, 1-30

Font II, 1-22

FormAdj II, 1-27

Formlen II, 1-26 - II, 1-27

I/O II, 1-24

Interf. II, 1-24

Language II, 1-26

LPI II, 1-23

MenLock II, 1-26

Menu II, 1-22

Paper II, 1-26

PapOpt II, 1-30

Print II, 1-22

Quietm. II, 1-22

Reset II, 1-22

Skip II, 1-23

Sl.Zero II, 1-26

Width II, 1-28

Parancskódok II, 2-20

Párhuzamos interfész II, B-2

Parity error II, 3-25

Park position II, 3-27

Pascal II, 2-4

Példa a menü összetételéről II, 1-21

Physlm II, 3-17

Pillantás a nyomtatóra I, 3

Pillantás a nyomtatóra I, 3

Press any key II, 3-27

Print head hot II, 3-25

Print II, 1-22

Problémák a nyomtatás minőségével II, 3-23 - II, 3-24

Problémák a papír befűzéssel II, 3-21

Programozás a kezelőpanelen keresztül II, 1-16 - II, 1-21

Programozó Felhasználói Kézikönyvek II, D-2

Prospektus II, D-3

Q

Quietm. II, 1-22

R

Remove paper in xxx II, 3-27

Reset II, 1-22

Rightzo II, 3-16

RS232C interfész II, D-1

RS422/V.11 interfész II, D-1

S, Sz

Setup gomb II, 1-16

Setup mód I, 10, I, 25 - I, 36, II, 1-1

Kilépés II, 1-6

Papírtípus megváltoztatása I, 31

Skip II, 1-23

Sl.Zero II, 1-26

Soremelés I, 10

Sound (Hang) II, 3-19

Speciális jellemző II, C-3

SS 97 interfész II, D-1

Számítógép

konfigurálása a nyomtatóval II, 2-21

összekötése a nyomtatóval I, 7

T, Ty

Tear gomb I, 9, I, 24

Tear paper off II, 3-27

Tekerőgomb I, 23

Tépő él I, 3, I, 27

Teszt funkciók II, 3-2

Interfész teszt (Hex-Dump) II, 3-6 - II, 3-7

Nyomtató öntesztje (Rolling ASCII) II, 3-3 - II, 3-5

Tisztítás II, 3-28

Belső rész II, 3-29

Burkolat II, 3-28

Dörzsmechanika II, 3-30

Íróhenger II, 3-29

TOF beállítása I, 26, II, 3-10

További parancskódok listája

Lista II, 2-20

További parancskódok listája II, 2-20

További üzenetek a kijelzőn II, 3-27

Load paper from single II, 3-27

Loading default II, 3-27

Only available in Epson mode II, 3-27

Park position II, 3-27

Press any key II, 3-27

Remove paper in xxx II, 3-27

Tear paper off II, 3-27

Többszínű festékszalag kazetta

behelyezése II, 1-9 -II, 1-15

Többszínű festékszalag kazetta

cseréje II, 1-9 - II, 1-15

Traktor I, 3, I, 17 - I, 18

U, Ú

US Postnet Bárkód II, 2-18

Ü, Ű

Üzembe helyezés I, 4 - I, 8

Üzenetek a kijelzőn II, 3-25 - II, 3-26

További üzenetek a kijelzőn II, 3-27

Üzenetek az LC kijelzőn II, 1-3

V

Vágott lap befűzése I, 20 - I, 22

Vágott lap kézi adagoló I, 20 - I, 22

Védje meg Önmagát I, 2

Vezérlőkód II, 2-1

Használható vezérlőkódok listája II, 2-5 - II, 2-16

Mi a II, 2-1

Vezérlőkódok II, 2-5 - II, 2-16

W

Width II, 1-28

Wrap II, 3-18

Z

Zajszint II, C-3

“Minden jog fenntartva. Ennek a kézikönyvnek részbeni, teljes vagy más formában történő fordítása, újra nyomtatása vagy másolása megköveteli a mi kifejezett jóváhagyásunkat.

A Tally fenntartja a jogot, hogy figyelmeztetés nélkül változtatásokat hajtson végre ebben a kézikönyvben.

Megtettünk mindent az ebben a könyvben szereplő információk pontossága érdekében. Mindazonáltal nem vállalhatunk felelősséget bármilyen hibaért vagy károsodásért mely az itt szereplő információ hibájából illetve pontatlanságából következik be.”

Csak gyakorlott és kiképzett szakember nyithatja ki a fedeleket vagy távolíthat el alkatrészeket melyek nincsenek félreérthetetlenül mutatva és leírva a kezelői kézikönyvben lévén azok nem hozzáférhetők a kezelő számára.

A nem gyári eredeti kellékanyagok használatából eredő hibákra a garancia nem vonatkozik.

VÉDJEJGY HITELESÍTÉSEK

“CENTRONICS” a Centronics Data Computer Corporation védjegye.

“EPSON” az Epson America Incorporated védjegye.

“IBM” az International Business Machines Corporation védjegye.

“MS-DOS” a Microsoft Corporation védjegye.

“Windows” és “Windows 95” a Microsoft Corporation védjegyei.

TALLY REPRESENTATIVES

GERMANY

Tally GmbH
Postfach 2969
D-89019 Ulm
Deutschland
Tel.: +49 7308 80 0
Fax: +49 7308 5903
Mailbox: +49 7348 23574
<http://www.Tally.de>

ITALY

Tally S.R.L.
Via Borsini 6
I-20094 Corsico (MI)
Italia
Tel.: +39 2 48608 1
Fax: +39 2 48601 141
Mailbox: +39 2 48608 323
<http://www.Tally.it>

U.S.A.

Tally Corp.
P.O.Box 97018
8301 South, 180th Street
Kent, WA 98032
U.S.A.
Phone: +1 425 25155 00
Fax: +1 425 25155 20
<http://www.Tally.com>

CANADA

Tally Corp.
125 Traders Boulevard, 9
Missisauga, Ontario L4Z 2E5
Canada
Phone: +1 416 8904646
Fax: +1 416 8904567
<http://www.Tally.com>

GREAT BRITAIN

Tally Ltd.
Molly Millars Lane
GB-Wokingham, Berks. RG11
2QT
United Kingdom
Phone: +44 118 978 8711
Fax: +44 118 979 1491
<http://www.Tally.co.uk>

AUSTRIA

Tally Ges.m.b.H.
Eduard Kittenberger Gasse 95B
A-1232 Wien
Austria
Tel.: +43 1 86340 0
Fax: +43 1 86340 240
<http://www.Tally.co.at>

FRANCE

Tally S.A.
Les Champs Phillippe
6-8, Avenue de Verdun
F-92257 La Garenne-Colombes Cedex
France
Tél.: +33 1 413011 00
Fax: +33 1 413011 10
<http://www.Tally.com>

HUNGARY

Tally Képviselő
Kvint - R kft.
1145 Budapest
Újvidék tér 15
Magyarország
Tel.: +36 1 252 8484
Fax: +36 1 252 8484
<http://www.Tally.hu>